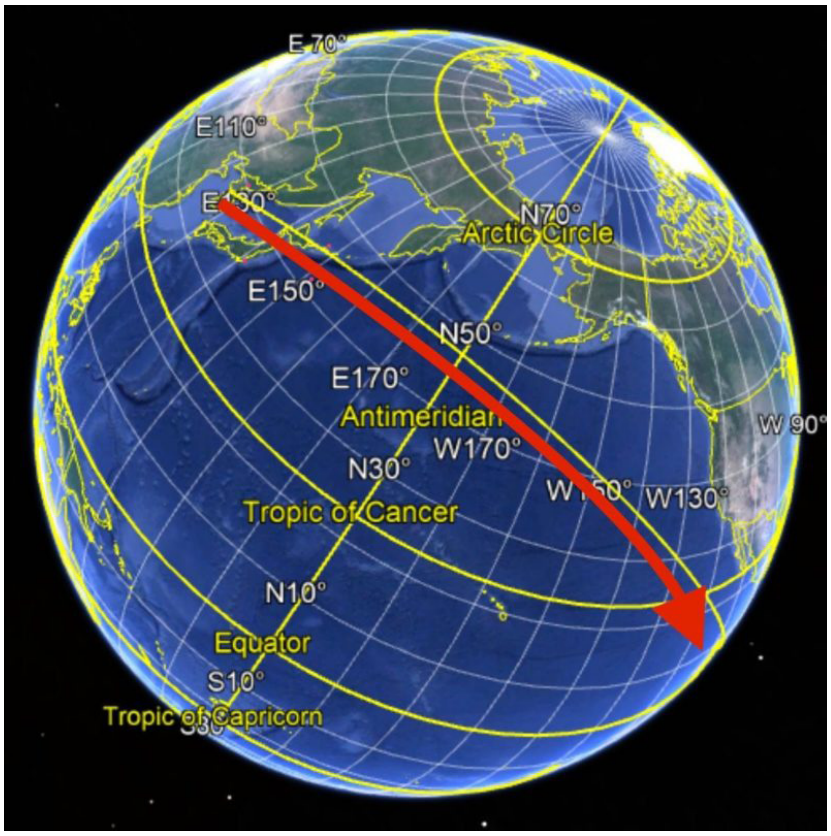
April 7, 2021
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400
AWEMainta

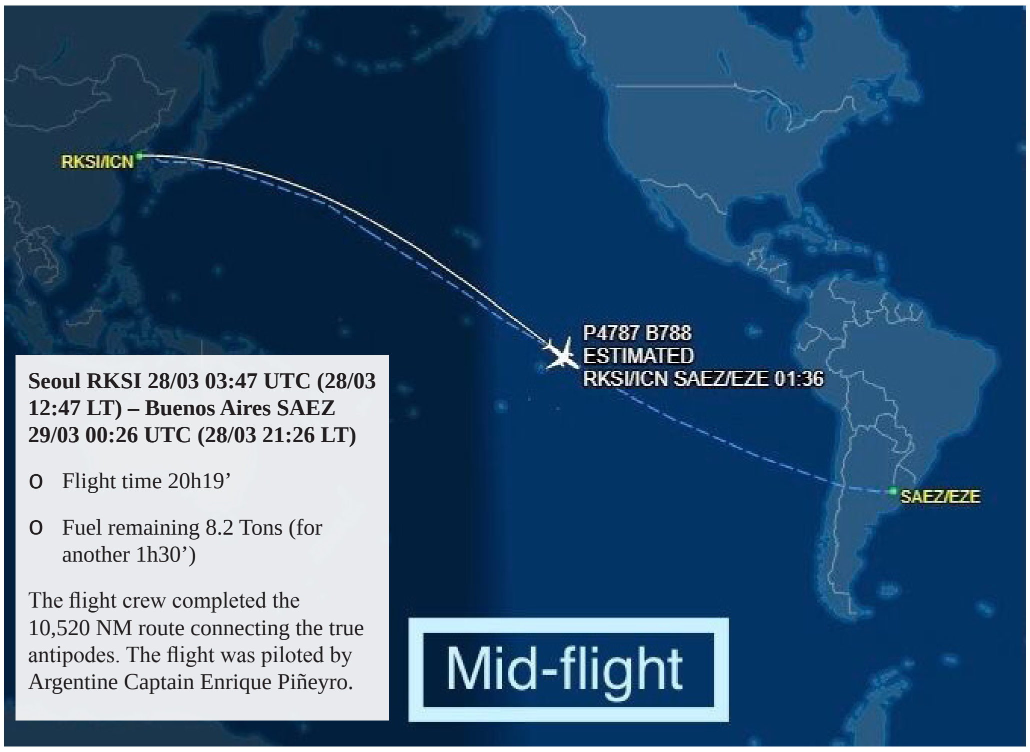
UN AVION REGISTRA NA ARUBA, A KIBRA UN RECORD DI BUELO MAS LARGO DI 20 ORA Y 19 MINUUT



E compania di aviacion Comlux B787-8 a haci dia 29 di maart ultimo un buelo non-stop for di Seouil (Korea) pa Buenos Aires (Argentina). Loke a hala nos atencion ta cu e avion aki ta regista na Aruba, esta P4-787, haci pa Aruba Registry di Jorge Colindres, kende tin mas avion registra pa Aruba.
E avion aki ta uno priva y manera nos por a lesa esaki t'e buelo di mas largo esta di 20 ora y 19 minuut. Sigur esaki ta un publicidad grandi pa Aruba.



Aruba registered P4-787 is ex-Aeromexico N961AM. Pic @flypeaks



Pashent cu ta den cuido intensivo riba optiflow por sigui comunica

Rehabilitacion despues di Cuido Intensivo por dura te 1 aña of mas







DESDE maart 2020 te cu awor un total di 548 persona a wordo admiti den Hospital pa motibo di Covid-19. Di e total aki e edad promedio di admision ta 61 aña. Mayoria di pashent cu a wordo admiti tabata sufri di un of mas malesa cronico, pero 13% no tabata sufri di nada y asina mes a drenta Hospital pa ayudo medico.

Unabes un pashent wordo admiti riba B3, ta pasobra e tin falta di oxigeno. Den un admision regular di Covid-19 ta cuminsa e admision cu un asina yama "neusbril".
Esaki ta duna oxigeno via nanishi, pasobra e pulmonnan ta yenando cu awa.
E awa cu ta drenta pulmon, ta un reaccion inflamatorio cu ta pasa den e pulmon.
Dr. Selene Kock, specialista di pulmon, a duna di conoce cu e persona literalmente ta cuminsa hoga den su mesun awa cu ta celnan inflamatorio. Ta cuminsa pues prome cu "neusbril", pero si esaki no ta suficiente ta duna e pashent un "non – rebreather mask" riba B3, cual por bay te 15 liter di oxigeno.

P'e celebro por traha, p'e curason por traha nos mester di suficiente oxigeno. Encaso cu oxigeno baha, hende por haya ataca di curason, stroke y fayece. Unabes bo yega cuido intensivo pasobra e otro opcionnan no tabata suficiente ta opta pa pone e pashent riba e machine cu yama "*optiflow*".

E machine aki ta uno cu ta bay via bo nanishi y e ta dunabo mas oxigeno y te cu 60 liter/ 100% di concentracion di oxigeno.

Bo mester imagina cu e pashent ta den un lama y e ta hogando, pues su pulmonnan no tin e capacidad pa tuma oxigeno mas.

Pues "optiflow" ta duna e pashent mas oxigeno, pero sin mester pone e pashent den coma. E pashent pues ta den cuido intensive, pero e por keda den contacto cu su famia via diferente forma virtual mirando cu n'e momentonan aki un pashent cu Covid-19 no por ricibi bishita.
Si e *optiflow* no logra yuda e pashent y e bira mas grave, tin cierto desicion cu dokternan ta tuma. Dr. Kock a duna di conoce cu mayoria di pashent cu e inflamacion a afecta ambos pulmon, dado momento nan ta bira hopi stijf y inflama. Ta dicidi e momento ey pa pone e pashent den coma y ta verslap nan spiernan. E nursenan ta percura pa duna nan remedi contra dolor y ta hinca un tubo den e pipa di rosea.

Asina ey ta purba via e machine di ventilacion mecanico pa tene e pashent na bida, pasobra sin oxigeno e pashent ta muri.
A pesar di a pone pashent riba ventilacion mecanico y cu 100% di oxigeno nan a fayece. Esaki ta debi cu e pulmon ta ful na cicatris, pues manera plastic, y e no ta traha mas. E pashentnan cu a sobrebibi e parti di admision riba cuido intensivo, a pasa por lo menos dos of tres luna den rehabilitacion clinico cu por ehempel fisioterapia , ergoterapia etc.

Loke tambe bo ta keda cune ta cu e pulmonnan ta bira mas chikito, pues bo capacidad vital ta hopi menos.

Esey kiermen cu si antes e pashent por a core 10 kilometer, aworaki cana 1 of 5 kilometer ta sinti manera un un marathon.
Tambe e pashent ta keda cu un "foggy mind" esta celebro no por pensa bon mas.
Tambe cabey ta cay, problema di motoriek, esta di nan man y pia. Tambe dor di a drumi asina largo nan por keda cu heridanan cu por tarda te cu 1 aña pa cura. Y tambe e parti di depresion cu no por keda sin menciona.

Dr. Selene Kock y staff completo di HOH kier un bes mas pidi tur hende eyfo pa cuida bo mes, mantene n'e reglanan cu tin p'asina nos por sali hunto di esaki.

Editorial

Alan Howell: 'De zwarte schaap' di Prome Minister y Minister di Husticia

Pa: Victor (Toko) Winklaar

Parlamentario Alan Howell diamars mainta, a conta su banda di storia den e caida di Gabinete Wever Croes siman pasa, ora cu un carta di Ministerio Publico dirigi na su persona y na Parlamento, caminda a pone beslag riba cuenta di fraktie di POR y di Alan Howell, relaciona cu transaccion di placa di pueblo.
Den propio palabranan di Parlamentario Howell, ta for di algun dia caba Prome Minister Evelyn Wever Croes tabata buscando un forma pa baha su Gobierno, algo cu AWEMainta a publica na varios ocasion den ultimo simannan y tur esaki pa busca un topico politico pa su partido MEP bay haci campaña cune.

Ta bisto cu Prome Minister y su partido no tin argumento valido pa drenta den cas di famianan rond e isla, pa busca sosten den e proximo eleccion y dado momento a mira maneho di e pandemia di corona virus, como un punto valido pa haci campaña cune, pero a bin ripara cu esaki lo no ta suficiente.

Gobierno di MEP a ranca miyones for di pueblo, c'un serie di medida cuminsando den aumento di BBO y otro aumento di impuesto, mientras cu den e acuerdo firma ultimo tempo cu Gobierno Hulandes, e pais a perde practicamente su autonomia financiero y riba varios otro tereno mas.

E unico rival di partido MEP cu ta partido AVP den oposicion, no a brinda mucho argumento politico n'e tres partidonan den Gobierno ya cu e forma di goberna di Gabinete Wever Croes, e falta di vision y falta di tin un plan di gobernacion, no tabata rekeri mucho for di e unico partido den oposicion, pa confirma e fracaso di Gabinete cu ta demisionario awor.
Loke sr. Howell a trece dilanti ayera mainta, no tabata ningun sorpresa, caminda den un recapitalisacion di e drama di caida di Gobierno siman pasa, el a confirma loke hopi y AWEMainta tambe a sospecha y cu awor ta confirma.

Howell a wordo sacrifica politicamente pa Prome Minister Evelyn Wever Croes y tambe kisas pa su traidor mas grandi, cu ta su ex colega di partido POR, Minister Andin Bikker, ya cu den celebracion di Siman Santo, Bikker a pone hende pensa hopi riba Pontius Pilatus, labando man di su colega di partido POR, esta Alan Howell.

Ayera mainta e Vice Presidente di Parlamento a mustra cu na prome lugar tabata Minister Presidente Evelyn a bel su persona pa punta kico ta pasando y sin bisa mucho mas, a confirma na Howell cu "mi sa suficiente."
Seguidamente segun e actual lider di POR, Howell a mustra cu mesora algun minuut despues cu Evelyn a bel, Minister Bikker a tuma contacto cu su persona y a puntra kico a pasa y despues di a bisa Bikker e mesun cos, esta cu e no sa kico ta pasando, Minister di Husticia a informa Howell: "Wel hermano, mi tin bay haci loke mi tin cu haci," un version politico sin duda cu ta mustra un tiki tambe riba e forma con Judas a engaña Jesus.
Ta mesun Minister Bikker aki cu algun luna atras, a dicidi di entrega liderazgo di e partido na Alan Howell, despues cu Bikker mes a fungi como lider interino ora cu Otmar Oduber a retira for di politica.
Ta mesun Bikker cu a declara cu e ta sostene Howell como lider y cu e ta kere cu su persona t'e persona indica pa tuma e partido over pa despues c'n solo carta di Ministerio Publico riba un investigacion cu ainda tin cu cuminsa, a dicidi di tira Howell bou di bus.

Esaki ta mesun cos cu Minister Presidente, ya cu tanto Evelyn como Andin algun luna atras, na 2020 ora cu e tempo ey Minister Marisol Lopez Tromp a denuncia maneho incorecto di su ex lider di POR, Otmar Oduber, ningun di dos a yama ex Minister Oduber y puntre kico ta pasando of kico a pasa.
Ambos mandatario e tempo ey a trata di hustifica nan posicion dor di kere firmemente cu nan no por bisa nada, pero absolutamente nada riba un investigacion cu ta tumando lugar contra ex Minister Oduber.

Al contrario, ta mesun Prome Minister tempo cu a surgi un conflict entre Marisol y Andin Bikker, a bin dilanti y a declara na prensa cu e asunto ey tabata un asunto interno di POR y no tin nada di haber cu Gobierno, pero di repente siman pasa un asunto administrativo di fraccion di POR, Evelyn ta considera un asunto di su Gobierno y cu e tin cu sacrifice Alan Howell.

Aki sin duda tin cu papia di midi cu dos midi, por papia hasta di inhusticia, caminda tanto e Prome Minister como e Minister di Husticia, a tene un huicio di ni mas cu tres minuut contra di Howell, nan colega di gobernacion pa despues sentenci'e den bista di pueblo pa falta di integridad.
Den e gabinete demisionario actual, tin Ministernan cu mester a forma parti di e investigacion relaciona cu maneho di tereno di ex Minister Otmar Oduber, pero cu tur a bay den doofpot bou responsabilidad di Prome Minister, kende a keda encarga cu e cartera di infrastructura.

Howell a ser colga politicamente caminda den un forma bon cla Prome Minister a practicamente cataloga e lider di POR den loke nos por bisa, e "zwarte schaap" cu mester a wordo sacrifica pa saca su Gobierno y su persona for di cataclismo cu MEP a hinca e pais aki aden den ultimo tres aña y mey.
Sin lubida Andin Bikker su rol cu atrobe ta pone mustra malo cu loke el a haci cu su colega di partido.

Si den proximo dianan tin un aumento di casonan positivo

Gobierno y DVG tin cu evalua nan plan magistral di cera supermercado y tiendanan dos dia

NO ta solamente comercio a rabia cu e plan magistral di tanto Gobierno como DVG, p'e fin di siman Santo aki, dicidi di cera tur supermercado/tienda y negoshinan, tanto riba diadomingo di Pasco Grandi como e di dos dia di Pasco.
Un plan magistral, pero na mes momento un tiki bobo tambe ya cu loke en realidad e plan aki a crea, tabata un aglomeracion di cantidad di hende riba diasabra, na porta di cantidad di negoshi, ya cu pueblo no tabatin mas opcion cu tabata e diasabra liber aki.

For di mainta tempran por a mira filanan largo dilanti di supermercadonan, dilanti otro negoshinan, di hendenan tratando di stock nan cas cu cuminsa of cualkier otro dos p'e dos dianan liber cu Gobierno a dicidi di cera tur cos.

Un aglomeracion grandi sin duda, cu na lugar di limita e cantidad di posibilidad di contagio p'e dos dianan di Pasco, a bira hinca tur cos den un solo dia cu ta diasabra ultimo.
Esaki ta colmo, mientras cu Gobierno y DVG ya caba a tuma cierto decision den curso di Siman Santo, caminda a exigi di negoshinan, pa reduci nan cantidad di garoshi cu 50% pa limita e cantidad di hende cu por drenta den e negoshi.
A bay asina leu c'un pareha casa, sea ta un luna, un aña of 20 of 40 aña, e dos hendenan aki no por drenta hunto den un supermercado of tienda y un di nan tin cu keda para pafo of keda sinta den auto ya cu nan no ta ser permiti pa nan dos drenta e tienda hunto.

Ta parehanan cu ta bibando den mesun cas, cu ta coriendo den mesun auto, cu ta durmiendo banda di otro anochi, cu ta sinta na mesa ta come hunto, pero pa drenta algun supermercado hunto, esaki ta prohibi.
Situacionnan cu ta lanta pregunta ta kico Gobierno kier haci of kico ta pasa den cabes di e hendenan of gobernantenan cu ta tumando e decisionnan aki.

Diasabra sinembaergo na cantidad di tienda grandi y chikito, e varios di reglanan aki a wordo pone un banda of neglisha ya cu e decision di Gobierno pa negoshinan ta cera tanto diadomingo y dialuna, a obliga pueblo sali masalmente bay haci compras riba diasabra caminda te diasabra anochi ora cu tiendanan tabata yegando na orario pa cera, tabatin hopi hende buscando loke nan tin mester prome cu esaki tuma lugar.

Pa hopi hende e decision aki cu tanto a wordo critica den e sector comercial, tabata un decision caminda no a haci uso di sano huicio ya cu na lugar di evita cu hendenan lo acudi na grupo grandi den fin di siman pa haci compra, awor a limita henter comunidad pa forsa haci compras riba un solo dia y tur caminda por a mira e efecto aki caminda diasabra a bira un dia completo di haci compras pa evita di keda sin nada den fin di siman.

Eleccion 2021

Partido MEP a baha Gobierno pa crea argumento politico pa campaña

NA Hulandes tin un dicho cu ta bisa: "Donderslag bij heldere hemel," cu ta nifica un decision cu ningun hende a spera 'riba y cu a surgi di repente. Esey ta loke a sosode net un siman pasa ora cu Prome Minister Evelyn Wever Croes, a lanta bay na oficina di Gobernador, p'asina entrega retiro di su gabinete na Gobernador interino.

Gabinete Wever Croes despues di 4'or dia 30 di maart 2021, no tabata existi mas como Gobierno legitimo, pero si como Gobierno demisionario, algo cu ningun di dos partner di coalicion, esta fraccion POR y RED, tabata na altura cu esaki tabata tumando lugar.

Prome Minister demisionario a splica despues, rondona pa algun Minister demisionario manera Glenbert Croes, Xiomara Maduro y Chris Romero tur di partido MEP y tambe Andin Bikker, kende ta Minister sin partido ya cu ora cu el a mira cu e partido POR cu el a funda, no tabata cuadra cu su pensamento despues di 4 aña como co-fundador, el a dicidi di pasa e partido pa Alan Howell.

Awe Howell ta wordo husga sin huicio pa tanto Bikker como Evelyn Wever Croes, pero no ta nada straño di Minister Bikker, ya cu algun luna atras, ya caba Bikker a trata di bula cabes di otro co-fundador di POR, Marisol Lopez Tromp, pero no a logra ya cu como hurista, Marisol a mustra bon cla cu e no tabata sa kico e ta haci.

Despues cu ayudo di Prome Minister cu a sinti e presion pa core cu Marisol bira algo dificil pa carga, a manda carta pa Gobernado manda Marisol cas, pero e tempo ey ainda Bikker tabata lider interino di POR. Diamars atardi sinembargo, Bikker a para banda di Evelyn Wever Croes, lider di MEP y otro tres Minister di MEP, ya cu Minister demisionario Rudy Lampe a dicidi di no para hunto cu e grupo aki, pa hunga rol di victima di falta di integridad di aparentemente Howell, pero en realidad e decision aki, tabata e un salba bida politico pa partido MEP den porta di eleccion.

Cu e decision aki tabata bisto cu e lider di MEP tabata usando e ocasion aki como un tipo di salba bida pa su partido, mirando cu ta dificil drenta casnan di pueblo, buscando otro pretexto pa trata di gana voto y a dicidi di horca un partner di casi tres aña y mey, p'asina ehecuta un traicion politico hopi cuestionabel.

Lider re-emplasante di POR, Alan Howell ta parce di tabata e ultimo pa haya sa cu Prome Minister a bay Gobernador, mientras cu algun ora despues, e homber cu e tabata yama lider di POR, e Minister di POR cu e fraccion POR tabata sostene, Andin Bikker, a dicidi di para como Minister sin partido, hunto cu coleganan Minister di MEP pa anunia cu Gabinete Wever Croes a bay cas pa motibo di falta di integridad di Alan Howell.

Ausencia di Miniser demisionario Rudy Lampe tambe a hala atencion caminda un biaha mas a keda demostra cu partido RED no ta presta su mes manera e lider y Parlamentario Ricardo Croes a declara na varios ocasion, pa ningun tipo di weganan politico sin sentido.

Pues tampoco partido RED y su lider a presta nan mes p'e wega cu a wordo hunga contra di Alan Howell y su partido POR caminda ta mustra cu ta su persona so a keda como miembro.

Pa mas c'un aña caba Ricardo Croes a bin ta cuestionando tur loke Gabinete Wever Croes ta haciendo y weganan politico cu ta wordo hunga cu diferente asunto.

Ricardo Croes awor tin cu bay otro eleccion pa bolbe priminti su hendenan riba e proceso pa legalisacion di cannabis medicinal, algo cu el a priminti tur hende di lo haci asina cu su partido ta den gobernacion.

Caida di Gabinete Wever Croes, mester sirbi un solo meta politico, e meta mas grandi p'e sacrificio aki, esta cu duna lider di MEP, Evelyn Wever Croes y su partido, algo cu nan por usa pa drenta casnan den pueblo, pa haci otro serie di promesa cu nan sa cu nan lo no por cumpli cu nan, mirando cu practicamente ta Hulanda ta dicidi riba tur cos, a base di loke e lider di MEP mes a firma cu Hulanda.

Cu e decision di manda su Gobierno cas, lider di MEP a elimina dos rival politico, cu ta partido POR pa cual practicamente no sin salbacion y partido RED.

AZV ta lamenta e postura di HAVA den pandemia

AZV preparando pa bay Corte riba decision di dokternan di cas di un ora menos pa dia di servicio na asegurado di AZV

Organo Ehecutivo (OE) AZV ta desea di informa su aseguradonan cu OE AZV a haci su maximo esfuerso pa convence dokternan di cas pa bou di e circunstancianan dificil cu nos pais y e fondo di AZV ta pasando aden pa no aplica e medida di un ora menos di servicio pa nos aseguradonan. Lamentablemente e ultimo carta dia 5 di april di e Asociacion di Dokter di Cas (HAVA) ta mustra cu dokternan di cas no tin comprension p'e situacion. Por lo tanto OE AZV ta contemplando pa aplica e clausula di boet cu tin den e acuerdo entre dokternan di cas y ta contemplando pa acerca Corte riba e impase entre dokternan di cas y OE AZV.

SITUACION DIFICIL PA TUR

E pandemia di coronavirus a causa un situacion sumamente dificil pa tur hende riba Aruba y tambe pa OE AZV. E pandemia a resulta den efectonan negativo grandi riba salario di e gran mayoria di e forsa laboral di Aruba, poniendo tambe cu e entradanan di e fondo di AZV a cay drasticamente resultando den un aumento di e contribucion di pais Aruba den e fondo. Pais Aruba den su afan pa garantisa cu e por cumpli cu su obligacionnan na e.o. e fondo di AZV a yega na un acuerdo cu Hulanda. Parti di e acuerdonan ta cu mensualmente lo mester reduci e gastonan di AZV cu un promedio di 5 miyon florin. Basa riba e palabracion aki AZV a ricibi un instruccion pa retene 5,5% di e tarifa- y presupuestonan di e dunadornan di cuido.

APLICACION 5,5%

Desde 1 di juli 2020 AZV ta aplicando e 5,5% riba e tarifa di abonnement di e dokternan di cas. Pa februari, maart y april AZV a ricibi instruccion pa aplica 2,2%. Den lus di e retencion aki Organo Ehecutivo AZV a keda sorprendi p'e carta di dia 23 di februari 2021 di e Asociacion di Dokter di Cas di Aruba (HAVA) caminda nan ta menasa AZV cu si no cumpli cu nan exigencia di adaptacion di e tarifa di abonnement entrante 1 di maart 2021, dokternan di cas lo cuminsa traha 1 ora menos entrante 1 di maart 2021. E exigencia di HAVA ta basicamente un aumento di un 15% di e tarifa.

PETICION NO REALISTICO

Dia 26 di februari OE AZV ta informa HAVA cu cumplimento cu nan exigencianan n'e momento aki no ta realistico. Esaki en bista di e acuerdo entre Aruba y Hulanda pa loke ta reduccion di gastonan. Dia 1 di april HAVA ta reacciona mediante su abogado y ta cuestiona e legalidad di e retencion di 5,5% y ta indica cu si no yega na un acuerdo cu e dokternan di cas, entrante 1 di april e dokternan di cas lo cuminsa duna un ora menos di servicio n'e aseguradonan di AZV.

SENTENCIA DEN CASO WEB NV

OE AZV a warda e sentencia den e caso di trahadornan di WEB NV y e compania. Dia 22 di maart OE AZV ta reacciona mediante su abogado y ta mustra basa riba e.o. e sentencia cu e retencion ta den cuadro di ley.

Un biaha mas OE AZV ta subraya e importancia di cumplimento cu e condicionnan mara n'e sosten di likides pa garantisa cu AZV por cumpli cu pagonan di e dunadornan di cuido.

Ademas a mustra cu e situacion economico di Aruba ta impone su retonan financiero riba e fondo di AZV y un aumento di tarifa pa dokternan di cas no ta posibel tanten e situacion permanece asina.

ANUNCIO 1 DI APRIL DI HAVA

Dia 1 di april OE AZV ta tuma nota di a anuncio publico di HAVA cu entrante e fecha ey dokternan di cas ta duna un ora menos di servicio n'e aseguradonan di AZV. Mediante abogado, OE AZV ta informa HAVA cu OE AZV no ta acepta e un ora menos di servicio pa su aseguradonan y ta anuncia cu lo aplica e sancionnan cu tin den e acuerdo cu e dokternan di cas y ademas no ta exclui cu lo cuminsa un kort geding.

REACCION DI HAVA

Dia 5 di april e abogado di HAVA ta reacciona sin ta recapacita manteniendo e exigencia di aumento di tarifa y cuestionando e legalidad di e retencion. Mester subraya cu OE AZV ta reconoce e contribucion grandi cu e dokternan di cas a bin ta dunando den e pandemia.

OE AZV a trata na duna un compensacion extra tambe p'e esfuersonan aki te con leu e situacion financiero a permiti. Pero tambe OE AZV mester keda responsabel den su maneho y garantisa bou e circunstancianan actual cu e fondo di AZV por keda ricibi e sosten di likides manera palabra entre Aruba y Hulanda.

KICO POR SOSODE SIN SOSTEN DI HULANDA?

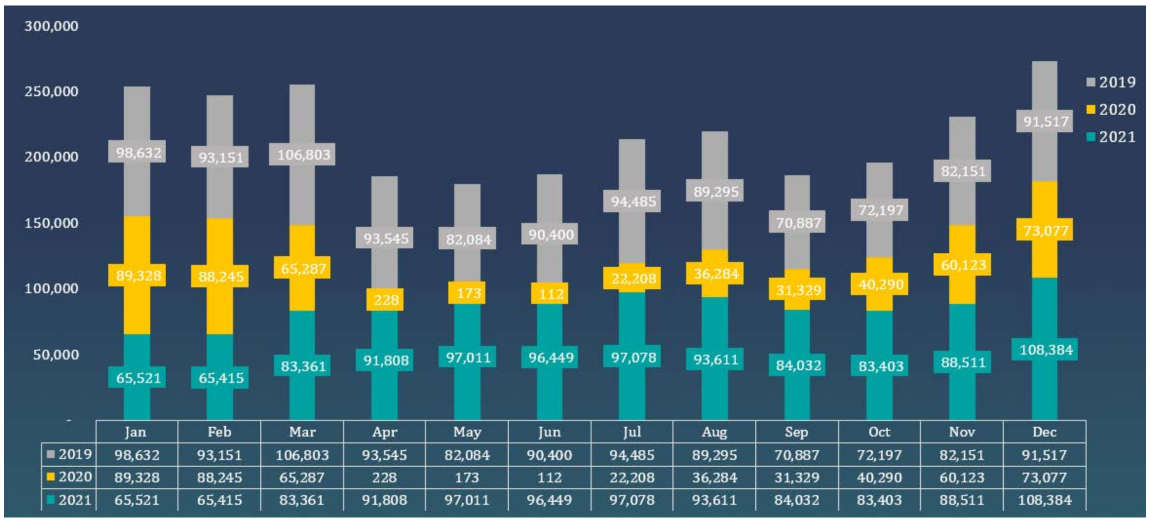
Sin e sosten aki por yega e momento cu e fondo no por paga. Despues di evalua e interes di nos aseguradonan, e interes di e fondo y e interes di pais Aruba, OE AZV ta keda para'riba cu no ta acepta e un ora menos di servicio pa su aseguradonan. Mas aun awor cu den cuadro di solidaridad cu nos isla ruman Curaçao, Dokter Horacio E. Oduber Hospital a cuminsa duna un man, no por acepta menos ora di servicio.

Mas aleu, si considera cu e retencion di 5,5% pa dokternan di cas ta representa un promedio di 1.900 florin pa luna menos na entrada, ta dificil pa comprende cu no por ta solidario cu e comunidad p'e suma aki.

OE AZV ta keda habri semper pa dialoga y habri pa cuminsa traha p'e periodo post Covid. OE AZV lo keda informa su aseguradonan di e desaroyonan riba e tereno aki.

Confiansa ta sigui crece den e proceso di recuperacion di capacidad aereo pa Aruba:

E solo di Aruba ta briyando fuerte mirando cu aerolineanan ta agregando mas capacidad p'e lunanan benidero



	Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec
2019	98,632	93,151	106,803	93,545	82,084	90,400	94,485	89,295	70,887	72,197	82,151	91,517
2020	89,328	88,245	65,287	228	173	112	22,208	36,284	31,329	40,290	60,123	73,077
2021	65,521	65,415	83,361	91,808	97,011	96,449	97,078	93,611	84,032	83,403	88,511	108,384



Aeropuerto Internacional Reina Beatrix (AUA Airport) ta contento pa comparti cu e cifranan di trafico ta sigui aumenta di forma stabil, mirando cu e demanda pa bay biaha den e mercado Mericano ta creciendo.

Ta spera cu e cantidad total di movecion lo alcansa e cantidad mas halto di 151 buelo y 15,932 yegada durante e prome siman di april 2021.

Ta spera cu e dia mas ocupa den cantidad di yegada lo ta diasabra, 10 di april ora cu AUA Airport ta premira cu lo atende 3,500 pasahero yegando a bordo di 30 avion.

E recuperacion Mericano tabata fuerte; e "total seat capacity" a alcansa 72% di e nivel di 2019 (prome cu e pandemia) den e prome kwartaal di 2021.

Poco poco pero sigur, data ta indica cu di siman pa siman e capacidad por lo menos ta recuperando den e mercadonan regional mas importante.

E pregunta principal ta keda riba e "traveler confidence" mirando den e segundo kwartaal di 2021. E industria lo sigui ta en espera di mas informacion riba pasaportenan di vacunacion y e acceptacion di un programa asina.

"Nos ta ancioso pa mira cu e movecionnan aereo ta aumentando di forma stabil, specialmente di nos mercado principal Merca. Nos ta optimista cu e aerolineanan Mericano lo yega e nivelnan manera cu nan tabata prome cu e pandemia p'e temporada di zomer (April/ Mei) 2021.

Nos ta riparando tambe un tendencia positivo den e "passenger load factor" semanal na yegada (porcentahe di asiento ocupa abordo di un avion), aumentando den e ultimo simannan yegando e cantidad mas halto di 64% compara cu un "load factor" di 85% na 2019," asina Aruba Airport Authority N.V. su Air Service Development Manager Jo-Anne Meaux-Arends a comenta.

No tin espacio den proximo eleccion pa partidonan cu kier purba sin solucion pa pueblo

DIA 25 di juni 2021, pueblo di Aruba lo bay urna electoral pa eligi un Gobierno nobo, cu mester dirigi e pais despues cu Gabinete Wever Croes, a dicidi di entrega retiro di e Gabinete na Gobernador dia 30 di maart ultimo.

Un eleccion cu lo ta otro cu otro eleccionnan di ultimo 20 añanan, ya cu e pais ta meti den diferente problema grandi, caminda e pandemia di Covid-19 t'esun mas grandi n'e momentonan aki, caminda ta luchando pa sobrebibencia di e ser humano rond mundo.

E pandemia a percura pa situacionnan serio rond mundo y tambe aki na Aruba, creando no solamente crisis di salud, pero tambe crisis financiero, crisis social, crisis laboral y tambe crisis familiar.

Solucionnan a corto plaso no ta den alcance n'e momentonan aki y otro problemanan di ultimo aña riba principalmente e situacion financiero di e pais, un Gobierno cu a priminti pueblo tur cos, pero no a cumpli pero si a haci e situacion ainda mas serio cu cantidad di medida impopular poni riba lomba di pueblo.

E situacion actual, caminda un di e problemanan mas grandi cu e proximo Gobierno lo tin cu atende cune, t'e situacion cu Hulanda, e forma con Gabinete Wever Croes, sin presenta un lucha, sin mustra curashi pa lanta para y defende autonomia di e pais, a dicidi di pone futuro di Aruba den man di politiconan na Den Haag.

Ta cosnan grandi y serio cu mester wordo atendi y den esaki ya no por mira den direccion di partido MEP mas, ya cu ta mesun lider di e partido aki, a pone e pais den man di Hulanda, a permiti pa Hulanda 'blackmail' su Gobierno den e forma sin precedente cu el a haci esaki, p'asina haya placa pa atende cu e crisis financiero ocasiona pa e Covid-19.

A firma cantidad di acuerdo, a acepta cantidad di medida, hopi cu no ta husto y cu ta crea mas problema pa henter comunidad y mayoria cu ainda pueblo ni Parlamento ta na altura di nan ainda, pero cu ta na caminda pa motibo cu Gobierno demisionario no a atende cu esakinan den un forma caminda pueblo lo no sali perhudica.

Sinembargo Prome Minister Evelyn Weve Croes a dicidi di entrega retiro di su Gobierno, habriendo caminda pa pueblo dicidi un biaha mas e rumbo di su pais den e tempo serio y dificil aki, tanto prome cu corona virus y tambe despues di esaki.

Mirando e seriedad di e situacion, ta casi imposibel pa sikiera tuma na consideracion organisacionnan politico cu no tin ni e capacidad pa forma un ekipo fuerte, un ekipo capacita, cu lo por atende cu e situacionnan serio aki y haya solucion a corto plaso pa bienestar di un y tur riba e pida baranca aki.

No tin tempo pa perde, Aruba tin cu inicia desde luna di juni benidero, pa tin un Gobierno cu tin un plan, cu tin un solucion, cu tin e curashi cu Gabinete Wever Croes no tabatin pa atende cu interes di su pueblo, un Gobierno tin realmente tin pueblo, tin e hende na prome lugar.

E hecho cu a hala e fecha di eleccion mas dilanti, a crea hopi problema organisatorio pa varios partido cu tabata den preparacion pa forma parti di e proceso electoral, pero cu awor lo tin suficiente tempo pa prepara nan mes.

Mescos cu tanto economia, situacion di salud, situacion den enseñansa, situacion economico, situacion comercial, situacion turistico, situacion social y situacion salario no ta riba e mihor nivel actualmente, pueblo tin necesidad di haya un Gobierno cu ta haci loke e ta priminti, di ta haya solucion pa pueblo y no usa medida contra pueblo pa soluciona cosnan cu e mester a soluciona den otro forma.

E momento pa un Gobierno serio y capas, un Gobierno dedica y cu tin conocemento di loke tin cu wordo haci, uno cu lo tin cu hiba un lucha frontal cu Gobierno Hulandes, sea na Den Haag of Oranjestad, na New York of na Brussel y algun partido cu kier soluciona un problema di mil problema, cu no por atende ni sikiera nan propio partido, pero realmente Aruba tin mester di un Gobierno serio, un Gobierno capacita y principalmente un Gobierno cu realmente tin pueblo y e pais na prome lugar.

Eleccion 2021 no ta momento pa purba, cos, no ta momento pa hunga wega politico, pero momento pa atende c'un realidad cu a deterioria den ultimo tres aña y mey.

Drs. Mervin Wyatt-Ras:

Medida tras medida den cuido pa falta di mal maneho, mientras Gobierno a tira serbete den ring y bira demisionario

DESPUES cu Gobierno di Aruba, especialmente e Minister encarga cu Salubridad y e Minister encarga cu Asunto General, a causa hopi daño na salubridad publico, dor di mal maneho, awor nan ta tira serbete den ring y bira demisionario.

Evelyn Wever Croes a acepta condicionnan di Hulanda a cambio di placa y a bay di acuerdo pa corta drastico den cuido. Esaki mientras cu Secretario di Estado Knops a declara cu no necesariamente Aruba lo mester corta den cuido. Dor e palabracion descabeya di Evelyn Wever-Croes y Dangui Oduber cu Hulanda ta corta 5 miyon florin tur luna den cuido.
AZV ta aplicando 5.5% riba e tarifa di abonnement di dokternan di cas. Pa cu esaki diferente stakeholders den cuido a reuni cu Parlamento dia 13 di januari 2021 pa mustra nan inquietud y Gobierno a manda nan bay sinta den un comision pa papia. A tuma nota cu awor dokternan di cas no ta contento y lo disminui nan orario di atende pashent cu un ora. Esaki sigur lo afecta cuido di pashent mas ainda.

Un otro medida di Dangui Oduber y Evelyn Wever Croes cu ta refleha nan mal maneho ta reduccion di e lista positivo di medicina te na 80 y a base di esaki pashentnan mester paga pa remedinan cu no ta mas riba e lista positivo plus un Pharmacist fee. Esaki ta afecta esnan mas vulnerabel den nos comunidad y esnan cu no tin entrada ni pa come corda pa paga medicina, drs. Mevin Wyatt Ras a duna di conoce.

Un otro medida mas ta cu a desminui e postnan di duna vacuna na ciudadanonan. Enbes cu ta aumenta e facilidadnan pa por vacuna nos hendenan pa aumenta inmunidad di nos comunidad y pa reactiva nos economia, ta stroba e proceso aki. Ya na diferente ocasion Wyatt-Ras a trece padilanti cu Gobierno mester yega tambe n'esnan cu no tin e posibilidad pa bay na un MFA of por registra via di e Health App. Por haya sosten di mediconan y hasta por busca e bus di salud pa bay na diferente sitio pa por vacuna esnan cu no por move facil for di cas.

Pueblo y awor hasta dokternan di cas ta harta di e mal maneho di e Gobierno aki. Enbes cu Gobierno ta sostene dunadornan di cuido, kendenan ya caba ta trahando incansable durante oranan largo, e ta corta den nan salario y scrutina nan. Esaki contrario na otro islanan manera Bonaire cu si a duna dunadornan di cuido un bonus.
E hecho cu e Gobierno aki despues di nan mal maneho y e hecho cu nan no por a tuma decisionnan pasobra nan a keda pleita durante casi 4 aña, a dicidi di bay cas a cay den bon tera cerca ciudadornan. Nos ciudadarnan merece mihor. Nos ciudadanonan merece un Gobierno cu curason pa pueblo.



Wyatt-Ras ta menciona cu lider di AVP recientemente a manda cu carta p'e Secretario di Estado, Raymond Knops expresando su preocupacion pa cu e situacion di nos salubridad. Ta necesario pa re-evalua e decision descabeya di medidanan den cuido.

Wyatt-Ras ta menciona cu ta di importancia pa atende cu pashentnan di Covid na un manera digno y profesional.
Danki na renobacion di nos Hospital, cu a inicia den gobernacion di AVP, awor por "schaal" op e facilidadnan di cuido y di ICU pa nos pashentnan. Hasta Hospital por yuda pashentnan di Covid di hermana isla Corsou, drs. Mervin Wyatt Ras a conclui.

Minister Xiomara Maduro a firma pa Aruba

Por fia 237 miyon florin den e di 5 tranche di fiansa for di Hulanda pa cubri e necesidad financiero di april, mei y juni



DIAHUEBS merdia den presencia di Prome Minister, Minister Xiomara Maduro a firma pa Aruba por haya e di 5 tranche di fiansa for di Hulanda. E biaha aki e suma cu Aruba ta ricibi ta 237 miyon florin pa por cubri e necesidad financiero di e lunanan di april, mei y juni 2021. Cu fondonan aki Gobierno por sigui sigura pago di, entre otro, subsidio di salario p'asina yuda comercio surpasa e crisis y pa por conserva cupo di trabou pa trahadornan.
Den aña 2020 Aruba a ricibi un total di 413,8 miyon florin na fiansa di Hulanda parti den 4 tranche. Na fin di aña Aruba a haya un 'voorschot' di 71 miyon florin pa por a cubri e gastonan di comienso di aña.

E fondonan ricibi na fin di aña 2020 tabata suficiente pa por a cubri e necesidad financiero di e prome kwartaal di aña 2021 y pesey no mester a busca fiansa p'e prome kwartaal. Awor p'e di dos kwartaal ta fia 237 miyon florin pa cubri e necesidad financiero di nos pais.

OM mester keda un instituto imparcial politicamente!

E motibo di e recien retiro di Gabinete Wever-Croes, e caida di Gobierno MEPORED no ta caba di convence comunidad. A usa malversacion di fondonan publico (Stichting di Parlamento Fractie medewerker POR) como motibo pa baha Gobierno.
Alan Howell a resulta di t'esun envolvi den e transaccion inusual (ongebruikelijke transactie MOT) aki cu probablemente e lo mester bay splica na autoridad.

E "timing" di e caida di Gobierno ta uno peculiar, y hasta e hecho cu anteriormente lider di POR, como Minister di Gobierno MEPORED ta wordo informa dor di Prome Minister cu e ta sospechoso den un caso penal (Flamingo), ta retira y supuestamente bay cu pensioen na un edad relativamente hoben. Integridad no a hunga un rol n'e momentonan ey.

Awor exactamente 6 luna prome cu eleccion ta dicidi di baha Gobierno pa un "redflag" di MOT(?) p'asina haci e periodo di campaña uno mas cortico? E pregunta mas importante ta, berdad cu siman pasa nan a haya sa di e redflag di MOT y Alan Howell?

Observadornan politico ta premira un rol di Ministerio Publico den e asunto aki.

No mester lubida cu tin varios investigacion andando riba politiconan di AVP y POR, kendenan ta contrincante di MEP. Ministerio Publico mester ta conciente cu ya caba e "vergroot glas" ta riba e instituto pa nan no bay actua awor si p'asina purba afecta e resultado di eleccion atrobe manera e impresion a keda crea.

Comunidad mester keda alerta p'e tipo di strategia nan aki, unda OM ta laga su mes wordo usa pa metanan politico di MEP. E instituto di Ministerio Publico ta base di un estado di derecho, unda Husticia mester e base di nos comunidad.
Un tarea di un Gobierno nobo hunto cu e PG nobo ta pa fortalece e imagen y confiansa bek den OM cu ultimamente a conoce hopi golpi.

Ban wak kico mas OM lo haci durante e siguiente 80 dianan cu ta resta pa eleccion di Juni 2021.


CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK
BO TA DESEA UN
MIHO
SOLUCION
HIPOTECARIO?
Laga nos combersa y ofrece bo e opcion cu bo ta buscando. Un deal completo cu ta combina nos hipoteca cu un variedad di servicionan bancario y di seguro cu lo duna bo e bentaha cu bo merece.
PAGONAN MENSUAL NA BO MIDI
Explora horizontenan nobo
Ban combersa...
cmbnv.com cmbnews cmbnv bobancoamigo
cmbnv.com

Parlamentario Arthur Dowers

Integridad a bira co'i hunga pa Evelyn Wever Croes



"**COMO** politico di basta aña di experiencia, mi persona a mira hopi triki politico di hendenan cu ta kere cu nan por hunga cu pensamento y sentimento di un pueblo.
Un di e trikinan aki hopi conoci di e politico Nelson Orlando Oduber tabata: "Campaña ta un cos y goberna ta otro cos" y aki ta caminda e ex lider di MEP a purba hustifaca cu su partido ta priminti pueblo cosnan den campaña, pero ta bira haci otro cosnan den gobernacion.

Awor mi a mira den ultimo añanan, un fenomeno nobo den politica, caminda e actual lider di MEP, Evelyn Wever Croes ta boca yen di integridad, pero su persona mes a core c'un dama for di su partido den e actual periodo gobernacion.

Daphne Lejuez, kende tabata amiga di Evelyn, a haña un skop di e partido y a hasta wordo menasa, pasobra cu el a cansa di sostene e corupcion den e Gobierno di Evelyn y a denuncia esaki.
E simpel motibo cu el a habri su wowo y a spierta e pueblo riba varios corupion grandi cu tabata tumando lugar y kico el a haya como danki pa habri su wowo y e wowo di esnan cu no kier a mira cu e Gobierno ta corupto, tabata un skop di Evelyn, Prome Minister y lider di MEP y e Gobierno aki.

Awor siman pasa di repiente Evelyn kier gaña cu e ta baha su Gobierno pa motibo di integridad, pero realidad ta cu e falta di integridad, tabata e liña cora den maneho di Gobierno di Evelyn.
Ta kico realmente Evelyn Wever Croes kier pa pueblo kere?
Cu e ta integro? Hamas pa motibo cu el a firma un acuerdo di gobernacion c'un partido corupto di un principio caba y awor despues di tres aña di a elogia e partner politico aki, y faltando solamente algun luna pa eleccion, ata Evelyn kier usa integridad como triki politico p'e campaña nobo. Pregunta ta si e tabata bruha tur e tempo ey. Of e kier tuma pueblo haci un biaha mas.

Pueblo, tur cos ta yega na su debido tempo y awe pueblo a mira kico berdaderamente tabata e intencion di sinta cu coruptonan cu tabata fix famianan, paso e unico nan cu a beneficia di e gobernacion di ultimo tres aña y mey, tabata famia Croes di Prome Minister," Parlamentario Arthur Dowers a declara.

Parlamentario Arthur Dowers

Husticia no por soluciona problema crea pa inhusticia

"TIN un pensamento den nos comunidad, por hasta bisa un mito, cu 'Husticia, por drecha e malo den nos sociedad y hopi ta mira Polis, Ministerio Publico, como Tata y Mama di comunidad.
E departamento grandi y importante di Ministerio di Husticia por hunga un rol preventivo limita, nan por atende violacion di ley y soluciona problemanan serio di comportacion y investiga crimen den nos pais.
Mi añanan di experiencia como Minister di Husticia, a siña mi, cu hopi ta busca e solucion pa problemanan di mal comportacion di hende den nos comunidad, n'e caminda robes.

Den bida diario, cada institucion den un comunidad tin su tarea, p.e. e institucion cu nos conoce como 'famia,' t'esun mas vital y importante pa stimula y garantisa desaroyo sano, no solamente den cas, pero tambe den un pais.
Sectornan di salud, esun social y di enseñansa, nan tur ta hunga un rol importante den e proceso pa sostene y garantisa un desaroyo sano y pa ekilibra comportacion di hobenan den nos pais.
Maneho consistente entre e departamentonan aki pa brinda sosten n'e famia, ta caminda nos ta fayando y despues ta bay bira wak den direccion di husticia pa haya e solucion.
Falta di sosten hopi biaha, ta un violacion di e derecho di mucha y ora depriva esnan mas vulnerabel den nos comunidad, di derechonan fundamental, nos ta crea un base cu ta fomenta e probabilidad pa crimen y violencia den comunidad.

Polis y Ministerio Publico ta atende cu esakinan, pero husticia, no t'e prome nan yama pa atende cu e simptoma of consecuencia di e inhusticia contra nos hobenan. Esnan di husticia no por coregi eror di un sociedad c'un cel den prison of buki di ley, pero esaki ta un esfuerso cu mester cuminsa na tur cas di famia, cu mas atencion pa bienestar di nos mucha y hobennan.
Den e mundo moderno di awendia, ta rekeri di mayornan pa tin mas atencion pa nan yiunan, no solamente pa cuida y percura pa nan formacion y educacion, pero tambe pa nan comportacion den sociedad, y Gobierno mester sostene y garantisa cu tur famia ta haña sosten sin previligia famia- y amigonan.

Den nos communidad tin hopi inhusticia cometi pa nos Gobierno mes, afectando famianan en genenal y hobennan en particular.
Husticia tin un trabou importante pa combati criminalidad of cualkier otro caso di abuso, pero na mes momento, ta nos Gobierno pa sostene nos cominidad y pa percura pa un reparticion husto di medionan bon cuido, bon educacion y formacion di nos muchanan.

Ora Gobierno no ta cumpli cu su obligacion pa cu pueblo, e ta comete inhusticia contra su pueblo," Parlamentario Arthur Dowers a declara.

Carta di Mike Eman pa Raymond Knops:

Yuda Aruba cu mas vacuna



E líder di AVP, mr. Mike Eman a manda un carta pa Secretario di Estado pa Asunto di Reino, Raymond Knops, haciendo un apelación urgente pa facilita Aruba cu mas vacuna.

Na prome lugar e líder di partido AVP a expresa di ta masha agradecido pa a laga Aruba participa den e strategia di vacunacion di Hulanda. Asina mes e cantidad di pashent hospitalisa pa motibo di Covid-19 y tambe e casonan di morto relata n'e virus, ta subi a base diario.

Riba dje specialistanan ta indica cu e tratamentonan rutinario ta menos efectivo pa loke t'e variantenan nobo, e líder di AVP mr. Mike Eman a splica e mandatario Hulandes su preocupación y di su partido den e carta.

Tambe Eman ta mustra cu mantene un metro y mey di distancia, bisti tapaboca y haci uso di otro reglanan higienico manera laba man regularmente y usa desinfectante, ta mustra di no ta suficiente mas pa evita olanan nobo di e virus.

Solamente un strategia pa vacuna liher y den forma efectivo por percura pa un recuperacion robusto di nos economia, e relacionnan social y salud publico, Eman ta splica den e carta pa Knops. Sigur den un economia habri, cu contrario na Hulanda y otro paisnan dentro di Reino, ta depende riba un solo pilar cu ta turismo e ta urgente pa Aruba logra un percentahe halto di ciudadanonan vacuna mas liher posibel.

Como un isla chikito cu un comunidad chikito, un strategia di vacunacion na gran escala y den termino corto por wordo ehecuta facilmente y di e forma aki limita e cantidad di morto, contagio y e daño structural na nos economía, Eman ta acentua den su corespondencia cu Secretario di Estado pa Asuntonan di Reino, Raymond Knops.

Caida di turismo den un economia cu ta depende pa 80% di e pilar aki, ta hinca Aruba den un situacion financiero economico sumamente malo.

Hopi empleado den e sector priva ta bibando pa mas di un aña caba di un entrada limita y ta depende di pakete di cuminda di Rode Kruis, ambos financia dor di Hulanda. Nos kier salba Aruba for di e situación aki mas liher posible y esey ta únicamente posible cu vacunación di nos comunidad completo e ex Prome Minister di Aruba, mr. Mike Eman ta acentua.

Eman ta mustra cu internacionalmente a keda demostra cu un recuperacion economico y social ta relata directamente na un strategia di vacunacion unda den un tempo cortico ta vacuna mas tanto hende posibel. Ehempelnan exitoso ta Merca, Inglatera y Israel. Dor di e dependisacion grandi di turismo pa loke ta recuperacion economico di Aruba un maneho efectivo y acelera di vacacunacion ta di sumo importancia.

E relacion di un strategia di vacunacion diseña pa Aruba, e recuperacion di nos economia ta evidente, mr. Mike Eman ta acentua.

Pa medio di e carta aki Eman ta haci un peticion riba e mandatario Hulandes Knops pa trata na move e Gobierno di Aruba pa bin cu un maneho mas acelera di vacunacion cu ta basa riba recuperacion di economia y turismo di Aruba y percura pa mas hopi vacuna yega y mas liher aki.

Asina e recuperacion ta bay mas rapido dor di cual e economia y finanza publico di Aruba por bay na recupera. Esaki ta locual e líder di AVP, mr. Mike Eman ta enfatisa den su carta pa Knops.

Rotaract Club of Aruba y 'The Graduation Project' a organisa un anochi interactivo na Colegio Arubano

Cu un workshop di 'future-mapping'





E aña aki, Rotaract Club of Aruba hunto cu 'The Graduation Project' (TGP) tabata bek na Colegio Arubano pa motiva y inspira studiantenan di Havo 5 y VWO 6 cu tipnan valioso cu nan por haci uzo di dje den nan examenjaar como den transcurso di nan estudio.

Motivacion y inspiracion di studiantenan den nos comunidad durante e ultimo lunanan escolar, mirando e desaroyo di e pandemia, ta hopi abao. Pero, The Graduation Project tey pa recorda nos studiantenan cu nan no ta nan so. P'esey, recientemente a tuma lugar e 'Map Your Future' workshop pa studiantenan di Havo 5 y VWO 6 di Colegio Arubano cu dos invitado special, Johnny Boekhoudt - Psicologo na Centro Ortopedagogico y Thaïs Franken - Docente na Universidad di Aruba.

Durante e sesion interactivo aki, e invitadonan special a percura pa informa e studiantenan di kico tur ta nan posibilidadnan unabes nan gradua Colegio, pero tambe por a scucha di studiantenan cu nan a sinti nan motiva y inspira pa sigui danki n'e storianan y experencianan personal di cada un invitado special como tambe miembronan di e comision di TGP. Asina a toca e topiconan di tur e estudionan disponibel na nivel academico y practico di entre otro sector Creativo (Creative Industries); A discuti riba e tema di e balor agrega di un estudio academico local y internacional, y tambe filosofia riba e importancia di haci bo pasion bo profesion.

Naturalmente, e futuro graduadonan aki a tuma e momento pa lansa nan pregunta y preocupacionnan pa cu e siguiente etapa crucial den nan bida.

Rotaract Club of Aruba hunto cu TGP kier a gradici e comision organisatorio bou di liderazgo di sr. Bjorn Vrolijk y Daneshka Rodriguez p'e tremendo trabou y dedicacion pa cu nos hobennan, nos invitadonan special Johnny Boekhoudt y Thaïs Franken pa nan tempo y aprecio p'e proyecto aki, y tambe Colegio Arubano y e futuro graduadonan pa nan interes y atencion - pa haci e anochi aki un exito rotundo.

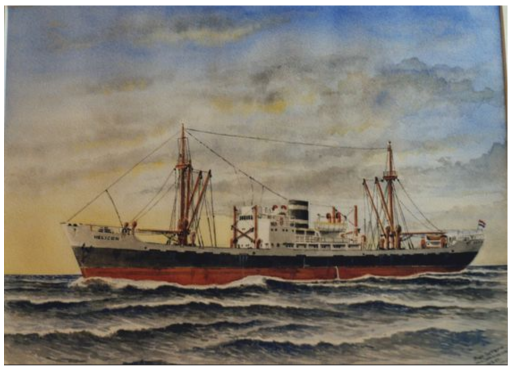
No a resta nos nada otro cu desea cada un di e studiantenan aki hopi exito e siguiente simannan aki. Nos sa cu boso por!





Aniversario di un dia historico di Paardenbaai

Skirbi pa clydeharms@gmail.com



Dia 7 di april 1948 e bapor Helicon di Koninklijke Nederlandse Stoomboot Maatschappij (KNSM) a marca historia drentando Paardenbaai di banda pabou. Anteriormente, tur bapor mester a drenta di banda pariba y sali banda pariba, pasobra e entrada di banda pabou no tabata suficiente hundo.

Pa haci esaki, nan mester a draai 180° den awanan di haf, entre e waf (Cornelis Eman Kade) y e rif, un accion hopi dificil y peligroso cu e bapornan grandi no por a efectua. Pa acomoda e bapornan cu tabata bira mas y mas grandi, Aruba a realisa cu mester haci un trabou colosal riba Paardenbaai. Despues di Guera Mundial II, Aruba a haya ayudo financiero pa haci e cambionan necesario. Na 1947 e empresa Standard Dredging Company a cuminsa coba e entrada di pabou pa elimina e biramento di e bapornan na waf grandi. Pa dia cu Standard Dredging a caba nan trabou na 1948, henter Paardenbaai tabata 36’ (11.0 m) hundo. E entrada di Helicon 73 aña pasa a haci cu awe Aruba por ricibi e bapornan mas grandi di mundo y nos economia ta disfruta di e turismo crucero.



Paardenbaai Prome cu a Traha Waf Grandi 1930

Na cuminsamento di siglo pasa, e awa di Paardenbaai tabata yega te masha cerca di Willem III toren. Waf Grandi no tabata existi ainda. Di e cuater wafnan, Waf di Rey (=Waf Chikito) tabata e unico cu veleronan di cargo por a uza, pero e awa rond di dje no tabata suficiente hundo pa barconan mas grandi cu a cuminsa sali di e astiyeronan di henter mundo. Cu un “barge” ekipa cu un aparato pa gara tera den bom di lama, a coba rond di Waf di Rey te un profundidad di 18’ (5.5 m). Esaki a tuma lugar 1916, y tabata e prome dragamento den historia di Paardenbaai.



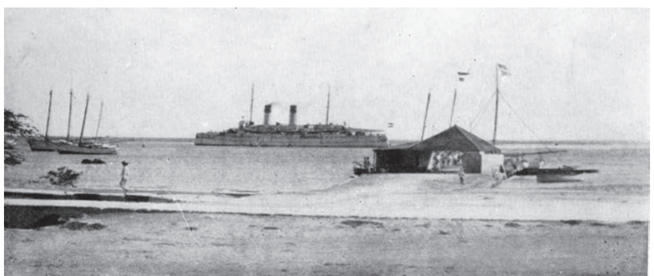
Lama tabata yega te caminda Weststraat ta cruza cu Havenstraat, patras di Royal Plaza

Paardenbaai despues cu Waf Grandi a keda cla 1930

Cu e tera saca di lama, a dempel caminda cu a construi despues oficina di Gobernador, Parlamento y Bestuurskantoor. E statua di Sr. Henny Eman, tambe ta riba tera gana di lama. Waf di Rey a wordo drecha cu un pier nobo cu un dek di palo. Esaki tabata e cuminsamento di ganamento di tera pa nos isla y den e proceso, yuda economia di Aruba.

Na 1930 a draga Paardenbaai te un profundidad di 22' (6.7 m). En bes di gana tera, a construi un pier di 300meter perpendicular na e costa cuminsando den center di Rancho, caminda Weststraat ta cruza cu Havenstraat, patras di Royal Plaza. Na final di e pier a construi un waf di mas o menos 140meter largo. Esaki a bira Waf Grandi cu despues a haya nomber di Cornelis Eman Kade na honor di e tata di Shon Henny. Waf di Rey a bira conoci como Waf Chikito.

E entrada banda pabou di Paardenbaai tabata solamente 12’ (3.7 m), suficiente pa e barkitonan di pisca, pero no suficiente hundo pa e barconan di cargo. E opcion logico tabata pa coba banda pabou, pero cobamento e tempo ey lo a costa mas cu gobierno tabatin pa gasta.



Waf Chikito (ex-Waf di Rey) cu oficina di Douane y di Loods 1930

Na 1939 a dicidi di coba e haf atrobe y kita parti di e rif pa e bapornan por bira sin problema. Paardenbaai a keda 30' (9.1 m) hundu. A spuit e santo di lama na tur dos banda di e pier di Waf Grandi pa forma un repi di 75 meter hancho. Banda pariba a bin lo ke awe ta Hotel Renaissance, Oficina di Douane, Royal Plaza y e joyerianan. Banda pabou a bin e ex-oficina di Openbare Werken y su garagenan, y tur e negoshinan manera Wendy’s, te na Arend Petroleum Maatschappij, tambe conoci como Eagle. E edificionan di Freezone, e terenonan caminda te recientemente tabatin decenas di container, Bushiri Hotel Vakschool, tur tabata riba tereno cu cobamento di Paardenbaai a duna Aruba. Mas pariba di Paardenbaai tambe a beneficia di e cobamentonan. Surfside Beach dilanti di Hotel Talk of the Town ta traha di e santo di Paardenbaai. Te hasta nos aviacion a beneficia di e cobamentonan. E extension na 1955 di e “runway” di nos aeropuerto, necesario pa permiti e avionnan grandi cu ta trese miles di turista Aruba tur dia, a wordo traha riba tereno forma cu santo cu e draga a coba di laman.





SurfsideBeach y extension di e ‘runway’ di aeropuerto tambe ta producto di santo di bom di Paardenbaai



Turismo di Aruba ta robusto awe pasobra temponan pasa a percura pa nos haf y aeropuerto.

Foto cortesia AweMainta

NV Koninklijke Maatschappij voor Havenwerken a agrega 275 m na e largura di Waf Grandi y banda di e waf a construi dos basins enorme cu un total di 1219 m pa e bapornan por dock. Na 2016 nos por a mira e resultadonan positivo di tur e trabounan aki: 5 crucero cu 12 mil turista di bishita na Cornelis Eman Kade.

Cu maneho huicioso di Paaardenbaai pa mas di un siglo, a crea e fundeshi pa e turismo di Aruba, e pilar mas importante di nos economia. P’ami, entrada di M/S Helicon 73 aña pasa ta e icono di e proceso.

E articulo aki ta basa riba Capitulo 6 di mi buki Storianan di un Mucha di Lagoen cu Unoca a publica 2013.

Presupuesto 2021 di pais Aruba presenta den un formato inovativo

RECIENTEMENTE Minister Xiomara Maduro a haci entrega di Presupuesto di Pais Aruba 2021 na Presidente di Parlamento, sr. Juan Thijzen. Durante un conferencia di prensa e mandatario a elabora riba e Presupuesto 2021 di Pais Aruba.

Presupuesto 2021 den un formato inovativo

Minister Maduro ta informa cu pa di dos aña consecutivo e Presupuesto 2021 ta wordo entrega na un forma digital p'asina e Parlamentarionan por haci nan trabou mas eficiente. E mandatario a splica cu a presenta un documentacion cu ta visualisa e informacionnan necesario di e Presupuesto 2021 na un forma eficiente y inovativo p'asina por trata e Ley mas importante di Pais Aruba.

E visualisacion di Presupuesto 2021 ta pa na un manera interactivo y pa medio di 'dashboard' por haya un bon bista di e structura di e Presupuesto. E documentacion ta contene e resultado di presupuesto, entrada y gastonan di Presupuesto 2021.

Alabes por haya e informacion financiero di cada un Ministerio y pa cada sorto di gasto, informacion tocante di e Debe y GDP di Pais Aruba. Hunto cu esaki a inclui e informacion financiero di aña 2020 p'asina por haci un comparacion. Ademas e Parlamentario por pone su pregunta y comentarionan mesora den e documento. Den e Presupuesto 2021 tambe a inclui tur consehonan di Conseho Consultativo (Raad van Advies), CAFT y e contestanan di Gobierno.

Entrada y gasto

E mandatario ta informa cu Presupuesto 2021 tin un total di Entrada di 1.038 miyon florin y un total di Gasto di 1.916 miyon florin. Esey ta nifica cu Pais Aruba tin un deficit di 878 miyon florin cual ta -21% di e GDP di Pais Aruba.

E necesidad financiero di Pais Aruba p'e aña aki ta 1.138 miyon florin. Minister Maduro ta sigui bisa cu e cifranan aki ta mustra e gravedad di e situacion financiero y e importancia di por hiba un maneho financiero serio.

Gastonan di Sosten Social y Sosten di Economia

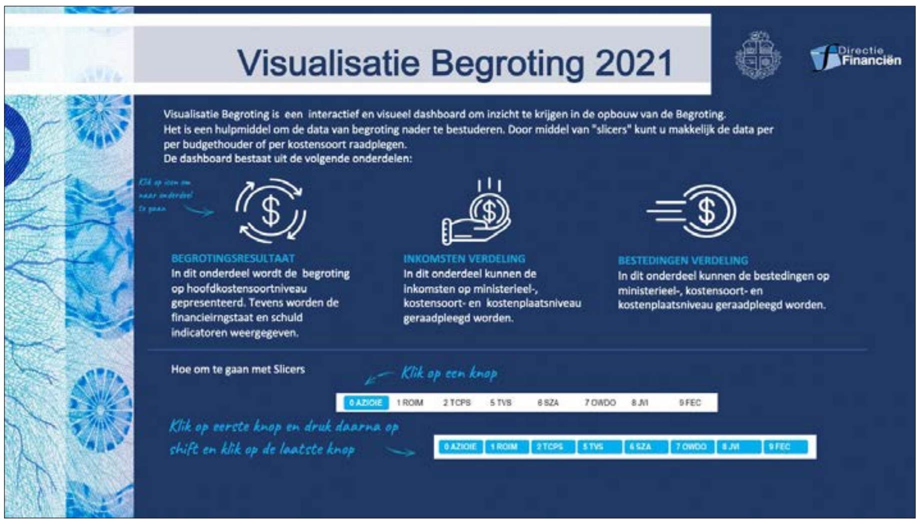
E dignatario tambe ta presenta e gastonan pa Sosten Social y e gastonan di Sosten di Economia. Minister Xiomara Maduro ta informa cu a reserva un montante di 96 miyon florin p'e gastonan di Sosten Social, cu ta encera e gastonan di SVB y AZV.

Alabes a reserva 362 miyon florin p'e gastonan di Sosten di Economia, esaki t'e gastonan di FASE, Sosten Financiero di 4.000 florin di Subsidio di Salario. E dignatario ta enfatisa cu Gobierno di Aruba ta sigui brinda e yudansa financiero aki y hunto cu e fiansanan di Hulanda lo por cubri e necesidadnan financiero te na momento cu nos economia por cuminsa draai suficientemente pa nos por haya entrada**.**

Gradicimento

Minister Xiomara Maduro ta gradici e funcionarionnan di Departamento di Finansa cu a traha duro pa por a entrega Presupuesto 2021 y tambe pa por a presenta un Presupuesto 2021 na un manera inovativo y mas eficiente. Alabes e mandatario a gradici tur Ministerio cu a yuda den e proceso di entrega di Presupuesto. E mandatario ta spera cu Presupuesto 2021 pronto lo por wordo trata pa Parlamento di Aruba.









Mickael Mesker asigna como Assistent Hotel Manager na Boardwalk

Boardwalk Boutique Hotel Aruba a anuncia cu Mickael Mesker a wordo asigna como Assistent Hotel Manager, efectivo 1 maart. Den su rol nobo, Mickael ta supervisa e operacionnan di Front Desk, maneha e staff di Housekeeping & Maintenance y ta asisti e doñonan di hotel, Kimberly y Stephanie Rooijakkers cu operacionnan diaro di hotel.

Anteriormente Mickael tabata Executive Housekeeper na Bucuti & Tara Beach Resort y a eherce diferente posicion den e industria hotelero na Aruba, Corsou y Hulanda p'e ultimo 14 añanan.

Mickael ta un studiante di Colegio Arubano y tin un Bachelor Degree den Business Administration pa IHM for di e CHN Universiteit Leeuwarden. Mickael ta origina for di un famia hotelero y ta traha den compania maneha pa famia desde su niñez.

"Como un hotel chiquito, maneha pa famia local, nos ta mira Mickael como e adicion corecto na nos grupo di trahador uni cu nos tin na Boardwalk y nos tin tur e confiansa den su abilidadnan di traha cu personanan y su experiencia di maneho pa pone un nivel mas halto den nos puntonan di limpiesa y operacionnan di hotel den su totalidad. Nos ta desea Mickael hopi exito den su futuro proyectonan den e famia di Boardwalk", ta bisa doño di hotel Kimberly Rooijakkers.

Boardwalk Boutique Hotel Aruba ta un hotel local y ta wordo maneha door di famia, consistiendo di 46 casitas estilo Caribeo estableci entre jardin nan di e historico mata nan di coco, antes conoci como Plantage Tromp. Bishitante nan tin acceso na un lobby espacioso cu servicio di Concierge, dos pool, un gym cu facilidad nan di spa y yoga, un area dedica riba Palm Beach y servicio di cuminda y bebida di Eduardo's Beach Shack. Boardwalk ta clasifica consistentemente e #2 miho hotel na Aruba y tin un Gold Certificate di TravelLife pa su operashon nan sustenibel di hotel.

Mas informacion riba www.boardwalkaruba.com















A day to think of the positive things in life.
++++++++++++++++++++

Ban vacuna pa Aruba por progresa!
+++++++++++++++++++

Ban sigi tene nos hermana isla Corsou den nos oracion. Laga loke ta pasando na Corsou ta un les pa nos aki na Aruba.
++++++++++++++++++++++

Nothing is permanent in this world,
Not even our troubles.
+++++++++++++++++++++++++++

Laga Spiritu Santu biba den curason di tur pueblo.
++++++++++++++++++++++++

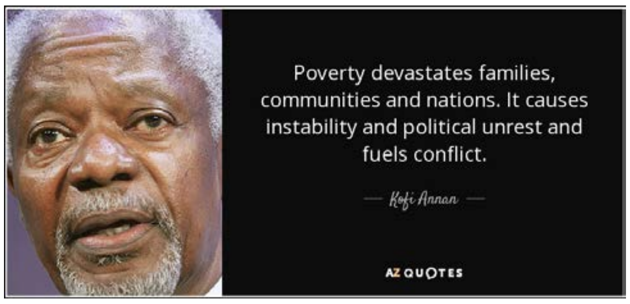
The thing that kept Christ on that cross was love, not the nail.
-Billy Graham
+++++++++++++++++++++

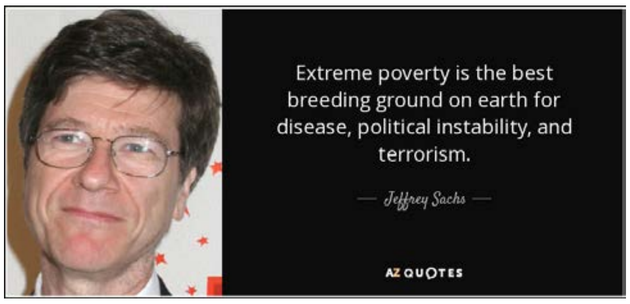
You have discovered that the simplest way to change the world is to change the self.
+++++++++++++++++++++++

“Yesterday is gone. Tomorrow has not yet come. We have only today. Let us begin.”
-Mother Theresa
++++++++++++++++++++++++++

Na caminda pa un eleccion 2021 acelera.
Digno Pueblo di Aruba keep in mind:
- The government should be of laws, rather than of men.
- That economic justice can best be won by free men through free enterprise.
+++++++++++++++++++++

To Politicians:
Honesty gives me the persistence to solve my problems.
My words are effective when I become an example.
Inner satisfaction brings creativity.
Where everything is done according to the right method there is success.
Remembrance are often life’s lessons that were forgotten.
+++++++++++++++++++++++







“Turn your wounds into wisdom.”

-Oprah Winfrey
+++++++++++++++++++++

Who’ s Bob?
Bob is a fish with an attitude.
Bob has an attitude because he knows that you can get through life better with one.
Let’ s be a believer of good attitude!

A positive attitude is contagious, but don’t wait to catch it from others.
Be a carrier.

“You can have it all. Just not all at once.”
-Oprah Winfrey
++++++++++++++++++++++

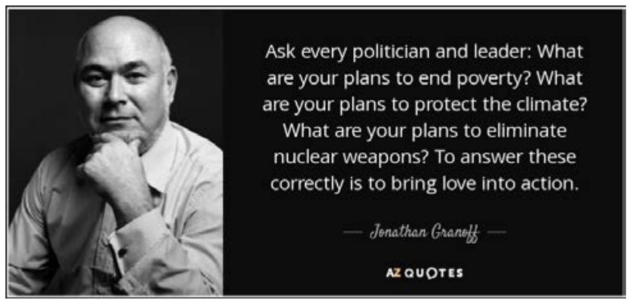
“Any fool can know. The point is to understand.”
-Albert Einstein
+++++++++++++++++++

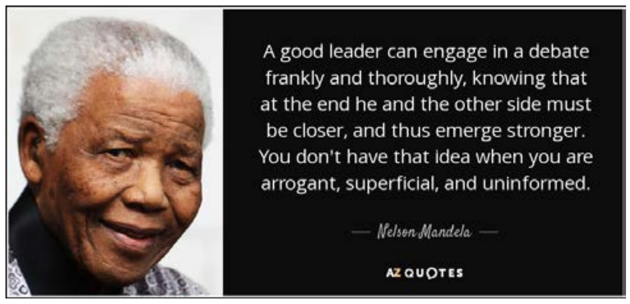
Politico Alan Howell a pega e barco Evergreen na Parlamento di Aruba y Capitan Silvio Janga (*lotto boy)* a pega Titanic na Aruba Entertainment Center.
++++++++++++++++++++++++

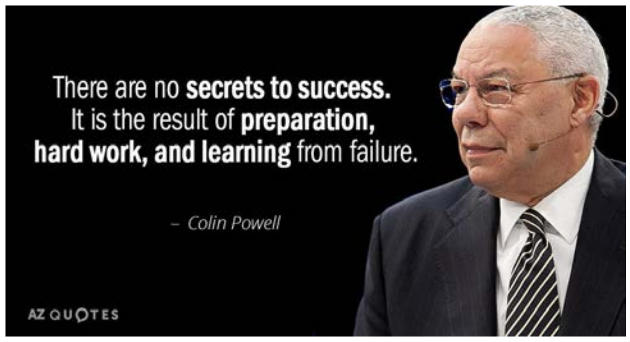
Ta kende ta e famoso Accountant di Sir Allan Howell anto? Mi no sa un cos. Mihor puntra caya e pregunta ey.
+++++++++++++++++++++

Fundacion Lotto pa Fiansa ta tur na debe y mas debe. Ta ora cu gerencia busca Loonsubsidie, bo no por sigi paga salarionan *halto* cu placa fia. Esaki ta hole mal maneho di marca mayor.
E caminda pa felicidad ta mucho, mucho mas facil pa cana cu hende cu bo ta confia.
+++++++++++++++++++++++++

Presidente di Merca a bai cas.









Ministro di Deporte a bai cas.
Awor ta na turno p’e comediantenan di Lotto pa Deporte.
Nada no ta pa semper.
+++++++++++++++++++++++++

Minister di Deporte Dangui Oduber, demisonario o no, e Statuto di Fundacion Lotto pa Deporte y Ley ta duna bo e autoridad legal di ruim op de boel.
Kico bo ta warda anto pa fire e Raad van Toezicht di Klaver 4?
Ta mihor cana e caminda di felicidad cu compañeronan competente.
++++++++++++++++++++++

“The secret of life, though, is to fall seven times and to get up eight times.”
-Paulo Coelho, The Alchemist
++++++++++++++++++++++++

El ayer es historia.
El manana es misterio,
pero el hoy us un obsequio.
Por eso se llama el presente.
++++++++++++++++++++++

Altijd zoet, soms op maat geschreven voor mij.
Live, Love, Laugh.
++++++++++++++++++++++++

Rest In Peace

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca, surecuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo kedagrabapa semper den nosmente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta napaz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Nos ta anunciafayecimento di:



ROBERT ALVIN KOCK

Mihorconocicomo "Robby"
†18 Maart1949 - + 2 April 2021

Su casa: Sandra Kock-Gonzalez
Yiunan: Derwin y Suerenn Kock-Dijkhoff
Daniella Kock y Juan Carlos Maduro
Melissa Kock
DajanaSemeleer
Yiu sin dolor: Jairo y Julayca Arends y famia

Nietonan: + Dyondrick Kock, Ziondrick Kock, DayomarLimonier
DylerLimonier
Nietanan: Zulienne Kock, Alizienne Kock, Lixienne Kock
Jaydilien Maduro
Rumanan: Sra. Vda. Sita Croes y famia
Sra. Vda. Elvia Tromp y famia
Sra. Mirna Kock y famia
+ Eveline y Rudolf Zievinger y famia
Johnny y Iris Kock y famia
Sra. Vda. Yvonne Noguera y famia
Donald y Gala Kock y famia
Nelson y Edisona Kock y famia
Mervine Kock y Stuart Willems
Arline Kock y famia
Daphney Kock y Emile Werleman
Humphrey y Swinda Kock y famia
Swa: Enrique Tromp y famia
Orvin y Mary Croes-Koolmany famia
Errol y Cristina Odor y fam na Atlanta
AmigonanStima:
Angelo Nadal, Johan Lopez, Anthony Schwengle
Roberto Williams, MaikeyHerry, Bubu Lacle
Y Demas amigonan!
Suegro y Suegra: Joselito y OmairaDijkhoff-Geerman
+ Juan y Altagracia Maduro-Maduro

Tur susubrino y subrinanan, primo y primanan y tur su amigonan ydemasfamia:
Kock, Gonzalez, Tromp, Croes, Ras, Maduro, Velasquez, Zievinger, Noguera, Donata, Cardoze, Willems, Lake, Werleman, Peña, Ferrier, Arends, Odor, Dijkhoff ,Koolman

Ta invita pa acto di despedida cu lo tumalugarDiabierna 9 April 2021 na Pro-Catedral San Francisco di 2' or pa 4'or.Cremacion lo tumalugra den cenofamiliar.
Deseo di famia ta pa bin bisticolor alegre.
Nos kier pidinosdisculpasi den nos tristeza nos por a lubida un of otrofamia.

Pa motibo di e situacion actual di COVID-19 y cumpliendo cu reglananstipulador di DVG, nos ta pidi pa mantenedistancia social, no ta duna man pa condolencia y uzo di tapa boca ta obligatorio.
Nos ta lamenta cu despues di e cremacionnos no ta ricibibishita di condolencianacas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Gradicimento

Na nomber di su Casa Pedro (Piet) de Cuba, yiu Nicola Samad y famia na Norwega, ruman Michael Key y famia na Inglatera
Nos kier gradici tur hende di profundo di nos curason cu di un of otro manera a mustra atencion, amor y cariño durante bida, fayecimento y despedida di ser stima:



Jacqueline A. de Cuba-Key

"Jacqui"

Nos kier a bisa hopi danki na dokter M. Pieterse-Clemens & personal, enfermeronan di Wit Gele Kruis, Camala Fingal, internista sra. de Kort, dokter sra. Ras y enfermeronan di piso 2 di HOH
Na famia, amigo/amiganan, su bisiña Larissa y famia.
Tambe na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio y atencion
Boso muestra di atenshon tabata un gran consuelo pa nos.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Den nomber di su casa, yiunan y nieto/a, un palabra di gradicimento na tur esnan cu den un forma of otro a duna sosten, consuelo y palabra di forsa durante e tempo dificil di fayecimento y despedida di nos defunto stima



Sr. Ruben Valdemiro Sprok

Mihor conoci como Bem of Tio Ben.

Nos ta desea di jama danki di profundo di nos curason na tur rumannan, primo/anan, sobrino/anan, ihanan, amigo y conocirnan.
Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos.
Danki na un y tur cu a hasi yamadanan telefonico, manda message via whatsapp y facebook.
Un danki special ta bay na Wit Gele Kruis, Ambulance Dienst, Wondenpoli, Wond Consulent nan Romeo y Nathalie, Lite Life, Dr. Casseres, Dr. Waterloo, Dr. Habibe, Dr. Jacobs, Martijn Trading.
Un danki tambe na Aurora Funeral Home & Crematory pa nan tremendo servicio cu tabata un gran ayudo durante e momentonan dificil aki.

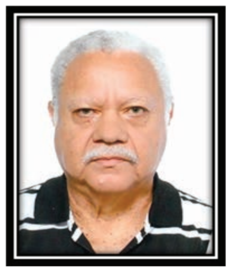
Alabes nos kier a invita pa un Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar Diabierna 9 di april 2021 na misa Santa Anna na Noord pa 6.30pm.

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Gradicimento

Di profundo di noscurasonnos ta gradici tur hende cu di un of otromanera a mustraatencion, amor y carinodurantebida, fayecimento y despedida di nosquerido tata:



Timoteo Sinforiano Winklaar,

mihoconocicomo Boy.

Gradicimento special ta bai na tur cu a yama, mandawhat-sapp, Facebook message y carchi.Masha mashadanki pa e ayudo, sosten y palabranan di consuelo.
Un dankinasudokter di cas R. Fernandes y na tur e enfermeronan, enfermeranan, dokternan y specialistanan di HOH afdeling B3 y ICU.
Un danki di curazonna e nefrologo Dr. Z. Choudhry.

Alaveznos ta gradici tur esnan cu a duna un donacion pa Kidneys297.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Gradicimento / Invitacion

Famia Croes ta gradici tur hende di profundo di nos curason cu di un of otro manera a mustra atencion, amor y cariño durante bida, fayecimento y despedida di nos querido ruman:



Martinus de Porres Croes

"Martin"

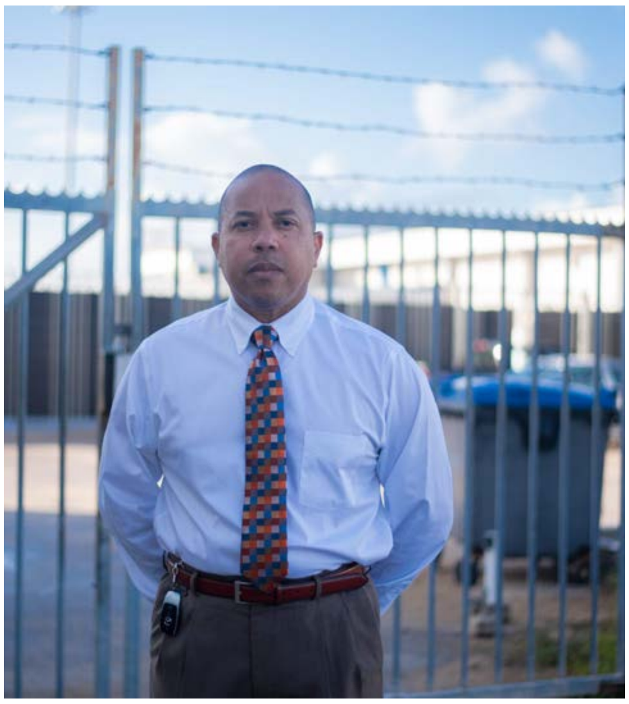
Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico.
Un danki special ta bai pa Igmar Maduro pa su bunita cantica nan.
Su ayudante Edgard Ruiz bario di Washington
Rev. Diacono Theo Zievinger pa e respons bunita.
Eveliany cu a duna un bunita speech.
Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.

Alabes nos kier invita pa un Santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Misa Sta Anna na noord, diahuebs 8 di april pa 6:30 di atardi.

Boso muestra di atenshon tabata un gran consuelo pa nos.

Sr. Richard Kramers di Guarda nos Costa:

Investigacion riba huymento misterioso no ta cla ainda



DURANTE e dianan di fiesta un of mas medio di comunicacion a indica a base di rumornan cu lo a comete fayo den e proceso di duna 5 empleado di Guarda nos Costa prohibicion di entrada na trabou.

“Al contrario, e investigacion ta avansando. Y aunke tabatin algun dia liber mey-mey, nos ta sigui traha y investiga”, asina Richard Kramers, encarga cu e maneho diario di Guarda nos Costa, a duna di conoce.

E ta referi na un investigacion andando relaciona cu un persona sin status legal cu a logra huy na un forma hopi misterioso for di e centro di reclusion.

Tabata dia 28 di maart 2021 cu un ilegal cu a yega via boto a huy for di e facilidad di Guarda nos Costa. E ilegal no tabata den su cel ora dia a habri y ta te mainta cu algun otro ilegal a notifica di su desaparicion.

Mirando cu no por a conclui con e persona a logra huy, sea ta su so of cu ayudo di paden, a dicidi di start un investigacion.

Pa por duna e investigadonan e espacio necesario, a duna e empleadonan envolvi durante e warda cu e ilegal a huy un prohibicion di entrada na trabou a base di e Ordenansa cu ta regarda ambtenaar (“LMA”).

“Esaki ta un practica masha normal”, Richard Kramers a splica. No ta prome biaha cu un ilegal ta huy, pero e huymento di dia 28 maart 2021 tabata diferente y e circunstancianan a duna sospecho cu algo no ta klop, pa cual motibo a start cu un investigacion, p’asina aclarea y pa kita tur duda.

Si un persona no ta di acuerdo cu un desicion asina semper e por acudi na Corte a base di e propio LMA. Ley y hurisprudencia ta mustra cu Land Aruba tin discrecion como doño di trabao pa impone un prohibicion di entreda na pia di trabao di minimo 6 siman den casonan similar, pues e persona of personanan cu a acudi n’e medionan di comunicacion no conoce of ta ignora e procedura normal y ta purba trece confusion inecesario.

En todo caso lo sigui cu e investigacion pa haya sa kico a pasa paso e circunstancianan bao cual e persona a huy no ta normal.

Giovanni Croes y Elvin Maduro ta asumi maneho di Banco di Caribe na Aruba



(Riba e foto: Sr. Giovanni Croes, Managing Director Commercial Affairs y sr. Elvin Maduro, Managing Director Operations di Banco di Caribe)

Banco di Caribe ta anuncia cu entrante 1 di april, 2021 tabatin un cambio den maneho caminda sres. Giovanni Croes y Elvin Maduro a asumi maneho diario di e banco na Aruba.

Sr. Giovanni Croes lo ocupa e posicion di Managing Director y den su funcion e lo ta encarga cu Commercial Affairs. Giovanni Croes tin un trayectorio largo den e mundo bancario y a traha na ABN AMRO Bank, RBTT y RBC den varios posicion comercial na Aruba y den Caribe.
Na RBC, Giovanni Croes a fungi como Country Manager na St. Maarten y te na ultimo como Area Vice President Specialized Sales Force pa Dutch y Eastern Caribbean.

Sr. Elvin Maduro tin mas cu 25 aña di experiencia den e mundo bancario y el a traha na Inter Bank, First National Bank y Aruba Bank. Elvin Maduro tin 17 aña den servicio di Banco di Caribe di cual e ultimo 4 aña y mey el a ocupa e funcion di Managing Director Commerical Affairs.

Entrante e fecha menciona, e lo asumi como Managing Director Operations, reemplasando sra. Natascha Davelaar. Elvin Maduro a demostra capacidad y liderazgo den diferente funcion cu el a ocupa. Sra. Davelaar despues di 36 aña activo den mundo financiero di cual e ultimo 3 aña y mey den servicio di Banco di Caribe, a baha cu un pensioen bon mereci. Banco di Caribe ta gradici sra. Natascha Davelaar pa su contribucion valioso den su funcion di Managing Director Operations.

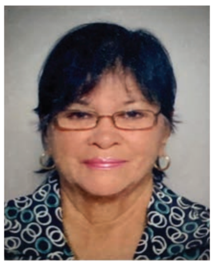
Maneho di Banco di Caribe ta invita comunidad di Aruba pa bin experiencia condicionnan nobo pa prestamo cu un servicio excepcional. Pa mas informacion por bishita www.bancodicaribe.com, email infoaruba@bancodicaribe.com of yama 523.22.50.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador, pues mi no tin falta di nada
Den cunucu di yerbeberde e ta pone mi sosega.
E tabolbehiba mi naawatrankil
Pa mi bolbe haya forsa.

Salmo: 23

Cu inmenso dolor pero conforme cuboluntad di nos creador, nos ta participa fayecimento di nos kerida mama, wela y bisa abuela stima:



Trinita Dirkz

Cariñosamente yama Ma/Mamama
*23-12-1933 - †29-03-2021

Nanomber di su yiunanstima:
Candy Dirkz
Emma Dirkz y Marcolin Kelly
+Maikel Dirkz
Angie Dirkz
Robert Dirkz
Mavalda y Elvis Tromp-Dirkz

Manera yiu y amiga cerca di cas
Ruth Badillo

+Tata di su yiunanIsmaël Weller

Su nieto(a)nanstima:
EmmelizDirkz y Melvin Winterdal
Bryan Dirkz y Annemary Dirksen
Arantxa Tromp naHulanda
Naomilaine Tromp
Mitchell DirkznaHulanda
Dylan Douglas
Ashley Douglas

Su bisanieto su pret'iwowo:
Juninho Winterdal

Rumannan
+Angelica Bikker-Vrolijk y famia
+ Felepina Peña-Vrolijk y famia
+ Carmita Pardo-Vrolijk y famia
+ MinguelDirkz y famia
Rafael DirkznaCorsou

Demas famianan:
Dirkz, Tromp, Douglas, Winterdal, Dirksen, Kelly, Bikker, Weller, Vrolijk, Peña, Hernandez, Kock, Passchier, Koolman

Ta invita famia y conocinanpa duna condolencia y asistinaentierocutatumalugadia 9 di april 2021 pa 09.00 – 11.00. Siguipadespues un acto responsorial naKapel di Aurora. Despuespa Santa Catolicona Santa Cruz.

Nos disculpasinos por a lubida un of mas famia den nostristesa.

Nos ta lamenta cu despues di entieronos no por ricibibishita di condolencianacas.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemisosega.
E ta hibaminaawatrankil,
Pa mi bolbehañaforsa".
Salmo: 23

Cu inmensotristesanos ta anuncia
fayesimento di nos Querido



Charles Arthur Brown

mihoconosicomo:"Charly"
*20-09-1943 - †04-04-2021

Na nomber di su:

Casa:	Mildred Brown-Malmberg
Yiunan:	Omar Brown Liza Brown y Rachael Bermudez
Rumannan:	Rita Malmberg-Brown Maude Malmberg-Brown Harry (Ro) Brown Leo Brown Dotty Jurriens - Brown

Demas famia, amigo y amistadnanna Aruba, Surnam, Merca I Hulanda.

Fecha di despedida Na Aurora Funeral Home, diasabra 10 di April 2021di 9'or pa 11'or di mainta, sigi pa acto di cremacion.



Pueblo no a merece un Gobierno asina sin gevoel

Reduccion di costo medico ta laga pueblo practicamente sin remedi

Mike de Meza, Parlamentario pa fraccion di AVP a mustra cu Gabinete Wever Croes, cu porfin a libra pueblo di su maneho, no a perde e oportunidad di dal pueblo otro golpi fuerte siman cu a pasa.

"Mey mey di celebracion di Siman Santo, Evelyn Wever Croes a dicidi di bay Gobernador dia 30 di maart pa entrega retiro di su Gabinete, creando asina un scenario pa su Gobierno claba pueblo un puñal den lomba atrobe.

Ta increibel con sin gevoel e Gobierno di Evelyn aki a goberna e pais aki pa casi 4 aña, lubibando pueblo por completo, sutando e pais cu medida tras di medida, creando problemanan serio pa nos hendenan.

Practicamente Gobierno di Evelyn Wever Croes a hinca man den cartera di tur hende, pa saca placa p'asina por financia un maneho cu tabata dirigi pa sirbi famia-, amigo- y sponsornan, lagando pueblo mes desampara totalmente.

Dia prome di april, cu t'e dia cu e lider di MEP ta conoci p'e ya cu esaki ta su reconocimento como gañado di pueblo, nos hendenan a bin conoce un berdad cruel, un berdad cu ta haci hopi dolor, ora cu nan a bay boticanan rond di e isla pa busca nan remedi.

Eynan cantidad di hende a sera conoci cu e berdad amargo ora cu nan a wordo informa cu di tur remedi prescribi pa nan dokter, ta solamente un of dos nan ta haya pornada y cu e otronan tin cu wordo paga cash, ya cu danki na Prome Minister su plan di reduci gasto den cuido medico, esaki t'asina.

Un persona cu a bay botica pa busca remedi pa dolor di cabes, pa dolor di stoma y tripa, a wordo mustra cu e tin cu paga casi 80 florin, ya cu segun e lista di remedi cu a drenta na vigor dia prome di april, AZV no ta paga mas p'esakinan y ta solamente paracetamol so ta wordo cubri pa AZV.

Ta mas cu claro cu hopi hende malo a regresa nan cas sin remedi, sin alivio pa nan dolor ya cu na no tin placa suficiente pa paga p'esakinan.

Paracetamol awor tin cu wordo usa pa atende cu cualkier malestar ya cu no tin placa pa haya remedi adecuado y necesario cu tur consecuencia cu esaki ta trece cune.

Esaki ta Gabinete Wever Croes, kende a priminti pueblo asina hopi sin duda nada, sin alivia nan situacion, pero caminda famia y amigonan sin tin suficiente placa pa paga ya cu nan si a wordo beneficia pa Gabinete Wever Croes.

E cosnan aki ta inhusto, hasta nan ta cruel y pueblo no a merece ningun momento e abuso y castigo aki di politiconan tracionero y abusador, incapas y sin vision, cu awe tin e pais aki caminda cu e ta, c'un pueblo sin speransa, c'un pueblo bibando den temor pa mas medida cu lo ta na caminda como regalo di Evelyn Wever Croes su Gobierno," Parlamentario Mike de Meza a duna di conoce.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

A bai sosega den brasa di Senor



Fritsgerold Edsel Maduro

Mihorconocecomo "Frits"
28 maart 1974 - 2 april 2021

Na nomber disu:
Tata: †Ogenio Maduro
Mama: †Olivia Maduro-Fingal
Rumanan: Eugene Maduro
Orvin Y Rosa Maria Maduro-Cordoba
Sobrina(o)nan: Kevin, Bryan y Kendra Maduro
Omo y tantanan: † Pedro "Sain" Fingal y Yolanda Fingal
Querero y Famia
†Feliz Fingal y †Lucia Fingal Tromp y Famia
† Freddy Fingal
†Casimiro Ricardo Fingal
†Fridoline Veronica Fingal
Charles John Fingal y Famia
Gertruida Helen Fingal y Famia
Ambrosio Maduro (naKorsow)
Rafaela Maduro (naKorsow)
†Jozef Maduro
†Odulio Maduro
†Edita Angela Maduro
† Marina Servanie Maduro
† Rosa Van Thijs Maduro
† Luis Maduro
†Edwin Maduro
Prima y primonanna Aruba y Korsow
Suiha: Stacey Sevinger
Suamigunan di grupo di Whatsappeksstudiantenan di UNA : Gregory Coeriel, Jarvis Alexina, GrenslyLacroes, RolinEustarius, Raymond West, Ewart Martijn, Patrick Valks, Elias Halabi, Ashwin Behillia, Denisio Lake, Wilfrido Danchi, Stephen Bourne, Micheal Look, Sharlon Martina, Reginal Pourier, RensleyDortalina, Luis Da Silva.
Su bon amigo nan na Aruba: Juan Sevinger, Marlon Maduro, José Da Silva, Bruce Ponson, Fui Da Silva, George Lucas (Corsow) Benny Sevinger, Franklin Maduro, Bito Vrolijk y Aldrick Tromp.
Su bon bisinja: David (Chino) So y Ika So
Suamigonan di Surprise Softball Team Organization, Riverplate, Markson Racing.
Demas famia Fingal, Maduro (Aruba) Tromp, Hek, Maduro (Korsow) Ostiana, Servanie, Van Thijs
Si den nostristesanos por a lubida un famianos ta pidinosdisculpa.

Acto di despedida lo tumalugardiabierna 9 di april 2021 na Royal Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta, sigi pa acto di cremacion.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur bunitesa
Cu inmesnso dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, ruman y tanta stima:



Elvira Eliza Maduro

"Mama/Mamie"

Na nomber di su:
Yiunan Kevin & Kenjah Howell
Nieto stima: Qshaun Penso
Ex-casa: †Edward Leslie Howell
Mayornan: †Crismo y Romana Maduro Croes
Rumanan: †Rina & Marciano Peña Maduro
Jaime Maduro
Erna & Romauldo Geerman Maduro
Irvin Maduro
Subrinanan:
Janine Maduro & Jerico Nicolaas y yiunan Jean-té y J-son Nicolaas
Jeanette Maduro y yiunan Cherzil y Nakisha Winklaar
Manera subrina: Jane Peña y yiunan
Tanta y omonan, primo y primanan, ihanan, comer y compernan, madrinanan y padrinonan
Amigo y amiganan: Apolonia, Carla, Greta, Tecla, Mayra, Fatima, Marcia, Chicho, Jasentha, Donna, Ari y tur su conocirnan
Demas famia:
Maduro, Howell, Geerman, Arends, Croes, Amaya, Gumbs, van Varseveldt, Gunner, Fingal, Wouters, Kemp, Tromp, Henser, Penso, Peña, Noguera, NIcolaas, Winklaar
Kier a invita tur amigo, bisiña y conocir pa asisti na e acto di cremacion cual lo tuma lugar diabierna 09 april 2021 di 2or pa 4or na Pray funeral home na San Nicolaas
Si den nos tristesa nos por a lubida un of otro miembro di famia, amigo y/of conocir nos ta pidi nos mas sincero desculpa.
Encarecidamente ta pidi pa bini cu colornan alegre bisti
Pa motibo di e situacion actual di COVID-19 y reglanan stipula pa DVG, nos ta pidi pa
mantene distancia social, no braza, ni sunchi y ni duna man.
Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Cuater hoben a wordo aresta, despues di persecusion tur a baha core bay, lagando nan slofnan atras













Diamars den oranan di mainta Polis a duna un Nissan March cu 5 hoben den dje un stopteken, pero e chauffeur a prefera di core pa Polis. Di e manera aki a cuminsa un persecusion den area di Montaña.

Eynan e patrouille y despues mas refuerso a cuminsa bay nan direccion pa yuda.

Un persecusion cu a pasa den barionan di Sero Janchi, Sabana Liber, Alto Vista, Kudawecha, Calbas y ta termina den e area di Moko Residence. E Nissan March coriendo pa Polis a dal contra un cura di cas, unda tur 4 ocupante a baha core bay lagando nan slofnan di Adidas atras.

Riba caminda principal di Moko pa Calbas Polis a haya un y ta detene mesora, den Moko Residence Polis a detene un otro y a pone drumi riba su barica. E hoben aki tabata sangra for di e un pia, posiblemente e lo a corta su pia ora nan a baha core bay lagando nan slofnan atras.

E di tres tambe a wordo aresta den Moko Residence riba un tereno habri cerca di un cas. Mester bisa un buskeda grandi, di Cuerpo Policial pa a haya tres di e hobennan cu tabata den e March. Durante e persecusion chauffeur di e March na mas cu un ocasion lo a manda e auto den direccion di e patrouille.

Ta trata di un grupo di hoben cu a pone nan bida y tambe di otro cuidadano na peliger momento cu nan a nenga pa para pa Polis.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Mi alma ta glorifica Señor y mi spirito ta goza cerca Dios mi Salbador. Pesei laga tur locual ta spera mi ta bunita. Laga tur locual rondona mi ta bunita. Laga tur locaul mi laga atras keda bunita y laga esakinan termina den tur bunitesa."

Conforme cu boluntad di Dios y gradecido na loke el a haci y nifica pa nos, nos ta participa fayecimento cristianamente di



Sra. Estela Tromp- Farro

Mihor conoci como Cheli
*05 - januari -1937 - †28- maart- 2021

Na nomber di su:
Esposo: Rafael Tromp
Yiu nan: Haime y Mariella Jones-Moncada
† Elvira Jones
Gloria Jones
Eric y Wendy Jones- Jansen
† Angeline Tromp
Mescos cu yui: Silverio Hodge
Nieta y nietonan: Maurice,Kayleigh,Juliene, †Lucy-Ann, † Pamela, Stephany, Gregory, Jennifer, Xerick, Shamee, Zeline, Aliyah
Mescos cu nieta: Darien del Rosario
Bisanieta: Haidi Jones
Rumannan: Sr viuda Filomena (Mena) Petrochi-Farro Agricola (Cola) Farro
Sr. Viuda Ludwinus (Tina) Quandus-Farro
Cuñanan: Felipina Maria Tromp, Sra Viuda Graciela Giel-Tromp, Sra viuda Carmen Farro-Luidens, Rika Quandt, Sra viuda Editha Farro- Webb, Anita Paesch,
Swanan: Sr viudo Norman Eckmeyer,

Bon Amigo y amiganan di cas: Dufi Wever, Brenda Bislik, Ada

Ayudante: Astrid Aguilar

Sobrina- y sobrinonan, prima- y primonan, comer- y compernan y tur su ihanan

Demas famia. Tromp, Farro, Jones Moncada, Jansen, Haynes, Celaire, Everon,Giel, V/der Biezen, Wever, Webb ,Petrochi, Quandus,Luidens, Gomez, Eckmeyer, Paesch, kock, Bermudez,Croes, de Cuba, Willems, Kelly, Britten, Lejuez, Odor, Pontilius, Giel, Franken, Gonzalez, Ruiz,,Semeleer, del Rosario,Loefstop y demás famianan, bisiñanan y conociernan.

Disculpanos si den nos tristeza nos por a lubida un of mas nomber di famia

Acto di entiero lo tuma luga diabierna 09 di april 2021, na misa Santa Anna na Noord di 2:00 pa 4:00 di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Oportunidad pa condelencia virtual : via tefoon di cas 583-4282 of celurar 562-1715 entre 7:00 pa 9:00 di anochi, masha danki pa boso manifiesto.

Pa motibo di e situacion actual di COVID-19 y cumpliendo cu reglanan stipula dor di DVG, nos ta pidi pa mantene distancia social, no ta duna man pa condolencia y uzo di tapa boca ta obligatorio.
Nos ta lamenta cu despues di misa nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Salmo 95: 1-2.
Ban canta cu legria pa Señor,
grita Saluda nos Baranca,
nos Dios cu ta trece salbacion.
Ban presenta Su dilanti cu alabansa,
Canta su Gloria cu salmo I musica.

Sra Vda, Magdalena Koolman- Kelly y demas yiunan y nan respectivo famia tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:



FRANSISCO VRIES

MIHOR CONOCI COMO "ESY"
*17-09-1941 - †05-04-2021

Na Nomber di su:
Mayornan den feliz memoria: Jacinto y Johnana Vries-Vrolijk
Su rumannan:
†Roman Vries y Famia
Maria Vries
Cuñanan:
Trina Geerman y Famia
Caridad Vries-Morel Beltran y Famia
Sobrino(a)nan:
Richard Vries y Famia
Nidia Vries y Famia
Norwin Vries y Famia
Tur su sobre sobrino(a)nan
Su bon Amigonan: Johnny Kelly y famia, Juan Kelly y famia, Beto Lacle y famia, Cecil Giel y famia,
Tur su bisiña y conocinan, Ihanan, primo y primanan, demas famia: Vries, Vrolijk, Kelly, Koolman, Geerman, Morel-Beltran, Oduber, Werleman, Kock, Hoevertz, Wernet, Dirksz, Ridderstap, Wever, Flemming, Lobbrecht, De Cuba, Van der Linde, Christiaans, Figaroa, Croes, Fradl, Hendriks, Wester y demas famianan
Acto di despedida lo tuma lugar na Royal Funeral Home diasabra 10 di April 2021 di 9'or pa 11'or di mainta.
Cremacion lo tuma lugar despues.
Disculpa nos si den nos tristesa, nos por a lubida algun famia of conoci.
Pa motibo di e situacion actual di COVID-19 y reglanan stipula pa DVG, nos ta pidi pa mantene distancia social, no braza, ni sunchi y ni duna man.
Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Stilte voor de storm?

Nos ta den wowo di e horcan sperando mas medida?!

TA conoci cu un horcan ta dal duro pa despues di a presenta un periodo di tranquilidad, causa un desaster pio di loke e prome ola a ocaciona. Nos por considera e gobernacion di e ultimo 12 aña como e prome ola.
E retiro di e Gobierno Wever-Croes dia 30 di maart tabata necesario pa por duna e Gobierno e oportunidad pa prepara p'e siguiente ola cu defacto ya caba a inicia cu e convenio firma cu Hulanda na unda a entrega nos autonomia y cu lo nifica cu mas medida lo ta na caminda. Un desaroyo cu e partido MEP cueste lo que cueste kier evita pa no perde mas credibilidad, legitimidad y principalmente voto en preparacion p'e siguiente eleccion, segun Booshi Wever di UPP.
E prome señal cu e coalicion tabata colga riba un hilo a bin na fin di 2020 ora partido MEP a duna inesperadamente inicio na campaña. Despues di esey e desacuerdo entre e partnernan a bira mas publico y frecuente.
Riba dje e unico "logro" den 4 aña di Gobierno di sra. Wever-Croes, esta entrega di nos autonomia, tabata colga manera un bloki na pia di Gobierno. A warda riba e momento oportuno pa entrega retiro di e Gobierno cu e intencion macabro pa mata "twee vliegen in één klap".

Na prome lugar tira culpa riba otro partnernan den coalicion, loke ta lanta e pregunta con lo por confia MEP ora mester negocia pa un siguiente Gobierno? Na di dos lugar parce cu sra. Wever-Croes a opta pa hinca partidonan cu lo kier participa den e siguiente eleccion den un preta. A adelanta e fecha di eleccion cu e proposito entre otro pa reduci e tempo pa otro partidonan politico por prepara debidamente.
Sra. Wever-Croes a haya e fama di no ta ria pa usa mentira of manera Rutte a haci na Hulanda, sconde tras di un memoria selectivo. Ta corda unicamente loke ta cumbini su persona y partido.

P'esey no ta nada straño cu masha poco hende a kere e motibo expresa pa sra. Wever-Croes pa baha su Gobierno. E excusa "integridad" a wordo masha liher desenmascara. Antilliaans Dagblad a dal e clabo riba su cabes ora a mustra con sra. Wever-Croes a deja di introduci reglanan di bon gobernacion y na diferente ocasion a prefera di ignora integridad den su gobernacion. Na prome lugar a tolera e bagamuderianan cu tabata tumando lugar na Serlimar.
Gobierno den su totalidad y Parlamentarionan di MEP a scoge pa haci manera nan nanishi ta sangra y a ignora tur documento cu UPP a comparti cu nan.

Partido RED, cu tambe constantemente ta grita cu ta nan ta tata y mama di e concepto di Bon Gobernacion, tabata asina preocupa p'e aspecto di Cannabis, cu nan a practica "Canni(bis) mi pa mi Cani(bis) bo" y laga tur esaki pasa. Loke sinembargo ta inconcevibel t'e forma con e Gobierno a trata na hinca e asunto di Serlimar den "doofpot" y ora nan esfuersonan a fracasa, pasobra e remplasante di e ex-Minister a dicidi pa para firme pa integridad.
Sra. Wever-Croes y Parlamento comprometi a prefera di acudi na "valsheid in geschrifte" y alabes purba na splica asuntonan procedural di Parlamento cu no ta berdad, enbes di tambe para pa integridad. Pa colmo riba wall di e Presidente di Parlamento nos por a tuma nota con su persona ta indica cu den politica bo mester tin e mentalidad corecto y no uno corupto, manipulativo, dictatorial y mentiroso ya cu esaki ta hiba e pais na desgracia y abuso di pueblo. Esaki ta net locual cu e mesun persona aki a practica aña pasa na october ora a trapa riba nos constitucion pa core cu un Minister.

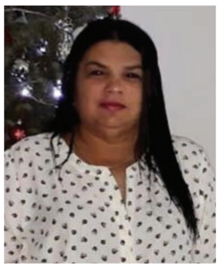
Pues historia y realidad politico ta mustra cu e siguiente ola di e horcan ainda lo mester bay sacudi nos isla y enbes di acudi na ta honesto y transparente cu nos pueblo, atrobe tin tur indicacion cu promesanan falso, atakenan personal y un falta di integridad lo bay t'e modus operandi di e partidonan geel y berde.
Aruba ta para dilanti decisionnan importante cu lamentablemente ta necesario. UPP no lo hala pa su responsabilidad y ta dispuesto pa participa den un gobernacion cu mester compromete su mes na introduci di inmediato reglanan di bon gobernacion, Booshi Wever, lider UPP a conclui.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

No yorami paso mi a bay perokedacordami cu e alegria cu semper a reina den nos. Nos Fe y speransa ta mustranos cu nos lo bolbetopa un diabek.

Mi a lucha e bon lucha, mi a kore e karedatena fin i mi a mantené mi fe.
2 Timoteo 4:7 BPK13

Nos ta anunciafayecemento di nos mama y welastima



Nathalie Abigaël Croes
*30-12-1970 –†02-04-2021

Na nomber di:
Sumayornan: Enrique† & Diana Croes Lopez †
Yuinan: NathiënneCroes&Anuar Burke
RaysonCroes

Sunieta y nietonanstimámanerayuinan:DgiannoWerleman, DgiannieWerleman&Dgiannuar Burke

Rumannan: Roy Croes
Suzette & Raymond (Otty) Croes Ras
Giovanni Querrero& Frank van Elten

Subrina y Subrinonan:Suyenne Ras,
Enrique Ras & Kimberly Koolman,
Endrick& Alexander Ras- Angelov,
Axel Croes

Tanta stimamanera mama: Norma & Dan FigaroaCroes

Demas tanta y omonan

Prima y primonan

Hijanan: Suyenne Ras, Gerad Britten, Christy Mak, Marco GannieBoekhoudt

Bon amigo: Robby Solognier
Bon Amigananmaneraruman:Lenchi Lopez, Lilian Semeleer, Deta Rodriguez, ZetsiaPonson, Nathalie Maduro
Amigo: John Brommet

Stimamanerasubrina- y subrinonan: Timothy, Marco Giannie, Xiomara, Christy, Camir

Na nomber di demasfamia, primonan, bisiñanan, coleganan di BNA y specialmente SMD conocirnan tanto na Aruba, Hulanda, Bonaire & Curacao.

Enbes di Flor y krans tin un box disponibel pa un contri-bushon na Wilhelmina Kanker Fonds. Tambe un danki inmensamente naSeñora Lola y DokterRolfast.

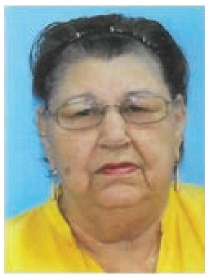
Fecha di entiero lo wordoanunciadespues

Bida tin cu parti bon y menos bon peseylaganoscrea di e parti bon recuerdonanagradabel cu lo kedaatras pa nossernankeri.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontranacaminda ta bunita
Laga tur locualcu mi lagaatraskedabunita y
Lagaesakinan termina den tur bunitesa
CadoWever

Cu dolor nanoscurason y agradecido pa tur loke e a haci pa nos
Nos ta anunciafayecimento di mi yui, nos mama, noswela y nosbisawela



Sra. Francisca BeatrixRidderstap
Cariñosamenteyama: Bea of Betty
Salida di solo 03-10-1938 Bahada di solo 01-04-2021

Na nomber di su mama:
Sarah Maduro RidderstapnaHulanda
Sucompañero di bida: Juan (Jonki) L. Tromp
Suyuinan: Glenda y Henry HernandezRidderstap
Vivian Tromp
Diana (Mary) y Emanuel (Tonito) Koolman Tromp
Marlon Tromp
Manerayui: Luz Estela (Patricia) Rodriguez
Sunieto y nietanan:
Juan Henry Jr (Andy) Hernandezy Charlotte Dirksz
Glenice Hernandez
ShemuelKoolman y Yadienne Peterson
Sandy Tromp
Valentina Tromp
Nieto di crianza: JanïrhGeerman
Subisanietanan: Sheirie; SheCutie y Ava Hernandez
Amélie Koolman
Surumannan: + Francisco (Buchi) Ridderstap y Famia
Irene y Nico HelkemaSchaap y FamianaSpanje
Louise (Liz) Schaap y Famia
+ Willem (Wim) Schaap y Famia
Victor Schaap y FamianaHulanda
Gerard Ridderstap y Hayde y Famia
Greta y Donny LuidensnaHulanda
+ Maritza Maduro y Famia
Edna Maduro y FamianaHulanda
Grace y Huub Gubbels Maduro y FamianaHulanda

Susobrina(o)nan y sobresobrina(o)nan; suhijanan; su primo y primanan; su comer y compernan tur cu nan distinguida-Famia; y su bon bisañanan: Mena; Fonsje; Gladys; Frida y tur suotrobisiñanan cu tamucho pa menciona.

Demas Famia: Maduro; Ridderstap; Tromp; Hernandez; Koolman;Helkema; Schaap; Luidens; Croes; Dubero y demasFamiamuchohopi pa menciona y despensanos cu den nos tristeza a lubida un of otroFamia.

Nos kier a manda un gradicimento special na: Dr. Y. Thuis-Morales y suasistentenan Monique y Yovanca y Stichting Wit GeleKruis.
Ta invita pa e acto di condolencia y despedida cu lo tuma lugardia:
7 di April 2021di 09 pa 11 or a.m. na Aurora Funeral Home.
Cremacion ta tumaluga den seno familiar.

BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djamars 6 aprel 2021 | Preis: $0,60

IGLESIA NO TA HASI KAMPAÑA PA BAKUNÁ

"Ami i mi kasá ta bai bakuná"



"Ami i mi kasá ta bai bakuná", pastor Daniel Drullard di Iglesia Komunidat Kristian a bisa reportero di BONERIANO. Tabatin rumor inkorekto ku e pastor aki lo tabata bisa miembronan di su iglesia pa no bai bakuná. No ta bèrdat. Tur hende ta liber pa disidí pa nan mes. Asina tambe e pastor huntu ku su esposa a deklará ku nan ta bai bakuná.

Reunion general di FeBiBo pa eligí direktiva nobo

Nos ta riba bon kaminda, pero nos no a yega

Plenchi di Trabou ta fortifiká e posishon di mas persona riba merkado laboral

Pa esnan ku tin kas tambe Karentena sentral obligatorio pa tur hende

Pa esnan ku tin kas tambe

Karentena sentral obligatorio pa tur hende

KRALENDIJK – Tur persona ku yega Boneiru for di paisnan di riesgo haltu ku tin un prohibishon di buelo na e momentunan akí, entrante 8 di aprel 2021, mester bai den karentena obligatorio den un lugá sentral.

Nan mes mester karga e gastunan di estadia den e akohida sentral. Esaki ta konta tambe pa personanan ku ta residente di e isla i ku tin nan propio kas. Asina gezaghebber a konfirmá durante e konferensia di prensa nèt promé ku Pasku di Resurekshon.

Mihó kontrol

E motibu ku a tuma e desishon drástiko akí, segun gezaghebber Edison Rijna, ta pa evitá i preverní ku tin persona ta yega Boneiru kontagiá ku un di e diferente variantenan di e vírus di corona.

Tin miedu partikularmente di e variante brasilero, e promé mandatario a bisa. Asina un akohida sentral tin kontrol mas efektivo tambe. Rijna: “Pa evitá esei nos kier pa nan bai un lugá sentral unda por kontrolá nan muchu mas mihó ku si nan bai nan kas, kaminda na e momentunan akí no por kontrolá nan manera mester ta i asina evitá ku tin kontagio ku e variantenan ku por keda importá.”

Distinshon

E pregunta ta tambe, kon ta pará ku e eksigensia di un tèst di PCR i tèst antigeno ku ta eksigí di biaheronan. Tambe dikon no ta hasi eksepshon pa hendenan ku ya a haña tur dos e bakunanan.

Segun dòkter Marina Luinstra-Passchier na e momentunan akí no ta posibel pa hasi distinshon entre esnan ku ya a bakuná, ora di apliká e reglanan di karentena obligatorio.

E no ta ekskluí ku den futuro serkano esaki lo por ta e kaso. Pero na e momentunan akí e reglanan di karentena ta igual pa tur hende.

Luinstra: “Nos ta spera di por kambia esaki den futuro, pero pa awor ta na vigor ku tur hende, tambe si nan a bakuná kaba i a hasi e tèstnan rekerí pa drenta Boneiru, ta bai den karentena. Nos kier hasi tur loke ta posibel pa tene e variante brasilero pafó di nos isla.”

0800-0800 i 0800-0900 separá

Porfin telefòn separá pa tèst i bakuná

KRALENDIJK – Porfin tin awor dos number separá pa traha sita pa hasi e tèst di Covid-19 i pa bakunashon. Pa hasi òf traha un sita pa e tèst di Covid-19 e number ta keda 0800-0800.

Pa traha sita pa bai bakuná por yama awor e number 0800-0900. E motibu ku a dura asina largu pa hasi e separashon akí ta, ku mester a warda riba e diferente kompaninan ofresedó di komunikashon telefóniko pa hasi kambio den nan sistema di manera ku tur nan kliente por yama e dos numbernan menshoná. Asina gezaghebber Edison Rijna a duna di konosé den e konferensia di prensa relashoná ku Covid-19.

Gezaghebber ta bisa ku su deseo tambe tabata pa e kambio a keda introdusí mas rápido i pa e number ta aksesibel pa tur kliente di e diferente kompanianan di telefòn.

Pero esaki no a bai fásil. Naturalmente ta mihó warda, segun e promé mandatario, te ora un kos ta funshoná 100% i ku tin garantia ku tur kos ta funshoná bon, promé ku sali e publiká algu. Diferente suministradó di servisio telefóniko tabatin problema ku adaptashon di nan sistema i ta te djárason siman pasá e último kompania a logra keda kla ku esaki. Ta esakinan a kousa e tardansa, gezaghebber Rijna a splika.

Awor ku tin e number 0800-0900 pa registrá pa bakunashon, e yamadanan por keda kontestá muchu mas lihé i personanan por haña nan sita pa bakuná muchu mas lihé. Rijna a sigui bisa ku no ta e number so a kambia. Awor tin un call center tambe okupá ku muchu mas hende pa atendé e yamadanan. E ta urgi komunidat pa yama 0800-0800 pa traha sita pa bai tèst i 0800-0900 pa bai bakuná.

Korte Komun di Hustisia ta konfirma kastigu di Nico Th.

KRALENDIJK- “Nada no a pasa, keda trankil, nada no a pasa.” Esaki ruman hòmber di Nico Th. (42) a bisa den sala di korte djaweps 1 di aprel último despues ku hues mr. Van Voorthuizen a duna veredikto di Korte Komun di Hustisia. Nico a presentá den sala di korte eskoltá pa bewakernan di JICN i representá pa abogado mr. Marga Van Lieshout.

Nico no tabata di akuerdo ku Korte den Promé Instansia riba 19 di yüni 2020 a konden’é na un kastigu di prizòn di 20 luna pa diferente echo di ladronisia i bende kos hòrta. Tambe e mester sinta un kastigu anterior di 9 luna.

Durante tratamentu di su apelashon Nico a insistí ku e ta inosente. Pero Korte Komun di Hustisia no tabata di akuerdo ku esaki. Korte a konfirmá e sentensia, pues praktikamente nada no a kambia pa Nico T. Si Nico no ta di akuerdo ku e desishon aki, e por akudí na Korte Supremo di Reino Hulandes pa revoká e veredikto den kasashon.

Sustu den mondi Arowak

KRALENDIJK—Djaluna mainta alrededor di 10 or, a drenta notifikashon di un hóben ku a pèrdè den mondi entre Sabadeco i Arowak . Esaki a sosodé na momentu ku e hóben a pèrdè for di bista di su mayornan. Esakinan a hiba sustu komo ku no por a lokalisá e hóben niun kaminda. Ku yudansa di Polis, KMar i helikòpter di Wardakosta, a logra enkontrá e hóben aki alrededor di 12.30. A transportá e hóben ku helikòpter pa aeropuerto pa einan ambulans por hasi kontròlnan nesesario. E hóben su situashon ta stabil.

Plenchi di Trabou ta fortifiká e posishon di mas persona riba merkado laboral

KRALENDIJK – Mas persona ta mihó prepará pa haña un trabou despues ku nan a sigui un kurso di Plenchi di trabou.

Un di e metanan di Plenchi di Trabou ta pa fortifiká e posishon di trabou di esnan ku ta buskando trabou. E aña aki Plenchi di Trabou a organisá dos kurso. Den febrüari tabatin e kurso stürdó di ‘Skidsteer’ (un loader chikitu) i den mart e kurso pa pone klenku.

Huntu ku Bonaire Sweeping & Recycling B.V. a ofresé e kurso pa stürdó di ‘Skidsteer’ na seis hende ku ta buska trabou. Tur seis kursista a kompletá e kurso. E kursistanan a risibí un karnèt pa kore e mashin ‘Skidsteer’. Segun un di e kursistanan Eslitienne Coffy, e kurso tabata hopi útil! Coffy a partisipá aktivo i a haña e kurso fásil.

“E difikultat di e kurso ta dependé di e kapasidat di e kursista”, Coffy a añadí. “E dosente a splika hopi bon. E tabatin hopi pasenshi tambe pa sigui splika te ora tur hende a komprondé e materia di lès”, segun Coffy. Durante e kurso di trabou akí Coffy i otro kursistanan a siña kon pa manehá e Skidsteer, kiko tur por hasi ku e loader aki i tambe e reglanan di siguridat ora bo ta kore loader. “Despues ku mi a kaba e kurso mi a haña trabou mesora”, Coffy a bisa.

Den mart tabatin un kurso di trabou pa pone klenku. Plenchi di Trabou a brinda e kurso aki huntu ku Artes Piedras. Seis kursista a sigui e kurso aki. Tin más i más interes pa ponedó di klenku riba e merkado laboral. Durante e kurso e kursistanan a siña e proseso pa pone klenku na un manera práktiko. Na final di e kurso e kursistanan a risibí un sertifikado.

Plenchi di Trabou ta organisá e kursonan riba interes òf eksperensia di e buskadónan di trabou inskribí.

Bo ta buska trabou? Pa inskribí komo buskadó di trabou, yama Plenchi di Trabou na number di telefòn +599 715 8346. Tuma kontakto ku Plenchi di Trabou si bo ta doño di trabou i tin interes den un di nos ponedó di klenku òf koredó di ‘Skidsteer’.



Ban Traha ta un kampaña di Plenchi di Trabou
Ban Traha is een campagne van Plenchi di Trabou

Gezaghebber ta aklará Lei Seku

Prohibishon pa bende alkohòl unu parsial

KRALENDIJK – E ‘Lei seku’, esta e prohibishon pa bende alkohòl den kuadro di e medidanan di Covid-19, no ta e lei seku ku sa tin normal ora ta prohibí benta di alkohòl totalmente, por ehèmpel den pasado na momentu ku tin elekshon. Asina gezaghebber Edison Rijna a splika durante un konferensia di prensa djaweps último, nèt promé ku a drenta Semana Santa. El a splika ku den e Lei seku parsial akí tiendanan ku ta vital, esta tiendanan ku ta bende kuminda i otro produktonan di promé nesesidat, manera supermerkado- i tokonan ta permití pa bende alkohòl. Solamente no ta permití konsumo di alkohòl na sitionan públiko, manera na un snèk, riba kaya i riba playanan. Ta permití uzo di alkohòl solamente na kas òf otro sitio privá.

Lei Seku parsial

Gezaghebber a hañ’é ta duna mas detaye tokante e medida akí, ku ta lanta basta interogativo den komunidat pa e forma kon ta ehekut’é.

Rijna a splika e pensamentu tras di e medida di un Lei Seku parsial. E ta un medida pa evitá aglomerashon di hende i mas kontagio ku e vírus di corona. Rijna ta sigui amplia: “Loke nos a prohibí ta ku ta bende alkohòl na restorant, snèk i barnan i ku ta konsumí esaki na sitionan públiko manera playanan.

Esaki ta pa evitá ku hende ta bin huntu i forma aglomerashon. Uzo di alkohòl ta pone ku e chèns ta mas grandi ku personanan por kontagiá otro, pa motibu ku nan ta pega mas riba otro i ora alkohòl ta den kurpa nan ta kuminsá papia mas duru loke ta pone ku e chèns ta muchu mas grandi ku nan ta kontagiá otro. Esei ta e pensamentu tras di e medida aki.

Prevení benta ilegal

Den un otro entrevista, gezaghebber Rijna a bisa tambe ku si pone un Lei Seku total esaki lo krea sierto problemanan ya ku tin hende ku mester di alkohòl. Banda di esei un prohibishon total di alkohòl ta bai krea situashonnan di benta ilegal i skondí di alkohòl por ehèmpel na bentana, ku ta difísil pa kontrolá. Ta p’esei ta duna e oportunidat pa kumpra alkohòl, pero pa bai kas kuné i konsumí esaki den seno familiar.

Tambe Rijna a enfatisá ku ta negoshinan vital, esta tiendanan ku ta bende kuminda i otro artíkulonan di promé nesesidat so por bende alkohòl. Un negoshi ku ta bende alkohòl so, esta un tienda di likor, no ta un negoshi vital i no mag ta habrí ni bende alkohòl.

Un negoshi asina por entregá merkansia si na por ehèmpel un supermerkado.

Pastor Daniel Drullard: “Nos ta neutral.”

IGLESIA NO TA HASI KAMPAÑA PA BAKUNÁ

KRALENDIJK -- “Iglesia no ta hasi kampaña pa bakuná; nos ta neutral.” Na palabra pastor Daniel Drullard di Iglesia Komunidat Kristian, situá den e bario Nort di Saliña. Den komunidat boneriano ta kore rumor ku e iglesia aki lo ta bisando su miembronan pa no bai bakuná kontra Covid-19. BONERIANO a akudí na e iglesia aki pa skucha kiko di su pastor, Daniel Drullard, kiko ta nan pensamentunan tokante bakunashon.

Por bisa ku práktikamente e úniko speransa pa kombatí e pandemia di Covid-19, ta pa bakuná un gran kantidat di e poblashon boneriano.

Por a mira den e último simannan kon gobièrnu a purba pa motivá nos hendenan pa bakuná kontra coronavirùs. Tin vários kampaña pa inspirá esun ku ta duda.

Remarkabel ta ku no ta tende e posishon di pastornan riba e isla tokante e tópiko aki. Asta tin sierto rumor ku tin pastor ta deskurashá miembronan pa bakuná kontra coronavirùs.

BONERIANO a papia ku Daniel Drullard, pastor di Iglesia Komunidat Kristian, tokante e tópiko aki.

No ta tarea di Iglesia

“Ami no ta papia masha di e bakuna, ni den Iglesia ni pafó. Den Iglesia mi ta purba di ta neutral. Mi no ke influensiá òf oponé esun ku no ta pro”, el a kuminsá splika.

Segun Drullard, e mester keda ophetivo, pasobra e no tin prueba básiko tokante e bakuna. “Mi no tin konosementu di medisina, aunke mi por buska informashon. Pero tur loke nos haña sa ta via via”

Si un persona aserk’é pa su opinion personal òf konseho, e lo duna esaki, pero no komo pastor.

E iglesia ta konsistí di 70 miembro i segun Drullard mester atendé e tópiko aki ku koutela. “Un pastor ta un trahadó sosial. No ta sano pa un pastor profilá su mes komo pro bakuna, kaminda e tin miembro ku lo ta kontra”, el a bisa. El a enfatisá ku esaki por trese disgustu òf diferensia di opinion. P’esei e ta atendé esaki meskos ku polítika. Aunke e tin su opinion, pero den Iglesia e ta keda neutral.

Tambe el a bisa ku ta tarea di e instansianan konserní pa atendé ku e tópiko di bakuna. “Hulanda a bisa ku bakuna no ta obligatorio, pues ami no ta esun adekuá pa bisa un persona pa bai bakuná.”

Krísis despues di krísis

E pastor Daniel Drullard a splika ku e momentu aki su enfoke ta riba e konsekuensia di e pandemia pa nos komunidat. “Doló lo bira opvio, hendenan lo keda kibrá. Atendé ku esaki ta trabou di Iglesia”.

El a agregá ku nan tin un tim, ku ta konsistí di entre otro trahadónan sosial, pará kla pa kuminsá sostené tur ku lo keda vulnerabel despues di e krísis.

Aktualmente nan plataforma ta asistiendo ku kadena di orashon. “Amor di hopi lo fria. Tur esaki



ya ta pará den beibel”, el a bisa.

Tambe el a splika ku pa e komunidat boneriano, Dios ta sentral. “Nos hendenan ta buska Dios den Iglesia, pero awor no tin esaki. E ta afektá nos emoshonal i spiritual.”

Mensahe kla

E pastor a keda insistí ku Iglesia no ta e lugá pa diskutí tokante e tópiko di bakuná kontra coronavirùs. Pero personalmente su mensahe ta kla. “Ami i mi kasá ta bai bakuná”, pastor Daniel Drullard a klousurá e kombersashon ku BONERIANO.

Nos ta riba bon kaminda, pero nos no a yega

KRALENDIJK—Mester duna krédito na nos pueblo . Dunando oido na reglanan vigente por yuda kombatí e vírus i ku kosnan por suavisá poko. Riba 5 di aprel tin 225 kaso aktivo di Covid-19 na Boneiru. Di e 18 resultadonan di tèst ku a drenta, 6 a resultá di ta positivo, mientras ku un persona a rekuperá. Tin dos persona mas a fayesé, i un total 22 persona ta den hospital. Tin 16 persona hospitalisá na Boneiru, di kual 5 ta haña kuido intensivo. Tin 1 persona den hospital na Aruba i 5 persona den hospital na Colombia.

Ta importante pa ora bo tin keho bai tèst. Importante ta pa keda warda den karentena. No sali pa bo no kontagiá otro persona. Keda kas pa no kontagia otro persona pafó. Pa baha e sifra di kontagio ta importante pa mantené e reglanan di higiena. Tene 1,5 meter distansia i laba man ku awa i habon pa evitá kontagio ku e vírus di corona.



Asina dianan di fiesta a pasa... Planea pa hasi hopi kos, pero no a logra hasi kasi nada ku m'a planea. No ku mi no a hasi nada. Al kontrario. Pero tempu ta pasa asina lihé ku bo no ta haña chèns pa hasi tur loke bo ke hasi.

***

Ku un grupo chikitu di Chantiwawa nos a krusa Bolivia en buska di posibel rutanan interesante pa organisá kaminata pa públiko. M'a kòrta e grupo na mitar e dianan aki pa motibu di plamamentu di Covid-19. I awor mas tantu nos ta kana áreanan ku nos a kana kaba, pero awor studiando kon por hasi nan aksesibel pa organisá kaminata pa públiko. Na momentu ku situashon normalisá nos ta sigui ku Chantiwawa den su konstelashon kompletu i kisas tambe un Chantiwawa 2.

***

Mi tin masoménos un entendementu ku Meine Breemhaar, e doño nobo di Bolivia, ku tanten ku e lugá ta habrí nos por kana liber. Tambe mi a papia riba e posibilidat pa hasi algu ku historia di e anterior plantashi aki pa pu-blikashon, sea buki òf dokumental.

***

Mientrastantu nos ta bibando den un situashon i isla dominá pa Covid-91. Hendenan konosí ta muriendo, víktima di Covid. Spesialmente hende grandi e enfermedat aki ta dal duru. No ta wega mi shonnan. No balotá e enfermedat aki. Corona no ta respetá niun edat. Ta dal e ta dal. Spera ku esnan ku ta kontra bakuná realisá esaki. Kisas ora ku e dal bo mama, tata, ruman, kasá òf asta yu lo bo realisá ku no ta wega e kos aki. Djasabra mi tabatin entrevista ku un persona ku realmente a sobrebibí Covid-19. E ta pasa e siman aki den un programa spesial di 'Aki Boneiru'.

***

Mi ta hungando ku e idea pa e otro miembronan di redakshon di BONERIANO tambe kuminsá ku nan kolumna estilo di B.A., pero lógikamente ku nan inisial. Asina por interkambiá ku esun di mi aki. Pues boso por spera D.J., V.G. i kisas te asta L.N. Bo no por sa nunka. Kier men un dia pa nos kada un. Keda pendiente pa wak si e ta realisá.

***

Apsolushon ta keda pa e akusado Mohammedsahid O

Marga Van Lieshout ta gana apelashon

KRALENDIJK- E kaso penal kontra e hòmber Mohammedsahid O. un bia mas a kue un rumbo sorprendente.

E tres huesnan ku a trata e kaso den Korte di Apelashon a destuí e sentensia di e hues den promé instansia i a apolvé e akusado di tur akusashon. Riba 12 di mart último Korte Komun di Hustisia a trata e kaso di apelashon i promé di aprel 2021 a duna sentensia. Mohammedsahid no a presentá pa skucha desishon di Korte Komun di Hustisia pero su abogado mr. Marga Van Lieshout a represent'é.

Kondena

Un faktor ku a hasi e kaso aki basta interesante tabata e echo ku aunke Ministerio Públiko a demandá apsolushon pa O., korte a konden'é na un kastigu di prizòn kompletamente kondishonal di 6 luna, ku un periodo di prueba di 3 aña. Tambe el a haña 240 ora kastigu di trabou, kual e tin ku ehersé den 1 aña. Esaki pa ladronisia di un kònteiner.

"Ridikules e kos aki ta. Un bèrgwensa total. Mi ta ferwagt ku awe lo hasi hustisia", esaki O. a bisa durante tratamentu di su apelashon.

Deklarashonnan inkonfiabel

Den e kaso aki un testigu klave a duna kuater diferente deklarashon na polis. I durante e huisio anterior el a deklará dilanti hues ku e supuesto víktima praktikamente ta e malechor. Esaki lógikamente a pone e kaso tambaliá.

"E hues tabata ke kondená un hende i el a skohe ami. Kon un hende por hasi un otro doló i despues bai sinta den misa i hasi orashon", O. a sklama.

Abogado mr. Van Lieshout a kuestioná e echo ku e testigu aki a kometé perhurio, pero Ministerio Públiko no a persiguié.

Emoshonal

E akusado tabata bastante emoshonal durante tratamentu di su apelashon. El a insistí ku a traha un plan pa perhudik'é. El a splika ku e denunsiante ta hòmber di mal reputashon, ku a hòrta várіos persona. "El a perhudiká mas hende via un sorto di Western Union ku el a kuminsá. Tambe el a hòrta sèn di un empresa ku e tabata traha pe", el a bisa durante su último palabra.

Korte Komun di Hustisia a destruí e sentensia di Korte Den Promé Instansia i a apsolvé Mohammedsahid O. di tur akusashon.



E potrèt ta ilustrá Mohammedsahid' O. dia ku Korte Komun di Hustisia a trata su apelashon.

Pa hasi posibel pa kuenta na residentenan di BES

Lei nobo pa sektor bankario hulandes

KRALENDIJK/DEN HAAG -- E minister di finansa di Hulanda, Wopke Hoekstra, a anunsiá siman pasá ku e ta preparando un lei nobo pa hasi posibel ku bankonan komersial por ofresé kuentanan koriente na residentenan di Boneiru, St. Eustatius i Saba, sin ku nan mester di pèrmitnan adishonal.

Bou di e leinan eksistente di merkado finansiero, bankonan hulandes no por ofresé kuentanan na euro na Hulanda Karibense sin un pèrmit adishonal. Esaki ta stroba residentenan riba e tres islanan aki, ku ta parti di Hulanda, pa tin un kuenta bankario hulandes.

Minister Hoekstra a splika ku aña pasá ya kaba el a drenta kombersashon ku sektor bankario hulandes pa kita e opstákulonan ku ta stroba e oferta di servisionan bankario di parti bankonan hulandes na Hulanda Karibense.

Hoekstra a bisa mas aleu ku e ta haña importante ku residentenan di Hulanda Karibense tin akseso na un nivel mínimo di servisio bankario, inkluyendo transakshonnan dentro di Hulanda.

E nivel mínimo aki ta presente kaba, anke residentenan di BES mester usa e bankonan lokal pa paga gastunan adishonal pa manda fondo Hulanda Oropeo.

Di akuerdo ku Hoekstra, bankonan hulandes no solamente ta topa ku opstrukshon legal den ofresé kuentanan koriente na residentenan di Hulanda Karibense, pero nan ta enfrentá 'issue'-nan práktiko tambe, manera e falta di un kódigo postal i un number BSN na Hulanda Karibense, alabes identifikando klientenan na distansia.

Hoekstra ta splika mas aleu ku e promé indikashonnan ta ku 'De Nederlandse Bank' (DNB) i Ofisina di Impuesto di Hulanda Karibense ta ofresé sufisiente perspektiva pa kita e opstrukshonnan prákitiko aki.

No opstante esaki e bankonan komersial hulandes a yega na e konklushon ku fasilitando Hulanda Karibense e servisionan tabata muchu kostoso òf no tabata kuadra den e polítika dje bankonan konserní.

Antje Diertens, kende a bandoná Tweede Kamer siman pasá djamars, den pregunta na e minister a referí na informenan ku tabata indiká ku ABN-AMRO Bank tabatin plan pa terminá kuentanan koriente ku nan klientenan residente i kompania na Hulanda Karibense.

Hoekstra riba esaki a kontestá ku huntu ku sekretario di estado enkargá ku relashonnan den reino, Raymond Knops, e ta monitòr e dunamentu di servisio bankario na Hulanda Karibense riba un base regular.

El a konfirmá ku terminando e kuentanan bankario koriente aki lo stroba akseso na servisionan bankario ku Hulanda, hasiendo e residentenan dependiente di servisionan ofresé pa bankonan lokal, ku ta kobra provishonnan adishonal pa transakshon di fondo, komparabel ku tarifanan pafó di e asina yamá 'Single Euro Payments Area' (SEPA) for di Hulanda.

E minister a klarifiká ku anke residentenan di Boneiru, St. Eustatius i Saba ku nashonalidat hulandes ta siudadano di Union Oropeo, nan no tin e derecho pa tin un kuenta koriente básiko oropeo.

Esaki tin di aber ku e islanan BES tin un status di pais i teritorionan ultramar, riba kua sierto lei i regulashonnan, inkluyendo e akseso na un kuenta bario, no ta aplikᴀ́.

Aya tin sufisiente kapasidat

Pashèntnan awor ta bai Colombia

KRALENDIJK – No mester teme pa tratamentu di pashèntnan ku tin mester di kuido intensivo, si e kantidat di e tipo di pashèntnan akí sigui oumentá na Boneiru. Tin konsulta ku hospitalnan den region i tambe na Colombia. No tin muchu limitashon na e posibilidat pa manda hende den eksterior pa tratamentu. Asina dòkter di sekshon di Salubridat Públiko di Entidat Públiko Boneiru, Marian Luinstra-Passchier ta bisa.

Mas pashènt

Na e momentunan akí por mira ku e kantidat di pashèntnan di Covid-19 na Boneiru ku mester di tratamentu den kuido intensivo ta krese. Mirando e kapasidat di Kuido Speshal den Fundashon Mariadal, esaki ta lanta sierto preokupashon den komunidat.

Na e momentunan akí ya kaba a manda diferente pashènt pa Kòrsou, Aruba i Colombia pa tratamentu. Manera ta konosí e situashon ta saliendo for di man na Kòrsou tambe den hòspital CMC i su sekshon di Kuido Intensivo. Te asta ta asina ku Kòrsou mester a manda pashènt pa haña tratamentu den Horacio Oduber Hospital na Aruba.

No tin limitashon

Segun Luinstra, esaki no mester ta un preokupashon na e momentunan akí. E posibilidatnan pa manda pashènt den eksterior pa tratamentu kasi no tin limitashon, partikularmente pa Colombia. Aya tin mas kapasidat den e hospitalnan.

Colombia ta un pais grandi ku hopi kapasidat na kama. Ademas no ta tur pashènt ku manda Colombia ta hendenan ku mester di kuido intensivo. Hopi bia ta trata di pashèntnan ku hustamente mester di otro kuido.

Promé ku yega asina leu ta wak kua pashènt ta den tal situashon ku e mester di otro kuido i si esaki por den hospital mes, òf ku ta mihó pa traslad'é pa haña e kuido adekuado. Pues ta wak e situa-shon di e pashènt i e kapasidat disponibel. Na e momentunan akí tin sufisiente kapasidat pa manda pashènt Colombia.

Reunion general di FeBiBo pa eligí direktiva nobo

KRALENDIJK-- E federashon di biar di nos isla ku ta FeBiBo, federashon ku ta bou di presidensia di sr. Aaron Martis, a konvoká i manda invitashon pa timnan miembro di e federashon, tambe pa prensa.

E reunion manera ya nos a trese na publisidat, ta tuma lugá djasabra dia 24 di aprel 2021, e luna aki pues. E reunion aki mas bien ta unu ku lo tin komo punto prinsipal, eligí un direktiva nobo pa e federashon. Ningun di e miembronan aktual di e direktiva ta re-eligibel, lo bini pues un direktiva kompletamente nobo. E reunion ta tuma lugá na Klup ATC na Tera Kòrá pa 7'or anochi.

Agènda:
- Apèrtura.
- Partisipashon.
- Relato sekretarial.
- Relato finansiero.
- Postulashon/elekshon di miembronan nobo di direktiva.
- Aprobashon di direktiva nobo.
- Turno liber.
- Klousura.

E konvokashon pa reunion ta firmá pa sekretario sr. Charlton Thomas i presidente sr. Aaron Martis. E reunion aki pues tin komo punto prinsipal elekshon di un direktiva nobo, ya ku e direktiva aktual na diferente okashon a duna di konosé ku nan tempu a pasa i tin ku bini ku un direktiva nobo, pero timnan no a tuma esaki na serio i no a bini ku kandidatonan pa tantu presidente i miembronan di direktiva.

E presidente por ehèmpel a keda diferente temporada pa buena marcha di e federashon i di e deporte di biar hasiendo un bon trabou, ya ku no tabatin kandidato pa tuma over i sigui guia e federashon.

Awó si a bira momentu pa eligí un direktiva kompletamente nobo, ya ku ningun di e miembronan den e direktiva no ta re-eligibel. Ku esaki ta nifiká ku timnan tin ku bini ku kandidato pa presidente i pa direktiva di e federashon.

Víktima ta pidi piedat pa agresor:

“Nos no por sin otro, pero tampoko biba huntu”

KRALENDIJK- “Amor ta un kos hopi kruel.” Esaki Franson S. a bisa durante su huisio djárason 17 di mart último. Ministerio Públiko ta akus’é di a maltratá su pareha, destrukshon, menasa, ladronisia, poseshon di arma di kandela.

Fiskal mr. Teengs Gerritsen a trese e kaso dilanti hues mr. Stephan Van Lieshout. Franson a presentá den korte ku dos abogado: mr. Marga Van Lieshout i mr. Anthony Nicolaas. Kada un a defendé algun echo. E pareha di Franson, ku ta e víktima den e kaso aki, tambe tabata presente.

Relashon turbulento

Segun e dosié penal, diskushon entre e pareha a sali kompletamente fo’i man na òktober 2020. Na dado momentu e dama a fada i a sali bai sinta na un chines. Aki Franson a yega, dal’e wanta i a hòrta bateria di su outo bai kuné. Tambe Franson a destruí vários muebel na kas di e dama i el a bai ku un map sin pèrmit.

“Mi tabata fuma i m’a hasi ko’i yalusí”, Franson a splika korte.

Na momentu ku polis a bai detené Franson nan a haña un skopèt di aire Sheridan. “E no tabata traha mas. Mi tabata us’e pa yag yuana”, Franson a aklará. Hues komisario a suspendé detenshon preventivo di Franson bou di kondishonnan. E mester a keda den Bario di Adelanto na Krusada, sigui supervishon elektróniko, i prohibishon di kontakto ku su pareha.

Opseshon

Hues a lesa karta di e víktima den kua e ta pidi pa duna Franson otro chèns, pasobra e no ta un mal hòmber. “E ta e hòmber ku mi ke hasi mi bida kuné”, esaki tabatin den e karta.

Hues a enfatisá e gravedat di violensia doméstiko. Spesialmente si tin mucha envolví. “E kos aki ta sumamente malu pa mucha eksperensiá. Bo ta pasa bo problemanan pa nan”.

Fiskal a splika ku Franson parse opseshoná pa e dama en kuestion. “Pa mi esaki ta un misterio, mirando ku nan relashon no ta asina largu”, el a bisa.

Ministerio Públiko a demandá un kastigu di prizòn di 270 dia, di kua 231 dia kondishonal ku un periodo di prueba di 2 aña. Tambe el a demandá 100 ora kastigu di trabou, e mester bai bou di supervishon di Reclassering i sigui tratamentu na MHC.

Ámbos abogado a boga pa apsolvé Franson pa motibu ku segun nan no tin sufisiente prueba.

“Komunidat i Franson tin mas benefisio si e haña treinen pa dil ku emoshon”, mr. Marga van Lieshout a agregá. Tambe el a pidi korte pa kita e banchi elektróniko i kanselá e prohibishon di kontakto ku e dama.

Hues a haña maltrato i ladronisia probá. “E kos mas importante di un kastigu ta pa bo pensa i no bolbe kometé un akto asina”. Korte den Promé Instansia a kondená Franson S. na un kastigu di prizòn di 240 dia, di kua 201 dia kondishonal ku un periodo di prueba di 2 aña. Tambe el a haña 100 ora kastigu di trabou, e mester bai bou di supervishon di Reclassering. E prohibishon di kontakto ta keda vigente te na momentu ku Reclassering disidí otro.

Seguridat di muchanan mihó regla den Hulanda Karibense

KRALENDIJK--Seguridat di muchanan semper ta na promé lugá. Sigur den un famia. Esaki mester ta klaro, tantu na Hulanda Oropeo komo na Hulanda Karibense. P’esei ta agregá na e Buki di Lei Sivil BES, ku mayornan ta responsabel pa e seguridat di mucha, i ku no por uza violensia síkiko ni físiko den edukashon di un mucha.

Trata e mucha humiante tampoko ta permití. Esaki ya ta para asina den e Buki di Lei Hulandes Oropeo. Minister Dekker (Protekshon di derecho) i Sekretario di estado Paul Blokhuis (Salubridat Públiko, Bienestar i Deporte) a entregá e proposishon di lei ku ta regla e mesun kos aki pa Hulanda Karibense, na Tweede Kamer . Esaki ta kuadra ku e akuerdo di gobernashon aserkamentu violensia doméstiko i maltrato di mucha 2021-2024 entre Ministerio di VWS i gobièrnu di e islanan di Hulanda Karibense.

Violensia ta prohibí

Den e lei ta bira bisto ku tur tipo di violensia den edukashon ta prohibí. Por ehèmpel un tek pedagógiko, palabranan violento òf menasante, òf negligensia físiko i síkiko. Kue un mucha tene duru pa prevení peliger, por ehèmpel pa kita un mucha for di den un situashon peligroso, si ta permití. Asina ei e kambio di lei por inisiá kombersashonnan tokante kon mayornan por eduká muchanan sin violensia.

Ku esaki e proposishon di lei ta kontribuí na prevenshon di maltrato di mucha. Sinembargo maltrato di mucha ya kaba ta kastigabel na Hulanda Karibense segun e Buki di Lei Penal BES.

E reglanan den e Buki di Lei Sivil BES no ta konta solamente pa mayornan so, sino tambe pa hendenan ku ta kuida i eduká un mucha. Manera un tutela òf mayor di kriansa, pero tambe welanan, tanta- i tionan ku en realidat ta eduká i kuida un mucha.

E kuido pa un yu ta keda responsabilidat di e mayornan pafó di kas tambe. Na momentu ku mayornan ripara ku otronan ta maltratá i abusá di nan yunan, nan mester tuma akshon pa para esaki.

Banda di esaki, renunsiamentu di violensia den edukashon ta kuadra den e vishon pedagógiko ku e gobernashon di e islanan den Hulanda Karibense ta stipulá ku e organisashonnan lokal. P’esei e islanan ta sostené tambe pa registrá esaki den un lei.



Kodak: George Eastman,na 1889 ta kuminsá bende ròl di film Kodak pa promé biaha.

Kòmeks: `Humorous Phases of Funny Faces’ di J.Stuart Blackton ta bira mundu su promé kòmeks animá.

Película: Na 1925 pa promé biaha ta pasa película abordo di un avion. Esaki a sosodé riba un vuelo di British Air.

Espasio: Pa promé bes na 1984, 11 persona ta simultáneamente den espasio.

Suspendé: E strea di futbòl argentino (q.e.p.d) ,Armando Diego Maradona, ta haña suspenshon di 15 luna for di selekshon Italiano, despues di a tèst positivo pa uzo di kokaina.

Tiger: Nadia, un tiger na parke di bestia na New York, na 2020 ta bira e promé kaso di un animal ku a tèst positivo pa Covid. Esaki ta bira e prome kaso konosi di kontagio di hende pa pushi.



E REVOLUSHONARIO (31)

Teksto: Trix van Bennekom
Tradukshon: Arthur Sealy

E seri aki ta bai tokante Johan Evert Abraham, mihó konosí komo Jopie. E teksto ta skirbí originalmente pa Trix van Bennekom, komo un kapítulo den e buki titulá: 'ABRAHAM -Kroniek van een Politieke Dynastie'.

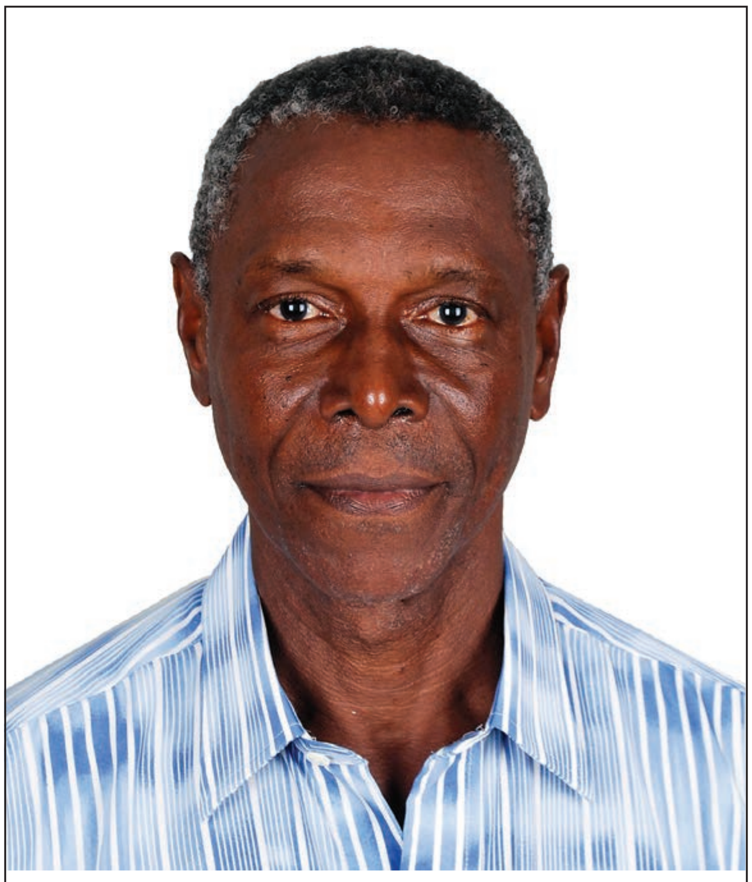
'Asosashon liber'

Despues ora ku integrashon a kuminsá haña forma, sin embolbimentu di oposishon, a sali na kla ku e referensia na 'asosashon liber' a kousa malkomprondementu i konfushon. Jopie a sinti su mes di tur manera malamente engañá. Na momentu di elaborashon di e akuerdo a resultá ku loke el a bai di akuerdo kuné na Spaanse Hof, enbèrdat tabata enserá integrashon den Hulanda.

Tras di e kos bunita aki tabata skonde un peliger. Pa Nashonnan Uní integrashon ta enserá ku habitantenan di e eks-kolonia ta haña e mes derecho i obligashonnan ku siudadanonan den e pais mama, manera e islanan franses den Karibe.

Pero e igualdat ei no tabata e intenshon di polítika di Den Haag; habitantenan di Boneiru, Sint Eustatius i Saba a bira siudadanonan di segundo rango den Hulanda . Jopie por a biba ku e pensamentu di integrashon si e poblashon di Boneiru pa medio di un referèndem den mayoria a skohe pa integrashon.

Nashonnan Uní tabata kla riba e punto di outodeterminashon; ehekushon di e derecho di outodeterminashon ta un desishon ku konsekuensia pa futuro generashon i pa tal motibu ta pertenesé na pueblo, no na polítikonan. Ta skohe polítikonan pa un periodo limitá i nan tin metanan pa término kòrtiku. Remarkabel den e kuadro aki ta ku Sürnam a bira independiente sin a laga pueblo disidí, e mayoria parlamentario tabata di un voto.



Sikólogo Lucio Ricardo.

"Over my dead body"

Booi a nenga kategorikamente pa kumpli ku su promesa di tene un referèndem tokante resultado di e negosiashon. "Over my dead body." E lider di UPB tabata teme ku resultado di un eventual referèndem lo a stroba restrukturashon estatal di Antia Hulandes.

Segun Booi, na su opinion, sostené pa ámtenar i polítikonan hulandes, un siguiente referèndem no tabata nesesario: dunando su partido mayoria den elekshon, de fakto pueblo a bai di akuerdo ku integrashon. El a akusá Jopie di ta kontra integrashon, pues kontra di ta hulandes.

Reakshon di Jopie tabata, ku pueblo na 2004 a skohe pa'Laso Direkto', no pa integrashon i sin un referèndem nobo Boneiru no por bira parti di Hulanda. Gañamentu di pueblo. "Mi no ta kontra Hulanda, sí kontra e direkshon ku Booi ta bai."

Negosiashon

Negosiashonnan estatal a dura sinku aña, unda a hunga ahedres riba dos bòrchi: Negosiashon ku Kòrsou i Sint Maarten tokante e eksigensianan pa bira 'pais outónomo den Reino' i negosiashon ku e tres islanan chikitu.

Na e diskushon ku Kòrsou i Sint Maarten, Kòrsou tabatin un ròl importante komo ku polítikamente tabata konsiderá e futuro supervishon di Hulanda un violashon mas kla ku di dia di e outonomia. Un si/nò referèndem na Kòrsou tokante resultado di negosiashon a trese un klaridat ku e proseso estatal a kondusí na un divishon sosial hopi profundo; 51% a vota si i 49 % a vota nò.

E parti mas riku di e poblashon, mayoria blanku i koló kla, tabata pertenesé na e grupo di si, e parti pober i pretu di e pueblo a rechasá e kondishonnan mará na saneamentu di e debe.

E guera verbal anti-Hulanda na Kòrsou i notisianan persistente tokante korupshon i nepotismo a pèrkurá pa palabranan fuerte na 2007, na momentu ku Geert Wilders di PVV a proponé pa pone Antia na benta riba marktplaats.nl. El a denominá Antia komo un neishi di ladron ku ta bai kosta e pagadó di belasting hulandes miar di euro ku saneamentu di e debe.

Inkreibel

Pa e islanan e palabranan di Geert Wilders tabata inkreibel. Dos luna despues su kolega di frakshon Hero Brinkman a entregá un moshon pa terminá tur relashon estatal ku Antia i Aruba, ku el a yama 'pa gran parti un neishi di ladron korupto'.

Distinto na mayoria polítiko hulandes ku ora nan yega Antia nan krítika ku nan tabatin na Hulanda ta disparsé den e solo tropikal, Brinkman na 2008 ku un delegashon parlamentario di Hulanda na Kòrsou tabata dispuesto pa ripití su palabra. Na su yegada na Hato el a ripití su palabra den presensia di miembronan di prensa.

A nase un skandal na momentu ku mayoria miembro di parlamentu antiano a aseptá un moshon pa no laga Brinkman partisipá na e reunionnan. Promé, e mester pidi despensa pa su ekspreshonnan humiliante i denigrante. Un eksigensia, ku Brinkman, mustrando riba dede largu di su oponentenan, a pone un banda.

Kibradó di kos

Parlamentarionan antiano no tabata sinti nan mes solamente ofendí pa e palabranan di Brinkman , pero nan tabata rabiá riba nan kolega Jopie Abraham. Kibradó di kos. Lider di partido Demokrat di Boneiru tabata e úniko ku a nenga firma e moshon, ku a aseptá unánimemente lo mester a fungi komo un señal fuerte pa Hulanda. El a pidi pa vota pa kabes ya e por a motivá su voto. "Mi ta desaprobá su ekspreshon, pero no ta di akuerdo pa prohibí Brinkman drenta parlamentu. Laga e bini, ya nos por regla e kaso fèrfelu aki."

E posishon independiente di e representante di Boneiru, respetá pa amigu i enemigu, no a kai den bon tera serka su oponentenan. Pero pa Jopie e kos no tabata importante, pa basta tempu e tabata kunsumí pa e manera ku sierto polítiko di Kòrsou durante reunionnan di Konseho Insular i Parlamentu, transmití pa medio di radio ku un oudiensia grandi, ku diskursonan populista tabata ataká Hulanda, siendo ku nunka tabatin un persona na nòmber di Hulanda pa kontradisí e akusashonnan. Palabranan grandi. "Awor ku tin un hende ku ke bin splika dikon su partido ta haña Antia un neishi di ladron ta impedí esei." Fuera di esei Jopie a hañá diferente apoyo pa su intervenshon di

e tòp di e mundu komersial di Kòrsou.

Kontra koriente

Jopie na diferente okashon a bai kontra e koriente. E tabata e úniko parlamentario ku a a sigui e sikólogo forense di Kòrsou Lucio Ricardo , ku a traha diferente aña G.O.G na Kòrsou, den su konklushon ku dos muha hòmber di Boneiru kondená inhustamente na respektivamente 8 i 24 aña pa e dòbel asesinato na 2005. E sonado kaso Spelonk.

Ricardo a publiká su konklushon den 'Kroniek van een Gerechelijke Dwaling op de Nederlandse Antillen'. Ministerio Públiko a deklará su mes no aksesibel pa konklushon di Ricardo.

Jopie tambe a profundisá den e kaso i a na yanüari 2009 a hasi pregunta na minister di hustisia. Prokurador General ku a kontestá e preguntanan a trese dilanti ku di ningun manera por ku tabatin un kibokashon.

Finalmente a bini un komishon ku e tarea pa bolbe evaluá e investigashon ku a tuma lugá na 2005 na Boneiru bou di guia di un fiskal hulandes.



Abogado Geert-Jan Knoops.

E komishon, ku a embolbí Nederlands Forensich Instituut (NFI), tabata bou guia di profesor den derecho penal, Jan Reijntjes i den e komishon tabatin tambe Leo de Wit, eks-fiskal na Amsterdam. Personanan di kaliber.

Konklushon tabata ku e manera ku a hasi e investigashon no ta bini na remarke pa un premio estétiko, pero no tin ningun motibu pa habri e kaso. Ricardo disididu no a entregá. Finalmente tabata e konosido abogado hulandes Geert-Jan Knoops ku a logra habri e kaso na 2012; Ministerio Públiko a tuma e desishon pa forma un 'cold case' tim bou di guia di un tim hulandes pa investigá e kaso di nobo.

Resultado tabata apsolushon pa e dos hòmbernan, despensa di Ministerio Públiko i un suma basta grandi di rekompensa. Tabata promé biaha ku na Antia hulandes a rekonosé ku un desishon hurídiko tabata un kibokashon.

KADA DIA

Skritura: Mateo 6:9 - 13

"Duna nos awe nos pan di kada dia." v.11 (BS)

Tin biaha mi a puntra mi mes, kon mi lo por pone e teksto akí den akuerdo ku e deklarashon di Señor den Génesis 3:19: "Ku sodó di bo frenta lo bo kome pan, " Mi konklushon personal ta esaki, sigur ku nos mester gana "nos pan di kada dia", pero nos no mester preokupá p'é si! Dios konosé nos nesesi¬dat i E ta bai yena esei progresivamente. E ta duna nos e kapasidat di traha pa optené esei, sin ku nos lubidá ku ta Dios ta Esun Kende ta duna nos i ta bendishoná nos. (Deuteronomio 8:11 – 18) Aparte di nos salbashon i e vigensia permanente di e promesanan divino di Señor, tur sobrá kos ta bini kada dia di Dios den kantidat di gota pa gota. Kemen, tiki tiki durante di dia. Aseptando ku "esaki ta e dia ku Señor a traha " (Salmo 118:24), tur dia nos ta risibí Su grasia di Su bendishonnan, momento pa momento. Pasenshi, pas, goso, humildat, fortalesa i firmesa òf kualke otro bendishon spiritual, nos no ta risibí eseinan den kantidat antisipá; Dios ta bai proveé nan den e medida di nesesidat ku nos tin i Su infinito kapasidat pa supli esei. Ta nesesario pa konfia den Señor, sin atribuí méritonan na nos mes. Laga nos rekordá e apòstel Pablo den su petishon insistente pa ta liber di e "sumpiña den karni" 2 Korintionan 12:7-9. E kontesta simpel di Señor ta bes tras bes, "Mi grasia ta sufisiente pa bo"; simpel pero tòg difísil pa nos aseptá. Ta manera ku Señor ta bis'é,"Mi ta bai duna bo Mi grasia momento pa momento i stap pa stap; ker'é, asept'é i risibié". Kisas esei ta loke ami i abo tin mester awe, kisas awor aki mes!

David J. Corvino, Uruguay

Dios ta kumpli fielmente ku Su promesanan!!

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.

Tapaboka ta kompañá otro sushi

KRALENDIJK--Banda di sushi kantu di kaminda, manera bòter, awor tapaboka tambe kompañá nan. Mas i mas por tuma nota di tapaboka ta slènter riba kaya i kantu di kaminda.







Ta konosí ku tin bòter, bleki, baki foam, kùp i mas kos tirá kantu di kaminda. Ya pa 1 aña tapaboka a drenta uso popular, nesesario pa usa den kombatimentu di Covid-19, loke ta yuda baha e riesgo pa pega ku coronavírùs.

Meskos ku bòter, kùp i papel, despues ku usa tapaboka no ta tira nan na e lugá apropiá. Tapaboka tambe ta resultá riba kaya. Mirando e kantidat, por saka konklushon ku no ta trata di un deskuido ku e tapaboka a kai for di un persona. Simplemente momentu ku tèrminá di us'é, no tur hende, ta tir'é na suela riba kaya.

Esaki ta pone ku preshon di bientu ta bul'é i na final, huntu ku otro sushinan e ta keda kantu di kaminda, sea den rama òf riba kaya. Algun potrèt ta duna un bista di e tapabokanan den un área di 10 pa 20 meter di largura.

Roy Thodé a bai sosegá

KRALENDIJK -- E konosido siudadano Roy Thodé a fayesé den fin di siman na edat di 69 aña. Su nòmber mes ta Errol Hermanos Thodé, nasé dia 28 di mei 1951. Roy tabata hòmber di laman te den su higra.

Fo'i mucha Roy tabata move na Playa Pabou, na unda el a pasa su infansia.

Di mes su bida tabata laman, move den boto, landa, piska. Su tata Shon Jan tabata piskadó i kapitan di diferente barku, manera Debbie i Isidel. Despues ku su mayornan a muda pa otro sitio, aktual Kaya Leiden nr. 2, Roy a keda bishitá su bario natal Playa Pabou.

Roy a bai Zeevaartschool na Kòrsou. Despues el a nabegá tambe, entre otro na bordo di e toubot Schelde di Smith International, ku tabata hasi trabou den haf di Kòrsou i den region.

Despues Roy a traha hopi aña komo tripulante di toubot di BOMAS/BOPEC. E tabata un bon matros.

Tambe bon kòki. Mas despues e tabata kapitan di 'lineboat' di e kompania aki.



OVERLIJDINGSBERICHT

Met intens verdriet geven wij kennis dat op 31 maart 2021 is heengegaan

Eduard G. Stecher

Hij zal altijd een speciale plaats hebben in de harten van:

Deborah Veldbloem
en hun dochters
Shekinah
en
Neora
Stecher





Ku profundo pena nos a risibí notisia di fayesimentu di Eduard Stecher.

Eduard tabata empleá komo Trahadó di Institushon di Kuido/Trato na e Instituto Hudisial Hulanda Karibense.

Na nòmber di tur empleado di JICN nos ta deseá Eduard su famia i sernan kerí hopi forsa pa karga e pèrdida grandi aki.

Sushi lagá atras na Seru Largu

Si hende kumpli SELIBON lo tin ménos trabou

KRALENDIJK—Si hende tabata kumpli ku regla òf, bon bisá, no tira kos riba kaya, SELIBON N.V. lo tabatin ménos tarea. Sinembargo na Boneiru, tambe den otro pais, hende ta kustumbrá di tira kos riba kaya, ku despues ta krea shushedat.

No por generalisá. No ta tur hende ta tira kos riba kaya, pero tin hopi ta hasié. Apesar ku tin diferente forma ku ta propagá pa no hasié, tin hende simplemente no por kambia nan aktitut.

Djaweps Santu algun empleado di e kompania ku ta pèrkurá pa limpiesa riba e isla, tabata piki kos ku hende desformal a laga tras riba Seru Largu.

Sigur e hendenan ta hasi un tremendo trabou. Apesar ku tin hende no ta preokupá pa no tira kos riba kaya, Boneiru tin bon nòmber ku e ta limpi.

Esaki ta danki na esnan ku no ta tira kos riba kaya i sigur ta di apresiá e bon trabou di e trahadónan di SELIBON N.V., ku ta hasi e limpiesa gran parti di e isla.



Ku profundo pena den nos kurason, nos ta partisipá morto repentino di nos ruman i tio stimá:

Errol Hermanus Thodé



*28-5-1951 †02-04-2021

mihó konosi komo: ''Roy Gordo'' of ''Paco'' ex-trahado di BOPEC komo bestuurder di line boat

Di parti di nos famianan:
Thodé, Wout, Nicolaas, Craane, Finies, Engelhardt, Frans, Paulina, Domacassé, Verginie, Zalm, Duque Aguirre, Kaijser i Martis.

Nos ta gradisi tur e dokternan, zuster- i broedernan di Fundashon Mariadal, su hendenan stimá di Villa Antonia i Blessing Transport Bonaire, pa e bon kuido di nos ruman i tio te na e lastu momentunan.

Nos ta pidi diskulpa si den nos tristesa nos por a lubidá sobra famia.

Dor di e medidanan di COVID-19 entiero ta tuma lugá den seno privá.
Nos no por risibi bishita di kondolensia na kas.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Gobierno ta cumpli cu palabracion haci cu Hulanda, pa trece trankilidad

ORANJESTAD-- Prome Minister Evelyn Wever-Croes diaranson ultimo den reunion di Parlamento a duna un splicacion amplio di e palabracionnan haci cu Hulanda. Manera indica anteriormente e intencion ta pa cada kwartaal crea un Agenda di Ehecucion cu ta sigui e agenda di ehecucion anterior den forma coherente y cronologico. Siguiendo e proceso aki a yega na e di dos Agenda di Ehecucion. Despues di un periodo di introduccion, e di dos Agenda di Ehecucion ta consisti di trabounan mas intenso y concreto. Por indica como observacion cu pa ambos ekipo Hulandes como tambe ekipo di Aruba e intensidad di trabounan relaciona cu e Agenda di Ehecucion ta aumentando. Hopi biaha por pensa cu esaki ta un reto pa ekipo di Aruba so pero hecho ta cu ekipo Hulandes tambe ta haya su mes ta maneha e intensidad di e trabounan.

No obstante e punto di antencion aki por indica cu Aruba y su ekipo ta cumpliendo den gran forma cu e condicionan pa asina por ricibi sosten di likides. Un aspecto cu a wordo enfatisa y reconoci den carta di secretario di estado Knops dirigi na Parlamento di Hulanda dia 26 di maart 2021.

E di dos Agenda di Ehecucion tambe ta simbolisa e inicio di un etapa unda cu lo cuminsa diseña e proceso di dialogo cu actornan relevante. Diahuebs prome di april a tuma luga e prome sesion, pa cu e trayecto aki. E sesion lo ta uno virtual cu gremio y sindicato.



Por indica cu Aruba ta cumpliendo den gran forma cu e rekisitonan pa por ricibi sosten di likides y asina traha den direccion di recupera nos pais. E periodo nos dilanti lo ta un intenso pa e diferente ekiponan involvi y lo rekeri un esfuerso colectivo. Adicionalmente por indica cu lo inicia e momentonan di consulta cu actornan clave pa locual ta temanan relevante

"Nos lo keda haci e esfuerso pa alinea e landspakket cu nos Masterplan Reposicionando E Rumbo di Nos Pais pa asina yega na un miho resultado pa nos Isla.Nos ta riba bon caminda pa pone Aruba bek na di prome luga cu respet, madures y dedicacion, hunto nos lo recupera nos pais", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Fecha di eleccion 2021: 25 di juni 2021

ORANJESTAD-- Diahuebs atardi, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a anuncia fecha di eleccion 2021.

Hunto cu Gobernador Interino di Aruba, señora Yvonne Lacle-Dirksz, Prome Minsiter a firma e decreto oficial pa disolve Parlamento y fiha e fecha pa eleccion 2021.

25 di juni 2021 lo ta e fecha pa eleccion 2021.

Fecha pa entrega lista di candidato ta 7 di mei 2021. Un periodo di awo pa eleccion hopi cortico. Reglanan y e periodo ta wordo stipula den nos constitucion ora un gobierno baha prome cu su tempo.



MEP den carta habri pa Toko Winklaar

Interes special den formacion lista di MEP

ORANJESTAD – "Nos di e partido prestigioso di Aruba, MEP a tuma nota cu sr. Winklaar y su corant "Awe Mainta", tin un interes especial den formacion di lista di partido MEP. Y ta logico tambe pasobra e lista di Partido MEP lo ta e lista ganado di e siguiente eleccion, y e atencion cu sr. Winklaar ta duna na e formacion di lista, lo yuda nos logra nos meta mas lihe. Nos kier informa sr. Winklaar cu nos ta aprecia e atencion y interes. " Esaki MEP ta trece dilanti den un carta habri pa Toko Winklaar.

"Na e momento aki Lider di Partido MEP ta formando su ekipo pa bay eleccion na september venidero. E proceso aki ta un proceso hopi serio y ta tuma su tempo. Partido MEP ta busca candidatonan serio y integro, cu ta pone interes di pais Aruba na prome luga."

MEP: "Lo tin candidatonan cu lo aparece riba e siguiente lista, y lo tin candidatonan cu no lo aparece riba e siguiente lista. Ademas lo tin candidatonan nobo y di hopi peso, pa fortifica e lista. Kende lo aparece riba e siguiente lista lo bira conoci proximamente. Pa loke ta e speculacionnan ken lo bira minister, esey ta depende di hopi factor, y principalmente di e opinion di nos votadornan. Pa esey nos mester warda dia 24 di september yega. Mientras tanto partido MEP ta gradici sr. Winklaar pa e atencion, y si sr. Winklaar kier sigui specula, haci'e libremente. E ta yuda nos pa promove e lista ganado di eleccion 2021."

Pa medio di rijkswet COHO

Raad van State ta confirma cu Evelyn Wever-Croes a entrega autonomia di aruba

ORANJESTAD -- Miembro di fraccion di AVP den Parlamento, drs Mervin Wyatt Ras, durante conferencia di prensa a atende cu e conseho di Raad van State relaciona cu COHO. COHO ta e Caribisch Orgaan voor Hervorming en Ontwikkeling. Den e periodo di COVID, Hulanda a pone como condicion pa Aruba acepta 2 ley di Reino, a cambio di ayudo financiero pa un par di luna. E 2 ley di Reino ta COHO y RAft (Rijkswet Arubaans Financieel Toezicht).

Evelyn Wever-Croes a acepta e 2 leynan di Reino na mei 2020 caba, prome cu e deadline cu Hulanda a duna e paisnan den Reino. El a acepta sin consulta cu Parlamento ni gremionan commercial ni gremionan sindical. El a djies duna informacion di un banda sin duna espacio pa dialogo ni pa trece cambionan den loke el a trece padilanti. Awor ta sali na cla cu den conseho di Raad van State ariba e Rijkswet COHO ta ser indica cu e Rijkswet COHO no ta cuadra cu locual a ser bisa y cu e ta impugna na nos autonomia.

Raad van State ta conseha Secretario Raymond Knops pa no manda e ley aki pa e paisnan pasobra e ley ta 'schiet tekort'. Na mes momento Raad van State ta mustra cu e ley aki ta mina autonomia di e paisnan. COHO a presenta un "Landspakket", cual ta encera diferente medida y un "uitvoeringsagenda", esta un agenda di ehecucion di tur e medidanan. Gobierno di Aruba ciegamente a bai di acuerdo cu esaki.

Miembronan di COHO tin tur autoridad. Nan mes por actua y haci investigacion riba nan mes na nos pais y den nos departamentonan. Por ehempel durante un reunion den Parlamento gobierno a informa nos cu Hulandesnan ta bin haci investigacion di empleadonan publico y cu nan por actua tambe den esaki. COHO



mes tambe por duna subsidio.

Raad van State den su conseho ta haya cu e asercamento aki no ta pas y cu e ta mina autonomia di nos pais. Segun e conseho COHO tin autoridad cu ta bai hopi leu. Raad van State ta cuestiona e independencia di COHO cu ta fungi bao di regie di minister di e ministerio di Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties (BZK). Pues e ministerio aki di Asuntonan Interior y di Reino ta bai para riba gobierno di Aruba y ariba Parlamento. Esey no por segun Raad van State.

Departmento di Finansas a entrega concepto di Presupuesto 2021 na Minister Xiomara Maduro

ORANJESTAD - Diaranson mainta, Minister Xiomara Maduro, den calidad di minister di Finansas, Asuntonan Economico y Cultura, a ricibi Presupuesto 2021 di Pais Aruba for di man di Derrick Werleman, director di Departamento di Finansas y Jo-ann Kock cu ta encabesa e departamento cu ta traha, entre otro, e presupuesto di Pais Aruba.

Presupuesto 2021 a wordo finalisa y durante e mainta aki, Minister Maduro a ricibi esaki den un formato nobo y innovativo poniendo enfasis riba e maneho di e-Governance di Gobierno di Aruba. Tur documento oficial di Presupuesto 2021 a ser entrega den formato digital, por medio di un USB. Riba e USB aki tin e ley y consehonan di e diferente 'toezichthouders' pero tambe a hinca un dashboard visual unda cu cada parlamentario por analisa e presupuesto mas detayadamente. Esaki lo yuda parlamento haci su trabou di un manera mas facil y eficiente.

Minister Xiomara Maduro kier a gradici full e ekipo di Departamento di Finansas pa e bunita trabou haci cu Presupuesto 2021 di Pais Aruba y ta gradici nan pa e esfuerso y dedicacion cu nan a hinca den haci esaki posibel den un formato digital, marcando asina inicio di un era nobo y innovativo pa nos Pais.







Dinah Veeris ta risibí bishita di Minister Croes na su hardin di yerba “Den Paradera”



WILLEMSTAD- Djasabra siman pasá, Minister di Enseñansa, Siensia, Kultura i Deporte (ESKD), Steven Croes, a hasi un bishita serka Dinah Veeris na su hardin di yerba “ Den Paradera” na Seru Grandi. Dinah Veeris ta un persona konosí i apresiá, tantu na Kòrsou komo internashonal, pa su konosementu di yerba.

Manera kustumber Minister di Enseñansa, Siensia, Kultura i Deporte (ESKD), Steven Croes, ta dediká parti di su wikènt pa bishitá i kombersá ku baluartenan, dunando asina rekonosementu na personanan ku di un òf otro manera ta kontribuí grandemente na historia i kultura. Durante e kombersashon Dinah a konta Minister Croes kon su pashon pa yerba a desaroyá. For di chikí su mama tabata atendé ku tur tipo di yerba i tabata sa hopi di esaki. Pa tur malesa semper e mama tabata tin yerba pa solushoná e situashon. Na mucha Dinah no tabata gusta bebe yerba, pero ora el a bai studia na Hulanda el a sinta falta di yerbanan di su mama. Dinah a primintí su mama ku ora ku e bin Kòrsou bèk e ta bai hasi un investigashon di tur yerba. Al final Dinah a bira maestro di skol, pero e tabata sinti ku algu ta falta den su trabou. Asina e la kuminsá profundisá su mes riba yerba i kustumbernan lokal i durante kasi 5 aña el a papia rònt Kòrsou, Aruba, Boneiru i St. Maarten ku masha hopi hende pa haña informashon. Dinah a tuma retiro for di enseñansa i a hasi un estudio na 1986 tokante yerba na California. Despues di a regresá Kòrsou, Dinah a buska un pida tereno i kuminsá ku plantamentu di yerba. Den e tempu ei, segun Dinah, hopi hende no tabata kere mashá den lokual e tabata hasi. Pero e tabata determiná pa logra su metanan. Durante tempu Dinah a publiká dos buki, “Van amandel tot zjozjoli” i “Afrikantje en 99 andere kruiden” i 1991 el a habri su hardin di yerba “Den Paradera” na Seru Grandi.



Awendia rònt Kòrsou tur dia hende di tur edat ta yega serka Dinah sea pa haña un konseho òf pa kumpra un òf mas produkto. Dinah a splika Minister Croes ku nos por ta muchu mas salú si nos kuminsá interesá den nos mes yerbanan. Algu ku sigur ta kuadra ku pensamentu di e minister, ku ta konvensí ku ta fo’i chikí mester siña muchanan ku nan ta responsabel pa nan propio salú i bienestar i pa nan hasi e eskohonan korekto pa loke ta alimento salú (Teach Them Young).

Gobernadó ta risibí relato di informadónan

WILLEMSTAD – Gobernador di Kòrsou, señora L.A. George-Wout, a haña di informadónan, señor R. Martha i señor Ch. Peterson, dia 30 di mart último, relato di nan trabou. E informadónan a indiká ku nan ta spera ku na término korto nan por terminá e proseso di informashon na un manera ku ta kuadra ku e enkargo duná na nan. Konsekuentemente, Gobernador a pidi e informadónan pa nan kaba ku nan trabou i entregá nan relato final pa mas tardá awe 6 di aprel 2021.

Agreshon den SDKK

WILLEMSTAD – Djárason 31 di mart, alrededor di 3.30’or di mèrdia, a tuma lugá un kaso di agreshon na prizòn. For di investigashon preliminar a sali afó ku un grupo di detenido den blòk 5 a lanta kontra di otro, ku a bin terminá den un kaso di agreshon.

Mesora personal di SDKK a drenta akshon pa asina pone e situashon bou di kontròl.

E dos detenidonan ku inisialnan R. L. i J. L. a keda gravemente heridá ku un opheto skèrpi na altura di nan man i pia. Tur dos detenido víktima a keda transportá ku urgensia pa CMC pa mas tratamentu médiko. E investigashon lo kontinuá pa outoridatnan di Kuerpo Polisial.

Entrada hudisial ku konfiskashon i detenshon

WILLEMSTAD-- Djasabra alrededor di 08.00’or, personal di U.S.T. huntu ku CurMil a tene entrada hudisial na un kas den Zapotekenweg.

A konfiská:

- 382 mata di mariwana;
- 2 bòter ku mariwana
- 49 saku di tera pa planta mata;
- Diferente atributo pa planta mariwana;
- Ròl di slang di awa;
- 1 pistol

Na e adrès aki a detené e hòmber sospechoso G.A.D. di 46 aña di edat nase na Kòrsou.

A presentá e sospechoso dilanti di un fiskal ouksiliar ku a ordená nan enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Dos detenshon i konfiskashon di arma di kandela

WILLEMSTAD— Djasabra último alrededor di 20.40’or, un unidat di V.K.C. ku tabata patruyando riba Motilonesweg, a tuma nota di un vehíkulo ku tabata kore riba e kaya ei ku tres hòmber aden. E unidat a para e vehíkulo aki pa un kòntròl i na e momentu ei un di e hòmbernan a baha for di e outo i sali na kareda.

E unidat a pidi refuerso di mas unidat i durante di búskeda riba e trayekto ku e hòmber a hui, polis a bin topa un tas den kua tabatin dos arma di kandela ku a konfiská.

A detené e dos otro okupantenan, ku ta e hòmbernan sospechoso J.S.H. i R.A.D., ámbos di 20 aña di edat nase na Kòrsou. A presentá e sospechosonan dilanti di un fiskal ouksiliar ku a ordená nan enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Ministerio di finansa ta lansa sistema nobo di impuesto



WILLEMSTAD – Djaluna 15 di mart último, e promé módulonan di e sistema integrá nobo di ICT di Servisio di Impuesto Kòrsou a bai "live". "Ku e lansamentu akí a logra un paso hopi importante pa modernisá e organisashon di Servisio di Impuesto i hib'é na un nivel mas haltu", segun Minister di Finansa, señor Kenneth Gijsbertha.

Modernisashon di Servisio di Impuesto i desaroyo di servisio na kliente i digitalisashon a kondusí ku e sistema aktual no ta kumpli mas na e eksigensianan. E sistema di ICT ta un parti hopi importante di e base pa desaroyo di e organisashon. Tambe Minister di Finansa ta duna di konosé ku realisashon di e sistema integrá lo duna mas kontenido na e vishon i strategía pa integrá Servisio di Impuesto, Ontvanger i Stichting BAB den un organisashon nobo.

Integrashon i outomatisashon

Integrashon di e Sistema di Servisio di Impuesto i Ontvanger ta forma punto di salida pa un sistema nobo yamá Multi Tax System (MTS). Danki na e integrashon ku for di awor den un atministrashon personal nobo, ta pone tur informashon korektamente den fail di kontribuyendo di manera ku por prosesá informashon mas rápido.

E kambio ta dirigí prinsipalmente riba outomatisashon di proseso den Inspekshon di Impuesto ("Inspectie der Belastingen"). Lansamentu di e sistema ta un paso hopi importante pa fasilitá i duna mihó sosten na empleadonan di manera ku e trabou hasí lo ta mas efisiente i ku mas fasilidat. Implementashon di e módulo nobo pa loke ta trata impuesto riba entrada (IB) ta hasi posibel pa outomátikamente prosesá e deklarashon entregá basá riba kriterio predeterminá. Esaki ta nifiká ku ta aselerá e proseso pa atendé deklarashon i ku e empleado por duna mas atenshon na kasonan kompleho i kompliká.

"Loke ta mas importante ta e echo ku e kontribuyente finalmente lo benefisiá di e renobashonnan", Minister di Finansa ta bisa. "E benefisio ta ku por prosesá e deklarashon mas lihé ku ta pone ku a largo plaso lo por saka mas benefisio for di e sistema nobo, banda di e fasilidat di ta "online". Por ehèmpel, por depositá restitushon mas lihé riba kuenta bankario."

Ta manehá introdukshon di e sistema nobo ku koutela i e ta tuma lugá stap pa stap.

Diferente impuesto

Aktualmente e sistema ta suministrá e proseso di impuesto di entrada for di 2019. Mas despues den e aña akí lo integrá otro tipo di impuesto, manera Impuesto di Ganashi (WB) i Impuesto di Salario (LB). Loke tambe ta planifiká riba término kòrtiku ta pa outomatisá e sistema di Ontvanger. Lo remplas'é pa e módulo "Multi Collection Solution (MCS)", kual lo integrá kompletamente ku e sistema nobo di Multi Tax System. Anteriormente na aña 2019 un portal nobo a keda lansá ku pantayanan mas mihó, den kual e kontribuyente por hasi su deklarashon di impuesto online mas mihó i digitalisá.

Na 2016, Ministerio di Finansa a kuminsá ku e proyekto pa krea i implementá e sistema. For di e momentu ei, e proyekto a pasa dor di algun retraso i vários kontratempu. Na 2019, Ministerio di Finansa a forma un tim di proyekto nobo, dirigí pa Minister di Finansa i señora Ersilia de Lannooy, Sekretario General interino. Esaki a resultá den implementashon eksitoso di e promé módulo.

Tantu e "Multi Tax System" (MTS) implementá na Inspekshon di Impuesto, komo e "Multi Collection System" pa Ontvanger a keda desaroyá dor di BearingPoint, un kompania local di ICT.

"Nos ta pará ahinda na komienso pa traha na un manera integrá. Serivisio Online a keda poné komo e prioridat di mas haltu. Ku e sistema nobo akí nos por logr'é, e ta hasi suministro di informashon efisiente, kompleto i aksesibel; kompletamente den liña di ambishon di Ministerio di Finansa.

E logro importante akí lo no ta posibel sin e esfuerso di nos empleadonan di e diferente organisashonnan di impuesto i tambe e team di proyekto. Danki, un biaha mas", Minister di Finansa ta konkluí.

Gerensia SDKK ta atendé serio ku Covid-19

WILLEMSTAD – Resientemente gerensia di prizòn a tuma nota di un informashon inkorekto ku ta sirkulá den medionan di komunikashon, enkuanto di e situashon di Covid-19 den prizòn.

Gerensia di prizòn ta informá ku tin atenshon debido pa ku e situashon di Covid-19 i ta tuma esaki na serio. Gerensia di SDKK a bin ta traha estriktamente, konforme prosedura i rekomendashon ku Gobièrnu di Kòrsou a stipulá. Alabes gerensia ta gradisí e personal di SDKK ku ta dunando nan aporte den kuadro di Covid-19 diariamente.

Mas aleu gerensia di prizòn a deliniá su maneho for di momento ku a konstatá e promé kaso den komunidat na mart 2020. Personal i klientenan a sigui e maneho akí; SDKK por tabata orguyoso ku no tabatin ningun kaso positivo den e instituto.

Relashoná ku eskalashon di Covid-19 na Kòrsou , na e momento akí, SDKK ta informá ku a konstatá e di 3 kaso positivo bou di klientenan, kende, segun prosedura, ta trasladá pa e área di isolashon. Pa sigui mantené e kuido di klientenan i personal di prizòn, gerensia ta rekordá diariamente pa mantené na e reglanan vigente i alabes a pone material- i produktonan di higiena disponibel. Tur kliente di SDKK a risibí tapaboka den kuadro di protekshon personal.

Finalmente, gerensia di prizòn ta partisipá ku e trayekto di bakunashon na Sentro di Detenshon i Korekshon Kòrsou a kuminsá, i den dianan benidero lo duna informashon tokante e trayekto akí na tur kliente i e personal di SDKK.

Yu muhé mayó di Djul i Da a fayesé

Silvia Abraham ta laga su stèmpel atras

KRALENDIJK -- Silvia Milena Abraham, yu muhé mayó di Djul i Da Abraham, a fayesé den fin di siman na edat di 86 aña. Dia 7 di mei venidero e lo a kumpli 87 aña di edat. Silvia ta laga su stèmpel atras spesialmente den sektor hotelero i restorant.

Silvia sinembargo no a kuminsá su karera laboral na Boneiru. E tabata traha na Kòrsou na e hoyeria prestigioso Spritzer & Fuhrmann komo sekretaria di gerensia.

Den añanan sesenta e empresa aki a habri tambe un filial na Boneiru den Kaya Grandi, den edifisio di Toon Abraham, ruman di Silvia.

El a habri e filial aki na Boneiru, tabata mènedjer, pero no a dura masha ku Silvia a bira doño di Zeezicht Bar Restaurant ku el a kumpra den seno familiar.

Bou di maneho di Silvia Zeezicht a bira un restorant di renombre. El a ekspandé edifisio tambe den añanan setenta ku un segundo piso, ku nòmber Pirate House.

Siendo kasá ku e konosido Kees Visser, un hòmber di laman, Silvia a haña tres yu: Johan, Karel i Jacqueline Visser.

Karel a muri den un aksidente na kosta durante ku e tabata ski na e sitio konosí aktualmente Karel's Beach Bar, ku ta karga su nòmber.

Silvia, kende despues di su divorsio a kompartí bida ku Juanchi Obersi, a konstruí e hotèl 'Geat Escape' na Belnem.

Famia Abraham a pèrdè tres ruman den lapso kòrtiku. Toon Abraham a bai na yanüari 2019 na edat di 82 aña, despues aña pasá òktober Julian Abraham a muri ku 88 aña. I awor Silvia.



Ruman muhénan Abraham, inkluyendo Silvia, kende a fayesé.



Silvia Abraham, na man drechi, na kasamentu di su ruman hòmber Jopie Abraham.

Korte ta konfirmá sentensia

Henry di Saba ta pèrdè kaso di apelashon

KRALENDIJK--- Riba 1 di aprel último Henry T.I. (35) a presentá den sala di korte pa skucha desishon di Korte Komun di Hustisia.

Henry a apelá e echo ku Korte den Promé Instansia a konden'é na un kastigu di prizòn di 36 luna pa slùip drenta den kas di hende, destrukshon, fornikashon di un hende inkonsiente , fornikashon di un menor di edat i intento di violashon seksual di un menor di edat. Korte Komun di Hustisia a deklará dos echo no aksesibel pa apelashon. Pa e demas echonan korte a konfirmá e sentensia di Korte den Promé Instansia.

"E ta zona hopi tékniko pero bo abogado lo splika bo", hues mr. Van Voorthuizen a bisa.

Praktikamente Korte Komun di Hustisia a haña probá ku Henry T.I. a hasi su mes kulpabel na drenta den kas di vários hende muhénan na Saba.

Bichnan tabata morto bièrnèsantu ketu

KRALENDIJK--Despues di hopi papia i roga, hendenan a kumpli ku medida. Bièrnèsantu dos bich konosí na Boneiru, Donkey Beach i Te Amo Beach, tabatin solamente algun persona presente, sinembargo nada pa kompará ku último simannan, kantidat di hende ku normal ta frekuentá e sitio.

Sigur riba bièrnèsantu, e bichnan menshoná sa tabata yen di hende. Bon ku a pone hopi énfasis pa hendenan no aglomerá na entre otro e bichnan banda di Aeropuerto Flamingo. E medidanan ta bon pa nos mes i sigur awor ku tin hopi





hende infektá ku e vírùs ya konosí.

E bon señal ta ku e kasonan di hende infektá, ta bahando pokopoko, esaki debí na nos bon komportashon. Mas e baha, mas ménos riesgo nos komunidat tin pa pega ku e vírùs i tur e konsekuensianan. Sigur si tin ménos hende infektá, medidanan tambe ta bira ménos i e hende tin poko mas libertat. Potrèt ta saká bièrnèsantu nèt momentu ku solo tabata bahando.

Branspùit a duna asistensia

KRALENDIJK—Bièrnèsantu, poko despues di 3' or di mèrdia, momentu ku ta rekordá, ku mas di 2000 aña pasá a klaba Hesus na krus, branspùit i polis mester a atendé ku un kandela na kaminda pa bai Seri Largu. Branspùit a presentá na e sitio i poko despues polis.

Nan a papia ku esnan ku ta biba na e kas kaminda tabatin un bòshi di rama na kandela. Momentu ku esnan menshoná a presentá na e sitio, ya e kandela práktikamente a paga.

No tin informashon ku ta trata di un kandela ku e hendenan na e kas a sende, òf otronan a kometé. No ta trata di algu peligroso ku loke a sosodé.





Promé Lektura : Echonan di Apòstelnan 10, 34a. 37-43
Salmo : Salmo 118, 1-2. 16-17. 22-23
Di dos Lektura : Kolose 3, 1-4
Evangelio : Huan 21, 1-9

Tin personanan ku ta bisa ku nan ta kreyente pero ta hasi afirmashonnan kontrario: “Di e otro bida ningun hende a bini bèk...” “Mi no a mira ningun hende ku a resusitá...” Tras di e palabranan aki tin un realidat bon definí: nan no ta kere den Resurekshon di Hesus, nan no ta akseptá e otro bida.

Kisas tin saserdote ku no ta prediká hopi tokante resurekshon di Hesus. Por ta ku nos ta hasi esfuerso pasobra hendenan konosé Señor, su bida, su milagernan, su promesanan, su eksigensianan moral, pero despues nos no ta bai na lo elemental, na lo fundamental di nos fe.

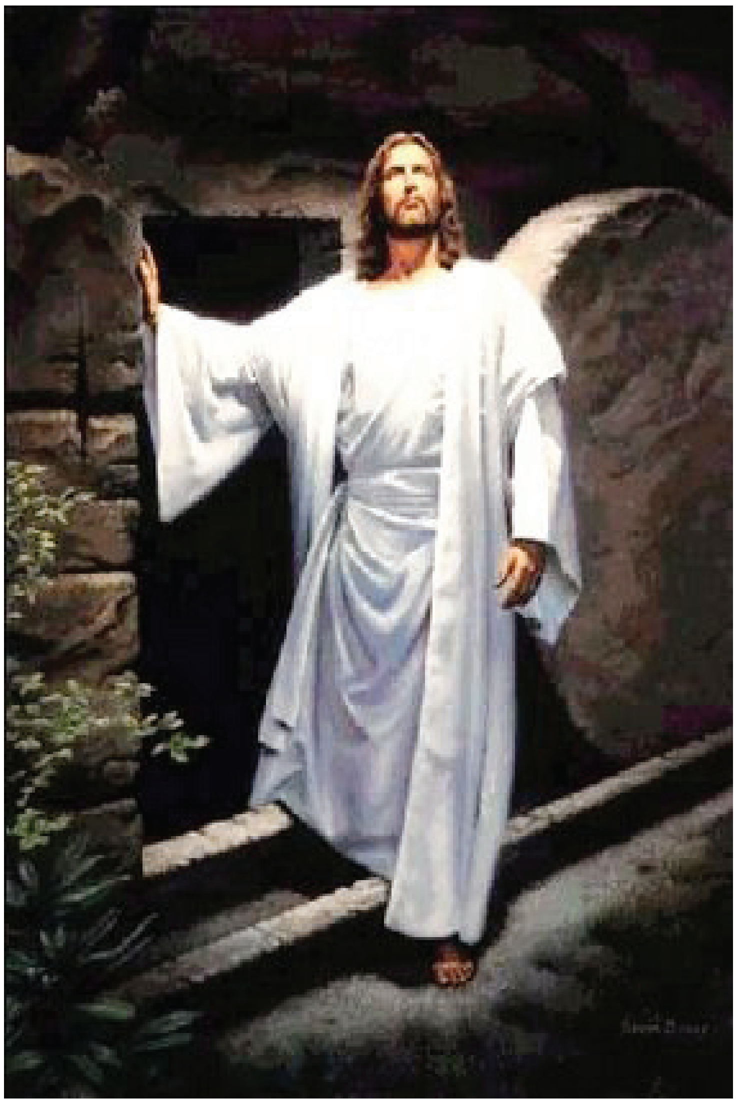
Pasku ta pa nos e fundamentu di nos fe, di nos speransa i di e motivashon supremo di hinter bida moral di e kristian. Ser kristian ta biba realmente i den profundidat, e realidat maravioso di e Misterio Paskual di Kristu.

Kon papia awe na nos mundu di resurekshon di Señor?

Den nos sosiedatnan ta parse manera si e realidat di resurekshon a keda remplasá pa e teoria di reenkarnashon. Ta manera si e personanan lo no resistí na muri materialmente i ku nan ke bolbe kada bia atrobe na nos karni. Nos kristian no ta kere den e doktrina di reenkarnashon. Nos ta kere den resurekshon. Algun hende lo a bisa mi ku resusitá ta mas difísil ku reenkarná i e ta bèrdat, pero no ta p’esei mi ta kere ku mi karni ta bolbe otro bia pa kumpli ku un siklo eterno di purifikashon. Mi ta kere den algu ku únikamente Dios por hasi i e ta duna bida na mi bida ya kubrí di un karni nobo i di un realidat nobo.

Por ta ku e konseptonan aki pa hopi persona alehá o di otro religion ta zona straño. Kon mi karni por bolbe na mi bida i na e inverso? Esaki únikamente tin splikashon for di morto i e eksperensia di resurekshon di Señor. Ta inútil trata na splika resurekshon di Hesus na un persona ku no a kana riba e kamindanan di fe. Komprendé realidat di resurekshon ta nifiká di a ak-

Sigui lesa pag.15



Pasku di Resurekshon ta...

Pasku di Resurekshon ta ser kapas na kambia,
e ta kompartí bida ku speransa,
e ta lucha pa vense tur suerte di sufrimentu.

Pasku di Resurekshon ta bisa sí na amor i na bida,
e ta invertí den fraternidat,
e ta lucha pa un mundu mihó,
e ta biba ku solidaridat.

Pasku di Resurekshon ta yuda mas hende na ser hende,
e ta biba den konstante liberashon,
e ta kere ku bida ta vense morto.

Pasku di Resurekshon ta renasementu, e ta kuminsá di nobo,
e ta un oportunidat nobo pa mehorá
kosnan ku nos no ta gusta di nos mes.

Pasku di Resurekshon ta pa nos ser mas felis
dor di konosé nos mes un poko mas i mira
ku awe nos por ta mihó di loke nos tabata ayera.

Awe nos ta kuminsá e Triduo Sagrado

Awe nos ta kuminsá e Triduo Sagrado. Ku selebrashon di Santu Sakrifisio di Misa “den Sena di Señor”, nos ta drenta definitivamente den kurason di Pasku. Yen di fervor i amor di Dios nos ta realisá e mesun gestonan di nos Dibino Maestro, Hesus, i nos ta skucha e mes palabra ku El a bisa.

Nos mester drenta den gloria di Señor Hesukristu pa medio di su Santa Krus.

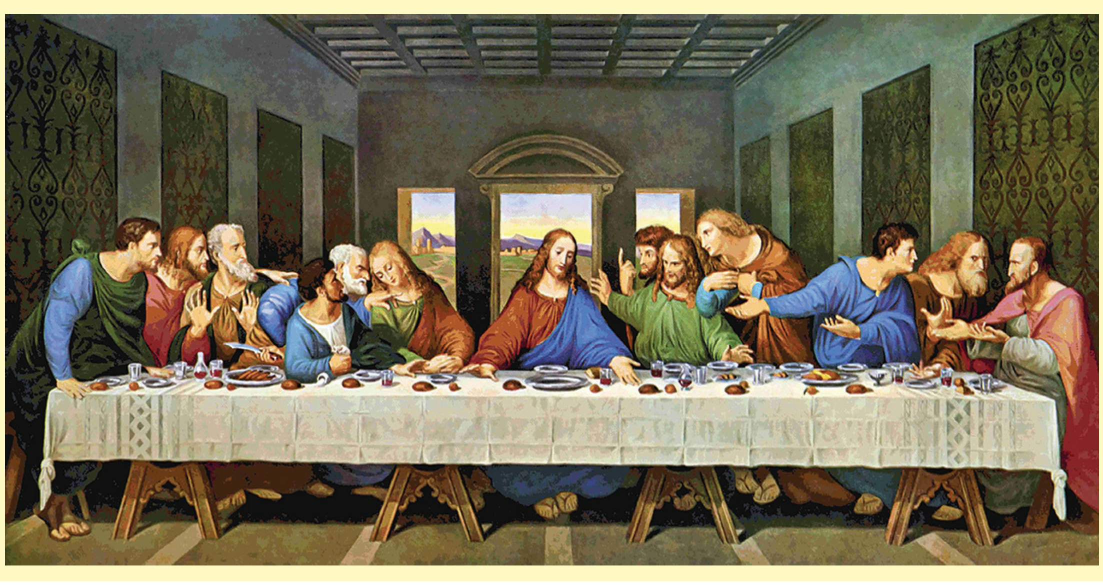
Stima otro! Durante e Último Sena, Hesus ta laba pia di su Apòstelnan i E ta bisa nan ku forsa di su mes amor: “**Stima otro! Manera Ami a stima boso, asina boso tambe mester stima otro. Si boso stima otro, tur hende lo sa ku boso ta mi disípulonan**”. Esakinan ta su palabranan! Esaki ta su boluntat!. Esaki ta Hesus su aspirashon mas profundo! Amor ku ta bira mizerikòrdia, sirbishi, solidaridat. Union, tambe, pasobra, tur reino partí no por keda eksistí, e lo ta destruí. Si bo lo keda uní, mundu lo kere ku Tata a manda Mi.

Boso tur kome! Boso tur bebe! Esaki ta e señal di e Aliansa nobo i eterno di Dios Tata ku humanidat: e Pan konsagrá i partí, e Biña konsagrá i bebí. Nan ta e seyo di fieldat di Dios i di su amor infinito pa hende. Asina tantu Dios ta stima nos, ku El a manda su Yu pa niun yu keda pèrdí. **Esnan ku ta kome di e mesun Pan i ta bebe di e mesun Kális, ta forma un kurpa so, esun di Kristu Hesus**.

Hasi esaki pa keda kòrda riba Mi. Pa nos por kòrda e Aliansa akí te na final di e siglonan, Hesus ta konsagrá su Apòstelnan pa kumpli ku e enkargo akí, ku e Ministerio aki. Hesus ta konsagrá nan i ta duna na un òrdu: “**Kada be ku boso kome for di e Pan akí i bebe for di e Kális akí, hasié pa boso kòrda riba Mi i boso ta proklamá mi morto, te ora Mi bolbe bini**”.

For di e anochi santu ei, Iglesia ta selebrá e bankete di su presensia, bankete di amor, di fe, di komunion, di solidaridat. I pueblo kristian mester kumpli ku e kompromiso di ta loke nos ta selebrá: mesa di fraternidat, signo di komunion i amor, pan di solidaridat ku tur esnan ku tin nesesidat.

Rumannan, ban selebrá Sena di Señor!



Rekordando 45 aña Extra

Extra di dia 19 di sèptèmber 1978 a informá ku Bonaire Lions Club, atraves di un komishon ku nan a lanta algun tempu promé pa hasi trabounan na benefisio di e hubentut boneriano, tin intenshon serio pa yuda den formashon di un kor di mucha na Boneiru. E komishon aki tabata formá pa leonnan Henry Toré, Gerrit Vis i H. Siebeneicher. Na nivel mundial Lions International tabatin su 'Youth Educational Program'. Henry Toré a splika ku e plan tabata pa duna lès di muzik na muchanan di klas 5 i 6 di skol básiko, anto ku intenshon pa for di e muchanan aki forma e kor. Lo a duna lès pa siña toka kuarta.

***

Den mesun edishon ei di Extra: "Te ainda kuerpo polisial di Boneiru ta sperando riba vehíkulonan polisial nobo. Intenshon tabata pa e vehíkulonan aki yega masoménos otro luna, sinembargo esaki probablemente lo no ta e kaso mas. Ta spera ku promé ku fin di aña e vehíkulonan aki lo yega. Aktualmente hopi di e outonan di polis ta den un estado malísimo i ta un milager ku nan ta kore ainda."

***

Extra di 19 di sèptèmber 1978: "Durante e áwaseru ku a kai siman pasá, e dak di e edifisio di Aeropuerto Flamingo a resultá di ta pasa awa konsiderablemente. Segun nos tin entendé, na e momentunan aki e departamentu di DOW a tuma nota di e efekto den e dak aki i nan lo bai trata ta drecha esaki."

***

Extra di 20 di sèptèmber 1978: "Nos (Extra) por a ripará e último añanan ku e limpiesa den e santananan na Boneiru tabata laga hopi di deseá. Un di e santananan mas limpi indudablemente ta esun katóliko di Rincon, kaminda pastor di e parokia aki, reverendo Gilberto Alcívar-Menendes, a tuma e inisiativa pa organisá un limpiesa den e santana aki.

Un di e santananan mas sushi ta esun di Protestant na Playa. E situashon di e santana aki ta pésimo i nos ta sigur ku un hende ku ta muriendo lo no sinti muchu gana di muri si su pensamentunan pasa riba e santana aki."

Mas aleu: "Un santana hopi sushi tambe ta esun katóliko di Playa. Ta asina ku hopi krans ta seka bira bieu i nan ta wòrdu bentá den e santana mes. Ademas di e sushedat aki, por menshoná tambe ku tin otro iregularidat ta tumando lugá. Por ehèmpel tin persona ku ta traha kèlder den e santana katóliko di Playa ta kue blòki for di otro kèldernan den besindario pa traha nan kèlder."

***

Un anunsio di Departamentu di Asuntunan Ekonómiko di Antia Hulandes tabata ku e preis máksimo di u bleki di manteka dushi (ku òf sin salu) marka Lita tabata kosta na sèptèmber 1978 f.1,04 (mei liber) i f. 2,09 (1 liber).

***

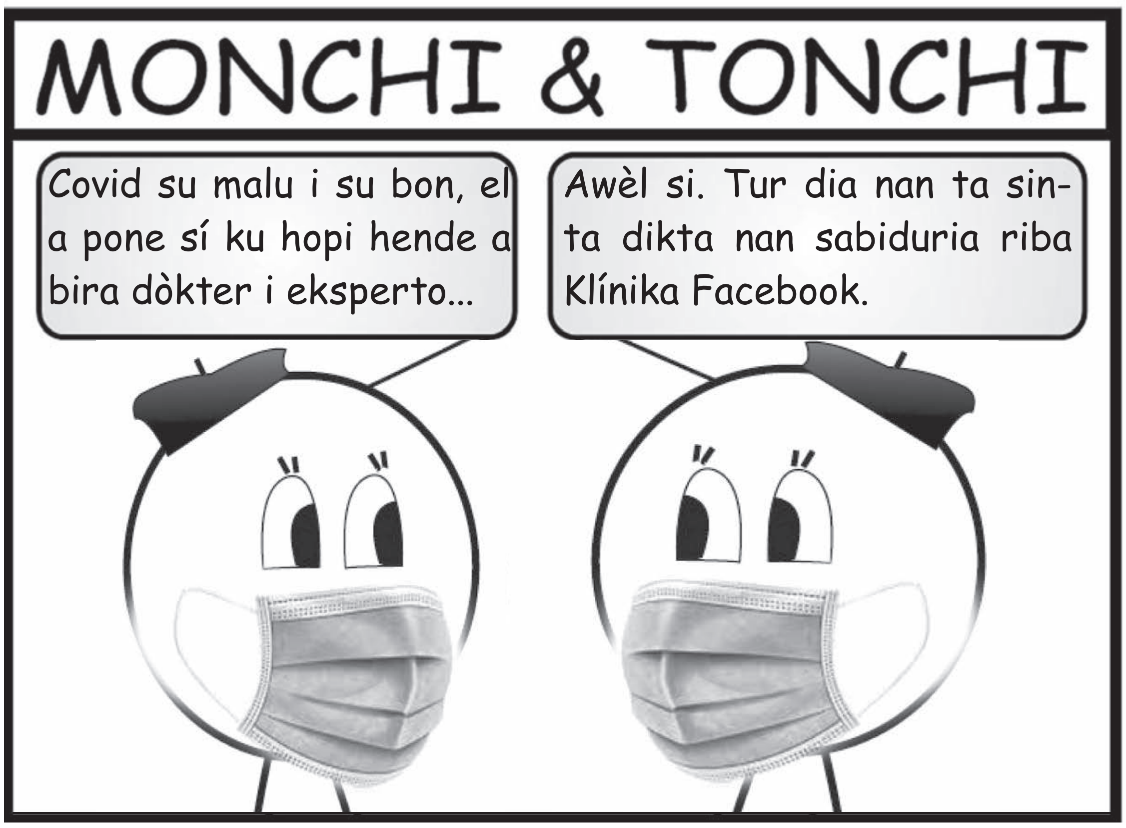
Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djamars 6 aprel 2021

12:00 Herensia: Maria Mercelina-Hooi
13:00 Aki Boneiru: George 'Kultura' Thodé
15:00 Herensia: Alwin Toppenberg
16:00 Herensia: Pedro 'Toni' Coffie
17:00 Aki Boneiru: Tutti Frutti na Posada Para Mira
19:00 Herensia: Ronny Kock
20:00 Herensia: Herensia Eugenia de Palm-Silberie
21:00 BAPA: Lammert de Jong
22:00 Herensia: Padu Lampe 'Padu Del Caribe'
23:30 Puerto Latino: Luis Zárraga

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.

Bonaire.tv
Historia | Kultura | Naturalesa



KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djamars 6 aprel 2021



Ta okashonalmente nublá i tin chèns pa algun áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 30°C, e temperatura mínimo mas o ménos 25°C. E bientu ost ta predominantemente basta fuerte, 5 Bft, te djárason atardi de bes en kuando fuerte, 6 Bft.
Altura di ola: aproksimadamente 2.0-2.5 m (7-9 pia), ku lo disminuí djárason atardi te aproksimadamente 2.0 m (6-8 pia)
* Altura di ola válido pa laman grandi


Video call ku
10 hende pareu
bip
Download Awe Mes
Download on the App Store
Google Play


CHANGAN WORKFORCE
TOUGHEST VEHICLES - BEST WARRANTY - REDUCED PRIZE
DABBOUSSI MOTORS
3 YEAR
WARRANTY
M201
7 SEATER
before: $12,995
NOW: $11,995
M401
11 SEATER
before: $16,750
NOW: $15,750
M401
CARGO
before: $14,995
NOW: $13,995
MD201
FLAT BED
before: $11,995
NOW: $10,995
M201
CARGO
before: $10,995
NOW: $9,995
MD201
CARGO BOX
before: $12,995
NOW: $11,995
CHANGAN AUTO
dabboussi motors
/dabboussimotors
786.6662